

# PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

EXCLUSIVO  
HABLA ETA(M)

25 de Octubre de 1979 / N° 147 / 60 Ptas



## A TOPE LAS CAMPAÑAS con el estatuto al fondo

**25** OCTUBRE  
**TU DECIDES**

# CON EL ESTATUTO, EUSKADI EN MARCHA

**No podemos seguir así.**

Durante muchos años no hemos podido decidir sobre nuestros propios asuntos: políticos, económicos, culturales. Durante muchos años todos los problemas que ha sufrido nuestra Sociedad han quedado sin resolver o se han resuelto mal.

Es preciso que nuestro Pueblo recobre su poder de decisión sobre sus propios asuntos.

Y, hoy, Euskadi tiene el instrumento que le permite empezar a reconstruirse. Hoy, nuestro pueblo tiene el Estatuto.

Hoy, el País Vasco, por fin, tiene un poder y un gobierno propios, que nacen de este Estatuto.

Estatuto, que rompe con ese pasado, y nos ayudará a empezar a solucionar entre todos nuestros problemas.

Esta es una labor de todos, en la que todos los que vivimos en Euskadi, tenemos que participar, porque va en beneficio de todos.

Tu voto, nuestros votos, los votos del Pueblo entero, ponen en marcha Euskadi,

**25**  
**OCTUBRE**  
**TU**  
**DECIDES**  
**VOTA**

# PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

Edita: Orain, Sociedad Anónima  
Imprime: Ardatza, Sociedad Anónima. Polígono Eciago, 10,  
B. Hernani (Guipúzcoa).  
Depósito Legal: SS.645/77  
Director: JAVIER SANCHEZ ERAUSKIN

## DISTRIBUYEN:

NAVARRA: Distribuidora Navarra de Publicaciones, S.A.  
San Blas, 13-Pamplona.  
ALAVA: Distribuidora «El Globo».  
Plaza de España, 2-Vitoria.  
VIZCAYA: Distribuidora Vasca, S.A.  
Carretera Nueva de Bolueta, 6-Bilbao.  
GUIPUZCOA: Comercial Atheneum, S.A.  
C/ Reyes Católicos, 18-San Sebastián.  
Sobrinos de E. Karredano,  
C/ San Sebastián, 6-Irún.  
LOGROÑO: José Antonio Ortega.  
MADRID: Paulino Jiménez.  
ALICANTE: Antonio González.  
ZARAGOZA: Muñoz Climent.  
D.L. NA 312 - 1976

## sumario

PORTADA: Satur	
FOTOS: Txema, Satur, Zarrabeitia, Imanol, Enbata, Belledor, Miguel Lainez, Archivo y Agencias.	
Cartas al director	3-4
Astea Euskadin	5-6
Gendeak	7
Editorial	9
Crónica de siete días	10-11
Habla ETA (m)	12-14
Once castigos visibles y ejemplares	
Sutiles tácticas (Eva Forest)	15
Hilotzari bai (Txillardegí)	16
Mujer y sanidad (Colectivo Oihuka)	17
La cárcel de la Reforma con los métodos de la dictadura	18-20
Eugenio del Río, secretario general del MC	21-23
Herri Batasuna, segunda fuerza electoral	24-25
Desde la Mágina Izquierda «Ser obrero es sencillamente asqueroso» (Garikoitz Zabala)	26
Peixotorekin solasean (Txillardegí)	27-29
Punto y broma	30-31
Barruan daude	32-33
Sector Naval: Una crisis a costa de los trabajadores	34-35
Gipuzkoa: Dificultades para empezar el curso	36-37
Araba: Venta de frutas y verduras. Los intermediarios hacen el agosto	38-39
Iparralde: Han liquidado la Carta Cultural Vasca	40-41
Nafarroa: Telenavarra, una baza política peligrosísima	42-43
Bizkaia: La democracia del alcalde de Barakaldo	44-45
Cultura—Sociedad: «Aspectos económicos del desarrollo cinematográfico» (J.L. Lasa)	46-47
Los pasiegos de Cantabria	
(la guerra fue ayer) II (R. Castellano)	52-54
Así nos ven... así somos...	56-58

## cartas

### El «felipismo» de H.B.

En el n. 145 de esta revista apareció un defensor de Gorka Knorr que firma Luis Ortiz de Mendibil al que habría que puntualizarle algunas cosas.

No voy a entrar en la cuestión de la evolución, curiosa, del cantante, ni en la preferencia en sus lecturas periodísticas. Cada cual es libre de leer el diario que más le plazca, aunque, tampoco él debería permitir que sus equipos de sonido se empleen para insultar de forma canallesca a Don Telesforo de Monzón. cosa que ocurrió la víspera del Alderdi Eguna, en la Plaza de Toros de Bilbao. Suponía que habiéndole invitado a su boda, el año pasado, les uniría una franca y leal amistad.

Mendibil, tomando como pretexto, unas críticas al cantante de un cierto «Baztanxuri», arremete, sin venir al caso —pues no se la cita, ni de pasada— contra Herri Batasuna.

Dice dos cosas maravillosas: que a esta coalición se le han pegado los españolistas (!), y, añade, que H.B. está cayendo en la línea «felipe» (¡uy! y nosotras con estos pelos...) Asombre mayúsculo.

Yo ya supongo por donde va lo de la primera afirmación: supongo que Mendibil se refiere, sin duda, a los infiltrados que PNV y EE nos suelen enviar a nuestras Asambleas para espiarnos. Estos deben ser los pegotes españolistas. Prometemos a Mendibil evitar estos desmanes.

Lo del «felipismo» de H.B., ya es cosa más cómica.

Antes habra que explicar, a los no iniciados o recién llegados, que son legión, lo que significa esta palabra. Fue, a finales de los 60, antema horrible, «vade-retrato-satanás», con el que fulminar a aquellos que con espíritu de modernos Misioneros, tuvieron la veleidad de querer llevar la llama de la Rebelión a los compañeros del Estado español. Era la solidaridad de los hombres y pueblos de España. Esta generosa aportación no produjo el entusiasmo esperado. Antes bien, pronto fueron catalogados de «españolistas» a causa de su estrategia —incluso, con desdén del que «está de vuelta de todo eso», hablan de liquidar la lucha nacional— por lo que fueron llamados, de propina «los liquis»... (¡qué visión!)

Este inciso viene a cuento de que, precisamente, no hace mucho, el inefable Don Mario Onaindía, se refería, con entusiasmo, a la lucha hermosa e incomprensida de éstos, según nos

lo glosaba en un Art. de Opinión, en «EGIN», solidarizándose, moralmente, con ellos, ante la persecución de que fueron víctimas por parte de los «sinistros eladios» (las palabras son suyas). Elogiaba aquella desbordante imaginación e ingenio de los primeros, frente a las mezquinas miras de los segundos. Ahora vemos lo que ha dado de sí la imaginación de los «felipes», su auténtica talla: la de organizadores de Fiestas por los pueblos, txokolatadas y kalimotxadas. Políticamente, no existen. Es por eso que E.E. se ha visto en la obligación de recoger aquella chispa de la vida, y, a través de sus destornillantes slogans y sus «txarribodas», tomar el testigo que le permita correr por la banda izquierda de la progresia Estatal.

### Los pasiegos nos quieren

Querido director:

En el anterior artículo acerca de los pasiegos, publicado en el número pasado, el mamarro de las li-notipias ha hecho una de las suyas, posiblemente ayudado por la paranoia que le produce a uno leer la prensa no vasca en estos días. En donde yo puse «hospitalidad», refiriéndome al trato que recibí de los habitantes del Pas, el mamarro ha puesto «hostilidad». Es curioso, las jargarretas que hace el inconsciente.

Quiero reiterar con estas líneas, y para que no haya el menor malentendido, que los paisanos de Vega de Pas y de San Pedro con quienes charlamos mi acompañante y yo, nos recibieron con ejemplar cordialidad, brindándose a la información en todo momento sin la menor reticencia, acumulando un «sucedido» tras otro, y sin perder la sonrisa para nada.

Deseo señalar asimismo que esta aclaración lamentablemente no puedo hacerla cara a aquellos amigos de una tarde, porque no les llega ningún tipo de comunicación a sus valles perdidos. Pero quede constancia frente a los lectores de «Punto y Hora» de que los pasiegos son gente simpática y sin recovecos cara al forastero, y de que un viaje a sus tierras es algo que merece la pena. Quedamos, pues, en que era «hospitalidad» lo que nos brindaron —a ver si esta vez lo pones bien—, y en que el pasiego aprecia al vizcaino, como les llamam a todos los vascos.

Rafael CASTELLANO

### Euskara gehiago

Zuzendari jauna:

Berriro ere aldizkari hontara idazteko premian aurkitzen naiz.

gure eguneroko bizitzan dagoen gai batetaz nere iritzia, salbuespen eta kritikak adierazteko: «Euskara».

Aurtengo ikastarotik aurrera euskara eskola eta ikastola guztian irakatsi beharko da. «Vasco» eta Euskaldunen artean dagoen ezberdintasuna zertxobait gehiago berdinuaz. Ba da ordua ere euskal informazioak erakundeek zeoz gehiago euskaldundu ditezten.

Ulergarria da pertsona gehienentzat. Euskal egunkari eta aldizkariak euskalduntze mail tipia, zeren norbaitek aldizkari edo egundari hori erosiko badu, expresio bide zabalena ezarri behar zaio eta ez tipia. Hala ere nere iritziz uste dut gaur egungo Egunkari eta Aldizkariak eta beste nolabaiteko expresio bideak Euskara nahiko baztertua eta ahaztua dardukatela, eta informazio erakunde hoiek ez dutela sortzen euskal giro bat, bere irakurleen artean.

Zuen aldizkari honek euskal «berri emateetan» hutsune haundi bat bete du orain arte eta espero dut hutsune hori betetzen jarraitzea. Baina eskakizun bereizi bat egin nahi dizuet: Aldizkari hau aurrera ateratzen duzutenoi, Euskaraz gehiago idazten saiatu zaitzte, eta aldizkari honetan Euskaraz idatzi nahi dutenoi, baztertxo bat hutzi beraientzat.

Agur.

Ion UNANUE LOPEZ  
«Txepetxak»

## Técnica del chivo expiatorio ¿es buena o es mala?

Los antiguos hebreos tenían una curiosa costumbre: una vez al año cargaban simbólicamente a un chivo con todos los pecados de la comunidad, le sacaban al desierto y le lapidaban.

Esta técnica la volvemos a encontrar perfeccionada en la Roma decadente. Ahora el chivo es sustituido por los cristianos que son los culpables oficiales de todos los males y deben ser perseguidos. Así el pueblo se olvida de quienes son los verdaderos culpables de la crisis del mundo antiguo: es mucho más fácil matar cristianos que esclavistas y terratenientes.

Los nazis recogieron esta antigua técnica y la llevaron a su más alto grado de perfección; esta vez los chivos eran los hebreos. Otras veces el chivo es una pequeña nación a la que se declara enemigo peligroso.

El papel de chivo expiatorio han hecho los negros, los indios, los comunistas, rojos y masones, los vietnamitas, etc. ¿Es buena o es mala esta técnica? La Historia nos

dice que unas veces ha salido bien y otras mal. No existe ninguna documentación sobre alguna posible protesta del primitivo chivo hebreo, sin embargo, en cuanto a los cristianos, podemos decir que Júpiter ha perdido toda clase de credibilidad mientras que Jehová mantiene la figura. Los hebreos que perseguía Adolf son ahora una poderosa nación mientras los obscenos huesos de su verdugo se pudren en desconocido lugar. Los vietnamitas han derrotado al «American way of life».

Un determinado grupo de partidos han comprendido que el estatuto que apoyan, cada uno por sus motivos particulares, traerá una frustración enorme al pueblo trabajador vasco. Ya de por sí esta hábilmente calculado para que no sirva para nada, pero aunque habría estado hecho con honrabilidad sus valedores saben que nunca serviría para nada y no hay que ser muy listo para comprenderlo, basta con analizar cómo se aplica la Constitución. Saben —sabemos todos— que se tortura en las cárceles con toda normalidad, (entre parentesis diré a los torturadores y a sus cómplices por omisión que aunque nos estremezca a los contrarios al sistema la posibilidad casi segura de tener que pasar alguna vez por las manos de los «especialistas» no por ello nos vamos a apartar ni un milímetro de la lucha), saben que se impide la libre circulación por el territorio nacional cuando y como quiere el satrapa de turno sin que nadie le exija responsabilidades, que se registra y se detiene sin ninguna orden ni garantía jurídica y saben que se impide por todos los medios la libertad de expresión.

Por eso, ¡oidlos en sus mítines! ¿de qué hablan? ¿explican el Estatuto? NO, ¿para qué? saben que no va a servir de nada. Aprovechan sus mítines para ante su próximo y seguro fracaso buscar un chivo expiatorio para el pueblo y por eso en sus mítines el tema obsesivo y principal es Herri Batasuna. Ahora resulta que nosotros somos los fascistas, y esto tienen el tupe de llamarnos los redescubridores de la técnica del chivo expiatorio.

Y bien, señores, ¿qué habrían hecho de no existir Herri Batasuna? ¿quién habría sido el chivo expiatorio? Quizás los que tendrían un lunar en la barbilla, quizás los habitantes de la Tierra del Fuego, quizás los tripulantes de los Ovnis.

Pero como ya se ha visto, ha sucedido muchas veces que el chivo expiatorio ha triunfado sobre sus utilizadores y para cubrirse en salud, porque saben que la frustración del Estatuto no se la quita ni Dios a nuestro pueblo, querran machacarnos rápidamente a partir del 26 de octubre ¡Ardua labor! porque si no lo consiguen, y lo veo difícil, ya saben ustedes caballeros

Carlos, Roberto, Txiki, etc. con quien estará el pueblo.

Lo tienen difícil y Vds. lo saben.

Atentamente:

José Mari ALIX TRUEBA

Juntero de Herri Batasuna

## Muy contento de la revista

Soy suscriptor de la revista desde su fundación (no yo solo si no otros miembros de mi familia) y el otro día comentábamos unos cuantos lectores y llegamos a la conclusión que en estos momentos se encontraba formidable.

Comentábamos que la revista tuvo su feliz nacimiento, luego tuvo un «bache» y que ahora estaba otra vez como al principio.

Me gustaría saber quien es ese Napartako Langile bat que llega al insulto para decir que la revista ya no es sencilla imparcial y honrada ni profesional. Te diré que si la revista fuese lo que tu dices no te hubiese publicado esa carta como hacen otros periódicos y revista que a lo mejor a ti te parecen honrados.

Yo voy a firmar mi carta con mi nombre (como siempre lo he echo) y si llegas un día a conocerme podremos hablar de lo que te parece mal, que ya me figuro de que pie cojeas y adonde perteneces.

Dices en tu carta Napartako Langile bat que dices adios a la revista, que no se preocupe PUNTO y HORA porque con esta carta le mando unas suscripciones más.

Alberto ARDANAZ  
Errotxapea - Iruña

## Autonomía e independencia

La asociación de hechos que actualmente vivimos nos lleva a recordar lo que nuestro pueblo vivió hace poco más de dos años. Vuelve la abigarrada barahunda de panfletos, siglas, slogans y banderas que entonces decían: Autonomía, a cuyo conjuro se formaron aquellas coaliciones tituladas Frente Autonómico entre socialistas, nacionalistas, independientes, etc, que, lógicamente, como difícil matrimonio que era, su luna de miel fue corta, rompiéndose antes del primer parto. Decíamos entonces que las voces de: Autonomía para Euzkadi!... Autonomía para el País Vasco! nos llenaban de dudas y suspicacias, que hoy se reproducen. Máxime cuando ahora, por ser más amplio el abanico pro Estatuto (iniciado en Gernika y cerrado en la Moncloa) y ante la diversidad y entidad au-

tonomista de los componentes, nada extraña que sean aún mayores nuestras suspicacias. Porque autonomía no es libertad plena. Autonomía es libertad parcial y condicionada. En nuestro caso concreto tiene por techo la Constitución. Precisamente, ante la que se abstuvo el pueblo abertzale, surgiendo ahora la pregunta: ¿No parece una contradicción el defender la abstención en el Referéndum de la Constitución y ahora condenar la abstención en el Referéndum por el Estatuto, cuando éste ha de regirse, precisamente, bajo el techo que aquella Constitución le señala?

## O tonto o una mala bestia

Amigos: En el n° 145 (4-11 de octubre) en la sección de paridas semanales aparece una declaración de Michel Unzueta (del PNV) que dice lo siguiente: «El derrocado emperador Bokassa me parece más humanitario (ni más ni menos) que los terroristas de ETA, porque aquel mata niños, pero lo hace para comérselos».

Pobre Bokassa, que no tiene nada a mano que llevarse a la boca y tiene que salir a la calle a robar niños y hacérselos a la brasa!! De verdad que me ha herido profundamente; Unzueta. Si eso es lo que entiende por humanidad, una de dos: o es tonto o una mala bestia de corral.

Ahora bien, este señor, con esas palabras quiso decir que ETA mata por matar, lo cual es un insulto bastante grave y una manera de desacreditarla ante el pueblo, pues ETA ni tiene oportunidad de defenderse, ni creo que tenga que justificarse con nadie para arrancar las malas hierbas de Euzkadi.

Bueno, dejo de escribir y me despido de vosotros con un saludo de un amigo que os quiere bien.

C. INFESTA



FERMIN CALBETON, 30 · TELEF. 420930  
DONOSTIA

## ASTELEHENA

- **IRUÑEA.** Carlos Sanz Biurrun, Iruñeko «Brigada de investigación criminal» deituko buruzagia hiltzen dute. Bi gaztek hil zuten bere automobilaren inguruan zegoelarik. ETA(m) egiten da ekintza jabe.
- **DONOSTIA.** Loiola hau-zoko «Gurea» tabernan zeudelarik, zortzi polizia eta hiru zibil gertatzen dira zaurituta. Poliziak bazkaltzen zeudenean, metrailatu egin zituzten. ETA (m) egiten da ekintza honen jabe.
- **IRUN.** Justo Elizaran, «Periko-ren» gorpua itxaroten zegoen jende kopurua poliziak gogor erasotzen du. Geroago, gorpua zuzen Tolosara eramatera behartu zuten poliziek, Itxaurrondo egin nahi izan zieten homenezko harrera ebitaturik.
- **MADRID.** Juan Carlos Estudio Loiola, euskal presoaren judizioan, 24 urteko zigorra, bederatzi ustetara jaisten diote. Orain azken zigorra itxaro behar du.

## ASTEARTEA

- **MADRID.** Monzon eta Letamendiaren aurka Españaiko kongresuak erabaki behar zuen «suplicatorio» deitua erabaki gabe gelditzen da, 25ean Estatutoaz izango den erreferendumarte. Aspaldion ari dira «suplicatoriok» atzera eta aurrera erabakirik hartu gabe.
- **DONOSTIA.** «Periko»ren hileta 2000 inguru lagunek hartzen du parte. Bere emaztea eta gurasoak ere han izan ziren. Meza ondoren, kalean, manifestaldi bat izan zen.
- **HERNANI.** Hiru lagun atxilotzen ditu poliziak eta beste biren ihezketari iragaritzen du, ETArekin azken ekintza militarrekin loturik.
- **BILBO.** Prentsaurreko batetan, ELA-STV-k CEOE eta UGTren arteko tratua salatzen du gogorki. Tratu hau, Euskadiko sindikalismoaren gain, estatala jartzearen aldekoa omen litzake.



Así quedó la mesa en que comían los policías nacionales sorprendidos por un comando de ETA (m) en el bar Gurea del barrio donostiarra de Loiola.



Tras la acción armada de ETA (m) que cortó la vida al comisario jefe de Pamplona, la gente se arremolina en el lugar del hecho.



Trabajadores de Jypsa y Trebol en una de sus múltiples acciones en defensa de sus puestos de trabajo.

## ASTEAZKENA

- **ETXARRI ARANAZ.** Juan Ignazio Erdozia Larraza, ETA(m)eko burrukalaria gorpu aurkitzen dute Etxarri inguruan. ETA (m)-ak komunikatu batetan esan bezala, poliziak hil omen zuen heuren arteko tirokatzetan batetan.
- **ARRASATE.** Milioi batetik gora jotzen dira bonba batek, lehertuz, Renault agentzian egin kalteak.
- **GASTEIZ.** PNN eta beste zenbait irakasle okupaldi bat egiten du hiriburuko Hezkuntza eta zientzi delegazioan.
- **GASTEIZ.** Areitio S.A.ko nagusigoak itxi egiten du lantegia egun batzuez. Dirudienez, zigor neurri bat izan da, goizean goiz, heurteriko batzuen automobilak errubedak zulaturik agertu baitziren.
- **GERNIKA.** «Jypsa y Trebol» lantegiko langileak burrukan oraindik heuren eskarien alde. Oraingoan nagusigoak eskutitz bat bota dio langile bakoitzari. Langileek bankutako kontuak blokeatuz jarraitzen dute.

## OSTEGUNA

- **ETXARRI ARANAZ.** 2.000 lagun inguru elkartzen dira Juan Ignazio Erdoziaren hiletan, honi azken home-naldia emateko. Aurreko egunean manifestaldi bat egin zen bere alde.
- **ALGORTA.** Herri hone-tako polizia komisarioa grabe zauritzen dute, eta berarekin automobilean zijoan beste polizia bat zauritu ETA (m)ko ekintza militar batetan.
- **BASAURI.** Zenbait polizia paisanoz jantzirik, jaietan, herriaren aurka erasotzen ari. Poliziak zenbait eraso eta mehatxu egin zuen.
- **DONOSTIA.** Guardia zibila, komandante bat heuren artean. Donostiako hospitalean sartu eta, hango gaixo bati galderaldi bat egiten dio inongo baimenik gabe. Enfermeren deskuido batetan sartu ziren eta, geroago, han

eduki zuten Jose Luis Zabaleta Azkoitia islaturik inor sartzen utzigabe.

- **DONOSTIA.** ETA (p-m)ko komando omen den bat atxilotzen du poliziak. Madrileko Barajas eta Atoixako leherketen errua botatzen die.

## OSTIRALA

- **HENDAIA.** ETA (p-m)ko komando bat atxilotzen du polizia frantziarrak. Lau lagun omen dira guztiz. Heuretariko baten etxean zenbait tresneria, medikamentu eta dokumentu aurkitu zuten.

- **DONOSTIA.** Senar emazte batzuk atxilotzen dituzte eta inkomunikaturik mantendu. Bizkaiko Erandion ere neska bat atxilotzen dute. Dirudienez, polizia-ren portaera hau, egun hauetan gertatzen diren atxilopen katearen ondorioa da. Estatutoaren erreferendumak zerikusirik ba omen du honekin.

- **BARAKALDO.** 3000 lagun inguru biltzen ditu EMK-k 25eko erreferendumean abstentzioaren aldeko mitin batetan. HB-k Zarautzen 800 lagun elkartu zituen. PSOE-berriz, Errendarian, beste mitin batetan, metraileten aurka ari zen.

- **GASTEIZ.** CSUTeko Euskadiko «Consejo Confederal» deitua amaitzen da. S.U.rekin elkartzearen gaia ikutu zen, baita ere «Langile Estatutoaren aurkako» postura eta ekintzak.

- **IRUÑA.** «Traneropa» entrepresako langileak 30, egun greban iraun ondoren, oraindik aurrera jarraitzen dute. 78 eta 79.eko komenioak eskatzen dituzte langileek, nagusigoak ez baititu kunplitu.

- **CAMOU.** Gendarmeeek baserri bat arakatzeko dute eta zortzi lagun atxilotu ezer aurkitugabe. Baserria alkitatua zen. Atxilotuetatik bat Iparraldeko zen, bi errefuxiatuak eta bost giputzak, hauen datuak polizia espainarrari pasatu ziz-



La flecha señala el lugar donde paró el jefe de la comisaría de Algorta en su coche. Posteriormente fue gravemente herido por un comando de ETA (m).



Flores e ikurriña. El pueblo de Etxarri consagra de esta forma el lugar donde apareció el cadáver de Erdozia.



Despedida multitudinaria a "Aixo", Erdozia, en su pueblo natal, Etxarri-Aranaz.

kioten gendarmeeek. Errefuxiatutariko bat bota egin nahi izan zuten Ipar Euskaditik, baina dirurik ez zuela alegatuz, ez zen joan.

## LARUNBATA

- **BAIONA.** Noiro-Cosson, «Pirineo Atlantiko» deitu departamentuko prefektua Iparraldeko zenbait pertsonai politikorekin elkartzen da errefuxiatuen arazoa aztertzeko. Konturatu omen dira azken batzarreen ondorioz, asko trankildu omen dela Iparraldeko egoera.

- **BASAURI.** 1.000 lagun inguru elkartzen ditu HB-k datorren 25ko erreferendumean abstentzioaren alde. Iñaki Aldekoa, Periko Solabarria, Jon Idigoras, Palacios eta Arrea izan ziren hizkari Amnistiaren aldeko eta Feministen komite batek ere hartu zuen parte.

- **IRUÑA.** 4000 lagun inguru elkartzen ditu HB-k abstentzioaren aldeko mitin batetan. EE eta PTE-k Naffarroaren inkorporazioaren alde egin mozia gogor kritikatu zuen.

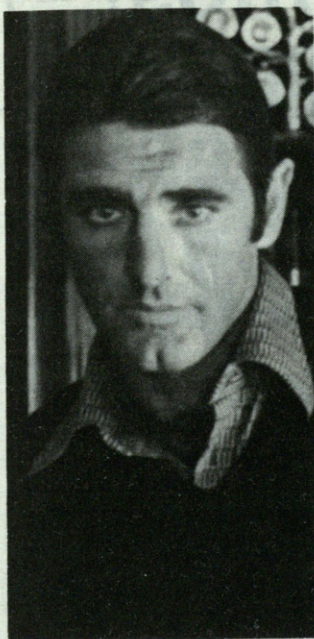
## IGANDEA

- **DONOSTIA.** 10.000 lagun inguru biltzen ditu HB-k Anoetako mitinean. EE-k 2.000 inguru Irunen, eta PNV-k 1.500 Alizako batzoki berri irekitzean.

- **BASAURI.** Polizien furgoneta bat metrailatzen dute. San Mames futbol zelaitik zetorren furgoneta, beste polizia automobil batzuen artean. Ez zen zauriturik gertatu.

- **DONOSTIA.** Antinuklear arazoazko ikastaldiñoa amaitzen da. Komiteen burrukaz, kalean egin beharreko lana eta ikastaldiñoaren balorapen bat egin zuten.

- **ERANDIO.** Egun batzuk lehenago atxilotu Sorkunde Camporen askapena eskatuz, herri asanblada bat egin ondoren, hainbat lagun manifestatu zen.



El jueves 11 de octubre, precisamente en el frontón, que lleva su nombre en Vitoria, se celebra el homenaje-despedida a ese extraordinario pelotari que ha sido **Jose Mari Palacios «Ogeta»**.

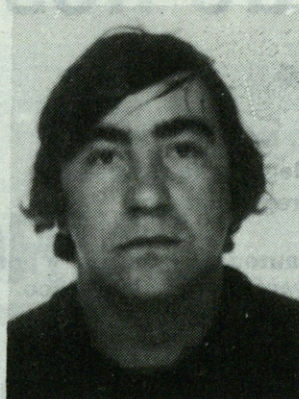
A los 44 años y aquejado desde hace varios de problema de columna, ha dejado oficialmente la pelota, aunque no jugaba desde el 76. Auténtico fenómeno prematuro, camepeón de España aficionado a los 17 años, debutó como profesional un 16 de noviembre del 52. Aliado a Gallastegi II, venció a Txikito de Artadi-Kortabitarte. El 58, a los 22 años, se convirtió en el campeón nacional absoluto profesional más joven de toda la historia, al vencer a Arriaran II por 22-7. Revalidó el título ante García Ariño para perderlo ante Azkarate por 22-19. Vitoria ha despedido a un gran campeón.



Iaz parte hartzeak zuen garrantzia. Aurtengo II. aldi honetan berriz, herri-partaidetza multzotsutik aparte, beste maila bat bat gehiago aipati behar da: zenbatgarren gelditzea.

**Donostiako II. Marathoia**, guztiz iaz baino jede gutxiago egon bada 1600 korrikalari sartu ziren 42 kilometro astuneko ibilbidea bete ondoren. Txikiteoei eta lagunei orduak kenduz, txandalez jantzi bulegariaren irudia, praka laburrez jantzi lagun taldeen irudia, izarditan eta pauso arinez, eguneroko bihurtu dira.

Lehenengo izateak ez du hainbeste garrantzi. Norbere buruarekin leihaketan ibiltzeak ez du behar ez medalla ez podiumik. Herria martxan dago eta markak tapa egiten ditu. Gero eta jende gehiagok hartzen du parte, gero eta kirolari gehiago dago. Herriak parte hartzen du, eta goiko aurpegi gazte honetan bezala, nekea agertuarren, ez du etsiko.



En las inmediaciones de su pueblo natal, Etxarri Aranaz, aparece el cadáver de **Juan Ignacio Erdozia, «Axio»**.

«Axio» abandonó Etxarri en enero de 1978 a raíz de las detenciones registradas en Iruñea. Desde entonces vivía en Euskadi Norte, instalándose primero en Hendaia, pasando a paradero desconocido a raíz de los atentados y medidas adoptadas por el Gobierno francés contra los refugiados vascos.

Juan Ignacio era el segundo de cuatro hermanos, el menor de los cuales se encuentra en la actualidad en la prisión provincial de Iruñea, tras su detención a raíz del ametrallamiento contra el cuartel de la Guardia Civil de Lekunberri.

Según un comunicado de ETA (m), de la que era militante activo, «Axio» fue abatido en un enfrentamiento con la Policía». Sus compañeros trasladaron el cadáver, que al parecer llevaba varios días sin vida, al Alto de Lizarrusti, a un paraje conocido como «Goikola» donde fue hallado.

Etxarri-Aranaz que se encontraba en fiestas, subió en masa hasta el lugar donde fue hallado el cuerpo de «Axio». Posteriormente se suspendieron los festejos y el pueblo entero asistió a homenajearle en su despedida.



Hainbat egun bere atzean eramán ondoren, orain astebete batzuk poliziak atera karteletan ageri **Jose M. Sánchez Casas** atxilotzen dute Valentzian.

Orain hogeita hamazazpi urte jaio zen Cadizen. Ezkondua zen, eta bi semealaba zituen. Lehenengotan OMLEn sartu zen, geroago 1968.ean PCE (r) deituko zen erakundean. Alderdi honetako komite nagusikoa omen zen, poliziaren esanetatik; bestalde, poliziak, 30 inguru ekintza armatu prestatu eta agintzearen errua botatzen dio.

Orain satebete batzuk poliziak kartel batzuk atera zituen, GRAPOrik peligratsuenen aurpegiak ageririk, hoién arteko Sánchez Casas zen, bere buruagaitik bi milioi eskainiz. Egun hauetan, poliziak, gizonik bilatuena zuen hau.

Berarekin batera beste 19 GRAPO eta PCE (r)ko arrapatu ditu poliziak, erakundearen hainbat tresneria eta armarekin.

# ¿Por qué nos abstenemos?

## Porque el Estatuto

- Excluye a Nafarroa y E. Norte.
- Mantiene a las FOP y legaliza la represión.
- Niega la amnistía y el regreso de los refugiados.
- Excluye el derecho de autodeterminación y por lo tanto niega la Soberanía del Pueblo Vasco.
- Significa el pacto de las burguesías vasca y española contra los intereses y derechos del P.T.V.
- Atenta contra el euskara y la cultura Vasca (Euskaltzaindia, Ikastolas, etc.)
- Ignora los derechos de las mujeres y de los jóvenes.
- Consagra la dependencia de las centrales nucleares a la UCD-Madrid.
- Mantiene sin legalizar a los partidos independentistas de la Izquierda Abertzale.



# ABSTENTZIOA



## El pueblo grita Herriaren ohiuak

- Nafarroa Euskadi da!
- Iparraldea Euskadi da!
- Que se vayan!
- Amnistia ez da negoziatzen!
- Errefuxiatuek Euskadin bizi nahi dute!
- Independentzia!
- Sozialismoa!
- Bai Euskarari!
- Zutik emakumeak!
- Ez, Ez, Ez, Zentral Nuklearrik ez...

- KAS – KAS – KAS. Herriko alternatiba!



**Trabajador:**  
**Por estas y más razones**  
**no traiciones tus intereses,**  
**ni los de tu Pueblo.**

# EDITORIAL

## los prestidigitadores

Udazkenarekin heltzen dira. Inoiz udaberrian eta neguan ere etorri dira. Berdin zaie. Prestidigitatzaileak dira. Makila magikoa atera, zapia zabaldu —garbi hemendik, garbi bestetik— plaza publiko zabalean, irudikeria polizia autoktonoa, autopistak... Dena da posible mikrofonoko, zein pantaila txikiko, zein tribunako artista hauentzat; gertakari nagusiak datozenean, besperatan handitu egiten baitira kanpainen berotasunaz. Heuren eskujokoekin nahiko ez dutelarik, posterretako argazki koloredunetatik irrifarrez ito egiten gaituzte. Inoiz, batenbatek, nazkatu eta bigoteak jartzen dizkiete. Baina prometatzen darraikite, irripartsu eta ulerkor. Prestidigitatzaileak hementxe berton ditugu. Hementxe daude, etorri dira danborraren deia erantzunez.

Egun nagusia pasatu eta gero, izan ala ez izanezko jardunaldia pasatu ete gero, ate faltsutik, fantasmak bezala desagertuko diren berberak dira.

Prestidigitatzaileak... ez untxiak, ez usoak inoiz jango ez dituztenak, presorik kalera aterako ez dutenak, Nafarroarako biderik irekiko ez dutenak, ez... Baina aste batzuez, mantendu egingo dituzte irudikeriak, eta itxaropenkeriak eraikiko dituzte, mila eskujoko harrigarri dun zapi distiratsupetik eta mangartetik atera sasirtenbide erakargarriez desdramatizatuko dute herria. Hemen daude prestidigitatzaileak.

Beste espaloian, madarikatuak. Bizitza ulertzen ez dutenak; untxiez, ez usoez fidatzen ez direnak, zapia susmo txarrez begiratu eta berbontziaren barregarrikeriei irrik egiten ez diotenak.

Madarikatuak dira, legezkanpokoak. Pantaila eta mikrofonoa kendu egiten zaie, azken batetan ez baitute ezer positiborik egiten, prestidigitatzaileen tranpak salatu besterik ez baitute egiten. Hain begiko, alai eta optimista izanik! Madarikatu hauk, ekitaldia, berbena eta barraka hautsi nahi digute. Ez dago honetarako eskubiderik! Fusilategira hauk! Utzi gaitzabela untxiez, usoez eta prestidigitatzaileen guardia zibilez amets egiten. Hain dira begikoak prestidigitatzaileak, saltinbankiak, bolantineruak....!

Llegan con el Otoño. Otras veces lo hicieron en la Primavera o en el invierno. Les da igual. Son los prestidigitadores de turno. Sacan la varita mágica, despliegan el pañuelito —nada por aquí, nada por allí— y se lanzan en plena plaza pública al frenesí de las ilusiones y las promesas: conejos, palomas, presos fuera, policías autóctona, autopistas... Todo es posible para estos artistas del micrófono o de la pequeña pantalla o de la tribuna, que fieles a la cita de las grandes ocasiones, se agrandan en sus visperas al clamor de las campañas. No contentos con sus juegos de manos a lo vivo, nos sonrien y atosigan desde todas las esquinas, fotografiados en posters de colores. A veces alguien no aguanta más y les pinta unos bigotes. Pero siguen prometiendo, sonrientes y comprensivos. Los prestidigitadores de turno están ya aquí. Ya están aquí llegaron ya a la llamada del tambor.

Son los mismos que pasado el gran día, la jornada del ser o no ser se desvanecerán como fantasmas por la puerta falsa. Prestidigitadores... que nunca se comerán los conejos ni las palomas, ni sacarán los presos fuera, ni abrirán el camino a Navarra, ni...

Pero durante unas semanas mantendrán las ilusiones y crearán expectativas, desdramatizarán al país con el señuelo de panaceas sacadas de la manga, bajo el pañuelo reluciente de los mil sorprendentes juegos de manos. Los prestidigitadores están aquí.

En la otra acera, los malditos. Los que no entienden la vida; no se fían de los conejos ni de las palomas, miran con recelo al pañuelo y no rien los chistes del charlatán. Son los malditos, los ilegales. Les quitan la pantalla y el micrófono porque al fin y al cabo no aportan nada positivo y se dedican a denunciar las trampas de los prestidigitadores. ¡Con lo simpático, divertido y optimistas que son! Estos malditos nos quieren estropear la función, la verbena y la barraca. No hay derecho! Al paredón con ellos. Que nos dejen al menos soñar con los conejos, palomas y guardias civiles de los prestidigitadores. ¡Son tan simpáticos los prestidigitadores los saltimbanquis, los volatineros...!

# CAMPAÑAS A TOPE

Los mítines «a tope» este fin de semana entre favorables al Estatuto de Gernika y abstencionistas. Tras las negativas experiencias de los mítines unitarios entre los estatutistas, parece que los partidos han optado por llamar a su gente cada uno por su lado, con la esperanza de arrastrar, por lo menos, a su militancia, cosa que no lo conseguían con las llamadas a los «grandes mítines unitarios» donde peceros, peneuvistas, «socialistas» y demás, a pesar de que habían aconsejado a los de UCD que no les ayudaran en estas presentaciones, estaban congregando muy poca gente. Aquella «gran caravana de coches» que iba a desfilar por Bilbao no hace mucho y que apenas contó con una veintena de vehículos, incluidos los de los liberados de los partidos, ya parecía anunciar que esto de los alianzas entre gentes tan dispares no iba a funcionar muy bien.

De los mítines del PNV, PSOE, EE últimos, poco que decir. Pobre argumentación, superficialidad, simplificación, reiteración a lo «campana de detergentes», que no parece convencer más que a los que ya están convencidos de antemano. Y, entre todo ello, un par de cosas interesantes. Txiki Benegas: pregunta a HB si va a aceptar el resultado que ofrezcan las urnas tras la votación democrática del 25 de octubre, y si participará en las elecciones del Parlamento Vasco y actuará desde esta cámara «aprovechándose del esfuerzo de los demás partidos»(?). Y un elogio a los «ertzainas» de Ramiro Carmona en Munguia —debe ser del PNV— en el que dice: «El ertzaina, no sólo es una herramienta disciplinada del PNV, sino que, además, siempre responderá con máxima contundencia a cualquier provocación de donde quiera que venga en todos los actos que el Partido programa» y, «reafirmó, continúa «Deia», que por la seguridad de su militancia, el ertzaina siempre será el primero en estar presente y el último en retirarse».

Por otra parte de los abstencionistas, destacaron los mítines que HB tuvo en Iruña, el sábado, y en Anoeta, el domingo. En Iruña, se criticó duramente la moción sobre la incorporación de Navarra a las instituciones vascas presentada por PTE y EE ante el Parlamento Foral, aunque rechazando el procedimiento, se recordó que HB votaría afirmativamente a la misma. La más aplaudida en este mitin, Cristina Etxaluz, de Euskadi Norte, la misma que el año 65 estuvo detenida en la cárcel de Iruña por supuesta colaboración con ETA. En Anoeta, casi lleno, Monzón

volvió a entusiasmar y fue recibido con prolongados gritos de «independentzia», con todos los asistentes en pie.

También EMK, se está haciendo sentir con un gran esfuerzo de creatividad y organización en la campaña abstencionista. Sus carteles han provocado los comentarios de representantes del PNV, aunque no sea más que para decir que «si creen que nos molesta el cartel —en el que aparecen Garaikoetxea y Suárez dándose la mano— están equivocados».

Y como un remanso en esta campaña emocional y agresiva, a mencionar el debate respetuoso que PCE, EE, EMK, HB y LKI, éste último no demasiado presente hasta el momento en la campaña, protagonizaron el viernes en Amorebieta, un debate en el que se hizo sentir la ausencia

del PNV entre los ponentes, no así entre los asistentes.

Como dice Azaola, cuando entramos en la recta final de la campaña, «Herri Batasuna se dispone a capitalizar las abstenciones (tanto las políticas como las apolíticas) lo mismo que lo hizo el PNV en el referéndum constitucional. Y tras haber recurrido entonces a toda suerte de argumentos, incluso los más sofisticados, para demostrar que la abstención es una actitud limpiamente democrática, el PNV carece hoy de autoridad moral para demostrar lo contrario. De aquí, su malestar y su nerviosismo, que no puede disimular. En tales condiciones, conseguir para el Estatuto el voto favorable de la mayoría del censo electoral, es algo así como conseguir la cuadratura del círculo». Habrá que desempolvar las interpretaciones que en aquella ocasión se hicieron de la abstención, de la natural y de la otra, para ver si también en esta ocasión se pueden aplicar. ¿O es que ahora será distinto?».

## Atentados suplicatorios y detenciones

En otro orden de cosas, la semana se abrió con la muerte en atentado



El domingo día 14, Herri Batasuna, a tope en Anoeta.

del jefe de la Brigada de Investigación Criminal de Pamplona Carlos Sanz, posteriormente reivindicado por ETA militar y el ametrallamiento de ocho policías nacionales en un restaurante de Loyola, también asumido por esta organización.

Al día siguiente, el Congreso dejaba en suspenso los suplicatorios contra Monzón y Letamendía, que decidió aplazar su decisión y solicitar más información al Tribunal Supremo, «dada la gravedad y notoriedad de las imputaciones». Marcos Vizcaya, del PNV resumiría así las verdaderas motivaciones de este aplazamiento: «Nos hemos mostrado en contra de la concesión por dos motivos: por falta de información —justificación «oficial»— y porque hay unas personas que casi prefieren que se les conceda. El procesamiento y encarcelamiento de Letamendia y Monzón sería utilizado como bandera electoral contra el Estatuto de Gernika, aunque su partido ya era contrario, dijo, a los suplicatorios mucho antes de que se previera el 25 de octubre». «Nosotros, hizo saber el PNV, no estábamos dispuestos a brindar banderas electorales contra el Estatuto de Gernika, gratis, a nadie».

El miércoles, apareció cerca de su pueblo, Etxarri Aranaz, el cadáver de un militante de ETA (m), Juan Ignacio Erdozia Larraz. La organización explicaba pocas horas después que había sido «abatido fortuitamente en un enfrentamiento con miembros de las fuerzas represivas» y que «una vez herido mortalmente en el enfrentamiento, otros militantes compañeros suyos han recogido el cuerpo sin vida con la intención de trasladarlo hasta su pueblo de origen».

Este mismo día, el secretario de Estado para la Información, Josep Melia, anunciaba más FOP para Euskadi, «jóvenes y con poca familia, en aplicación de un criterio lógico».

El jueves a la noche, el ministro del Interior se reservaba una primicia informativa para ser utilizada en el Congreso y demostrar la eficacia de la Policía que «esta misma mañana ha detenido a un comando de ETA». Con la noticia, salía en defensa de su política de orden público ante los ataques de Fraga que pretendía la instauración de un nuevo Estado de excepción para Euskadi y la realización de debates mensuales sobre la situación del orden público en el país. Las explicaciones y ampliaciones, poco convincentes, vendrían al día si-



Argazkiko enbor honen ondoan agertu zen Juan Ignacio Erdozia, «Axioren» gorpua.

guiente: se trataría de un comando de ETA (p-m) que había intentado volar el cuartel de la Guardia Civil de Itxaurrondo, coincidiendo con la fiesta de su patrona, y que serían los responsables de los atentados de Atocha, Chamartín y Barajas, además de la colocación de bombas en la playas de Sitges y Salou. Se les atribuía, además, la implicación en la mayor parte de las acciones últimas de ETA (p-m).

### Detenciones masivas

Para justificar la eficacia de la policía, toda la semana ha estado llena, y sigue, de detenciones en Vizcaya, Guipúzcoa y Navarra. Las mismas, parecen ir destinadas a desbaratar lo que la policía consideraría la infraestructura de las dos ETAs. Decenas de jóvenes están pasando por comisaría todos estos días, en un esfuerzo desesperado por obtener éxitos policiales rápidos y sonoros. En esta tarea, la policía española está siendo generosa y públicamente ayudada por la policía francesa que, por su parte, ha arrestado a presuntos colaboradores de ETA (p-m) y ha encontrado un piso que habría sido utilizado por esta organización en San Juan de Luz.

Un nuevo atentado se producía en medio de la movilización policial. El comisario-jefe y un inspector de Guecho eran ametrallados cerca de la Comisaría en un atentado posteriormente reivindicado por ETA (m). El primero, continúa muy grave.

### La recuperación de Tomás Meabe

El 15 de octubre se conmemoró el centenario del nacimiento de Tomás Meabe, (no el de su muerte, como leímos en algún periódico), poeta, escritor, fundador de las Juventudes Socialistas, director de «La Lucha de Clases», fallecido prematuramente a la edad de 36 años. El centenario no pasó inadvertido para la prensa y tampoco para EE, que le dedicaba un «Tomás gogoan zaitugu» y un recuerdo en «la lucha común por el socialismo».

Y de Tomás Meabe se pasa con facilidad a la aparente contradicción entre nacionalistas y comunistas que el comunicado del PC-EPK contestando a familiares de presos de ETA (p-m) parece indicar. En este comunicado, firmado por ocho ex-etarras en representación de más de 200 que hoy militan en el PCE-EPK (¿Tantos?), se refieren a la «Hoja del Lunes» de Bilbao del 8 de octubre, en la que familiares de presos, «tergiversando de arriba abajo las frases pronunciadas por Roberto Lertxundi (otro ex-etarra), en una entrevista publicada en el periódico que usted dirige, se convierte en un alegato anti-comunista».

Si no fuera porque en este momento el «coco» común es HB y la abstención. Podríamos estar en pueras de un clarificador pugilato entre «eurocomunistas». Ya llegará.

Agustín ZUBILLAGA

# HABLA E.T.A. MILITAR

— Se dice que ETA se encuentra en un difícil momento tras la actuación del Gobierno francés contra los refugiados vascos. En Madrid se asegura que de esta forma se ha dado un golpe mortal a las bases y al "santuario" de ETA.

— Es absurdo que ETA pueda estar seriamente tocada; hay un error de base dentro de la precisión que califica la estancia de los luchadores vascos en Euskadi Norte como Santuario de ETA. La lucha de ETA en ningún momento está presente en los límites del territorio del Estado fran-

no se da cuenta es de que está implicando a un sector muy importante del pueblo vasco que es el generador y reproductor de lo que ha sido, es y será ETA. Hablar hoy de marginación cuando la lucha es cada vez más fuerte, es ocultar una realidad y querer desdibujar el apoyo popular con objeto de minimizar los planteamientos políticos de la lucha armada de ETA hoy.

Si por fanáticos se entiende que intentemos conquistar la independencia para Euskadi y construir dentro de



El pueblo no lucha en favor de ETA, sino ETA en favor del pueblo. Somos un efecto dentro de la lucha popular.

El aislamiento de ETA se dará en el momento en que ETA abandone los postulados y el planteamiento por el que lucha el sector del pueblo que está combatiendo. Hoy hay un sector del pueblo que está exigiendo a voces unas reivindicaciones tanto nacionales como de clase, que se concretan en los cinco puntos de la alternativa KAS. Esto es lo que da pie a que ETA actúe de la forma que lo está haciendo. En la medida que dichas reivindicaciones sean solucionadas, ETA siempre ha dicho que replantearía su modo de proceder. Cualquier otra interpretación no tiene ningún sentido, y en Madrid esto lo saben perfectamente.

— La actualidad en Euskadi es hoy el Estatuto. Vosotros tendréis algo que decir al pueblo.

— El Estatuto es la culminación del proceso de Reforma a nivel de Euskadi, del mismo modo que la Consti-

**«PNVko zuzendaritzaren interesak, burgesak bakarrik ez, baizik, batez ere, oligarkikoak dira»**

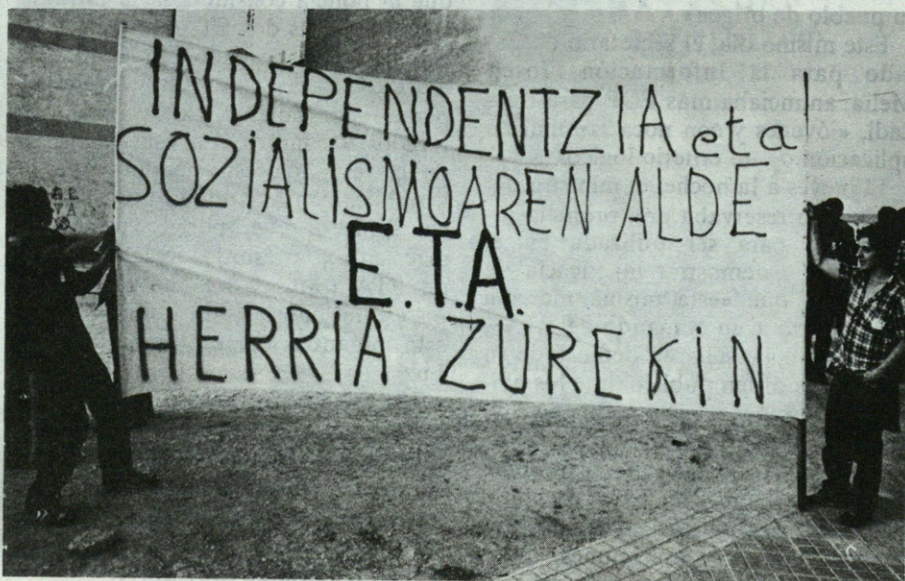
cés, y dentro de él en Euskadi Norte. El aparato de ETA, la militancia y la lucha opera dentro de los límites del Estado español, fundamentalmente en Euskadi Sur. Estas acusaciones de lo que tratan, evidentemente, es de poner en grave compromiso la única posibilidad de escape que tiene cualquier luchador vasco que se dirige a Euskadi Norte. Mientras la lucha del pueblo vasco prosiga por su liberación nacional y social, existirá la represión. A causa de esta represión algunos caen presos y otros pueden huir, y evidentemente piden asilo político. De ahí la exigencia de ETA al Estado francés para que reconsidere su postura y acepte los compromisos adquiridos a nivel internacional de asilo político. En este contexto se sitúan las acciones armadas de ETA contra intereses franceses en Euskadi Sur.

— La prensa madrileña sobre todo, comenta vuestro progresivo aislamiento indicando que ETA actúa como una simple banda de terroristas fanáticos.

— Cuando la gente habla de que ETA es un grupo de fanáticos, lo que

ese marco nacional una sociedad socialista, por la misma regla de tres podemos acusar a grupos y movimientos de liberación nacional cuyos pueblos están constituidos en verdaderos Estados independientes (reciente caso de Nicaragua).

Seguiremos la lucha en tanto un sector del pueblo la siga generando.



tución ha supuesto la culminación de la Reforma a nivel de Estado español. La Reforma se ha iniciado desde el Referéndum de Diciembre-76. Ha continuado con las elecciones legislativas del 15 de junio y, paralelamente, para combatir la lucha de las comunidades oprimidas, ha marcado un proceso de integración. En cuanto a los regímenes autonómicos, la culminación de ambas maniobras paralelas viene a ser la Constitución por un lado y el Estatuto de Autonomía por otro, que delimita la delegación de los poderes constitucionales al ámbito territorial en que se enmarca (en nuestro caso Euskadi).

Aquí es importante comparar la actuación de la burguesía española cara a los regímenes autonómicos, con la actuación de los Estados europeos, en materia de descentralización. El capitalismo a nivel europeo con toda la crisis en que ha entrado, lo que necesita es precisamente una descentralización a niveles de funcionamiento económico, político y administrativo, con objeto de asegurar su propia supervivencia. En este sentido no hay más que ver cómo se descentralizan aparatos complementarios mientras se centralizan órganos fundamentales, como es la información por ejemplo.

Para el Estado burgués español es fundamental, de cara a la estabilización del proceso de su Reforma y de cara a combatir la lucha de liberación nacional, la aprobación del Estatuto; y en este sentido, nosotros entendemos que la coyuntura estatutaria subjetivamente es un hecho importante, pero objetivamente lo calificamos como un accidente más del enfrentamiento entre la lucha popular y la opresión histórica que padecemos.

### **«Gure burruka abertzale alorrean ez da enfrentamendu irekizkoa, herriaren arauerazko opzio burruka bat baizik»**

— ¿Estáis en contra de la celebración de este Referéndum?

— Se nos acusa de querer provocar la no celebración del Referéndum mediante acciones armadas dirigidas contra el Ejército, motor que durante cuarenta y tres años viene moviendo los hilos de la política española. Nosotros el Referéndum sobre el Estatuto lo tomamos como un hecho consumado, pero al tratarlo como un accidente procuramos salvarlo dentro del contexto de alternativa democrática que tenemos planteado.



— Pero habrá unos resultados en el Referéndum que tendrán un significado y una dimensión real...

— Estamos convencidos de que el pueblo va a responder ante el Referéndum de una forma positiva, porque se da cuenta que este Estatuto no responde a sus intereses. Tenemos plena confianza en que el resultado va a ser favorable en un alto porcentaje al camino de lucha emprendido por el pueblo trabajador vasco. Sin embargo el Gobierno y las Fuerzas políticas que lo apoyan no disponen de la misma confianza popular; han levantado un verdadero frente de oposición hacia los sectores del pueblo organizados que rechazan dicha maniobra política. En este sentido han iniciado una ofensiva a todos los niveles, principalmente psicológico,

migo son los sectores populares, llámese KAS, HB, AA.VV., etc.

— Y esto trae consigo enfrentamientos en los que algunos acusan a H.B. y sus entornos de clara beligerancia.

— La estrategia en que vienen enmarcadas estas actuaciones es de crear un enfrentamiento entre las bases populares y romper definitivamente el marco de lucha anticentrista que hasta el momento venía llevando el conjunto del pueblo vasco.

Creemos que dicha estrategia por nuestra parte debe ser totalmente arrinconada y no caer en las redes de las provocaciones diarias que venimos sufriendo en la calle. Comprendemos que en muchas ocasiones es difícil sujetarse ante hechos como por ejemplo la utilización y marginación que se hace de los presos en algunas manifestaciones; entonces, el pueblo cuando se da cuenta de esa utilización reacciona y surge el enfrentamiento. Pero creemos que hay que evitar dichos enfrentamientos, ya que el desarrollo de la lucha demostrará quién tiene la razón y quién únicamente está engañando al pueblo con intereses partidistas o de oscuras motivaciones.

— ¿Hasta dónde puede llegar el grado de los enfrentamientos con la derecha abertzale?

— Queremos dejar claro que nuestra lucha armada frente a sectores que hoy no comparten nuestra forma de ver el proceso político, en ningún momento va a ser de enfrentamiento abierto, sino una lucha de opciones ante el pueblo y que por nuestra

cuyo objetivo es crear un clima de confusión y miedo achacable sobre todo a nosotros. Para ello, todos los medios son válidos. No necesitamos puntualizar aquí episodios como los que últimamente y con mayor intensidad se están padeciendo (atentados, bomba al alcalde de Hernani, asesinato de Tomás Alba, etc.)

Las fuerzas políticas que apoyan a la Reforma contribuyen a esta ofensiva con actuaciones públicas de insultos, provocaciones... en que el ene-

parte mantendremos hasta tanto dichas fuerzas políticas no inicien una labor directamente represiva sobre nosotros. Si ello, por desgracia, se produce indudablemente evidenciaría que han tomado postura de clara colaboración represiva con el enemigo opresor, y responderíamos en consecuencia.

— *Volvamos si queréis otra vez al Estatuto.*

— Por un lado no estamos de acuerdo con la forma en que se ha realizado la negociación, a espaldas del pueblo. En este sentido es denunciante incluso a nivel de base militante ya que ellos también quedaron al margen de las negociaciones. Sobre el contenido no queremos entrar en polémicas. Lo enjuiciamos en el contexto general de la falta de libertades que se dan en Euskadi y del conjunto de las reivindicaciones que tiene asumidas hoy el pueblo.

No estamos de acuerdo fundamentalmente con un Estatuto que niega la soberanía nacional de Euskadi y su derecho a la autodeterminación; que no reconoce el marco nacional de Euskadi Sur al eliminar a Nafarroa del marco autonómico «y mucho menos el de Euskadi Norte»; que coloca al euskera en una situación crítica de inferioridad absoluta al equipararlo al castellano y legaliza la situación disglósica; que reafirma en su puesto a las fuerzas represivas dándoles atribuciones y competencias ilimitadas; que regula un régimen de conciertos económicos favorecedor de las clases explotadoras en tanto se in-



conscientemente sus posturas defensoras de la causa nacional para satisfacer sus naturales intereses de clase burguesa, y como tal íntimamente ligados a la estrategia y decisiones políticas de la oligarquía española. En este sentido, en contra de lo que dicen algunos de que los intereses de la dirección del PNV son burgueses, tenemos que reafirmarnos en que son oligárquicos. Analizese por ejemplo el posicionamiento del PNV ante Lemóniz, en el que tienen claros intereses económicos.

Esta derecha nacionalista aparenta de cara a sus bases un abertzalismo de boca que evite escepticismos y de-

Su techo, condicionado por la descentralización regionalista el Estado ni siquiera llega al autonomismo y mucho menos al independentismo.

En definitiva, su política es favorecer los intereses de la clase dominante y al mismo tiempo colaborar con el poder en la marginación del movimiento de liberación nacional.

— *¿Y la izquierda que milita decididamente en pro del Estatuto?*

— La izquierda nacionalista, asimilada por las corrientes reformistas, para nosotros está descalificada de ambos atributos: de izquierda y de nacionalista. Una izquierda que pacta un acuerdo con la oligarquía de UCD a base de jugar con las reivindicaciones de los trabajadores (trasvase de LAB a ELA) y traiciona la defensa de sus aspiraciones más elementales (salida de presos), a cambio de unas migajas que paradójicamente beneficiarían únicamente a fuerzas de la derecha como el PNV, evidentemente no puede llevar tal calificativo. Pero, de todas formas, vamos a dejar este tema. No queremos hablar de este asunto.

— *¿No os movéis en unas coordenadas excesivamente negativas?*

— Valoramos el resultado del Estatuto en su justa medida. Vemos muy importante el paso posterior al Referéndum (ya que éste será aprobado) que supondrá la cesión de determinados poderes a los partidos que apoyan el Estatuto y que forman parte del Consejo General Vascongado, con la posterior constitución del Gobierno Vascongado.

Desde esta plataforma de Gobierno Vascongado va a tratar de aparentar dar soluciones para el pueblo. Sin embargo serán soluciones aparentes. Nuestra decisión es seguir en la lucha mientras no se den soluciones reales. ¡Ojalá se den éstas!

Nosotros planteamos que se den soluciones de unidad popular elaboradas y decididas por la base del pueblo y con unos objetivos de auténticas libertades democráticas y nacionales. En este sentido todos los pasos que dé el EHBN, en tanto en cuanto es una instancia auténticamente popular, serán pasos para la consecución de soluciones reales y hacia la normalización democrática, y en definitiva hacia la paz.

PASCUAL BELENTX

## «Euskal Herri sail garrantzitsu bat, ETA izan denaren, orain denaren eta izango denaren eragilea da»

tenta imponer, por otro lado, a las clases desposeídas un Estatuto en de los trabajadores que afecta seriamente sus intereses.

En conclusión, no estamos de acuerdo con un Estatuto que viene firmemente encadenado por los límites antidemocráticos, antiobreros y antivascos de la ya rechazada Constitución española.

— *¿Cómo analizáis la actuación de las fuerzas negociadoras?*

— Para nosotros la dirección de la derecha nacionalista ha abandonado

serciones en el seno del partido y a niveles de actividad política desarrollar desde la dirección una actividad claramente dirigida a desmarcarse de iniciativas de tipo popular. Concretamente la manifestación del 28 de octubre del 78 en contra de ETA y de acuerdo con UCD, supuso una clara ruptura con el abertzalismo. Por otra parte, el PNV vuelca sus esfuerzos negociadores sobre un Estatuto en materias de orden económico y fiscal, relegando a segundo plano cuestiones más importantes, como son el euskera, el marco territorial, la policía...

# sutiles tácticas

El día 26 se va a celebrar en Bilbao un juicio contra —y empleo el término en su sentido más literal— **contra**, insisto, once mujeres acusadas, en mayor o menor grado, de aborto. Se trata de unos hechos antiguos que hubieran permanecido olvidados —como tantos otros de la misma índole practicados en clandestinidad— de no haberlos levantado una curiosa denuncia —cuyos móviles sería interesante analizar— que hizo saltar un caso a la luz, tiró del hilo y sacó a relucir los demás. Fue así como, de la noche a la mañana, un grupo de mujeres sorprendidas en la más profunda intimidad vio desenterrar al cabo de los años, a manera de grotesca exhumación, una parcela de su oculto pasado, airearla a los cuatro vientos y cuestionarla ante los tribunales. Algo que, ya de entrada, hiere al que recibe la noticia y evidencia, a la vez, hasta qué punto la violación de los derechos humanos es una sutil práctica que muchas veces se ejerce bajo la engañosa apariencia de defenderlos.

El grupo de mujeres, según leo en un documento que ha llegado a mis manos, es de modesta condición social, alguna de «un nivel cultural terriblemente bajo».

Habitaban en un mismo barrio y muchas incluso son vecinas de la misma casa, de donde se deduce, aunque no nos lo cuentan, que compartirán también muchas otras fatigas derivadas del medio tales como la falta de espacio, la carencia de servicios o la contaminación atmosférica que lo envenena todo en estas zonas populosas del cinturón de Bilbao. La mayoría están casadas y todas, excepto una, tienen entre dos y tres hijos amén de una situación económica que puede calificarse de «muy grave». Pese a la parquedad de los datos uno adivina en seguida las penalidades y los trabajos para subsistir que se ocultan detrás y, sin embargo, a través del relato, no parece que ninguna de ellas tuviera ganas de abortar por capricho; por el contrario, nos enteramos de que habían recurrido varias veces a los médicos de la Seguridad Social para pedirles anticonceptivos —que les fueron negados siempre— y todo nos conduce a pensar más bien que el aborto fue el último y desesperado recurso a que se vieron abocadas como consecuencia de una hostilidad social, fácil de imaginar para quien conoce algo de la vida de los suburbios en las grandes ciudades, de los habitáculos que se apiñan en torno a los núcleos industriales, de la miseria, en fin, a la que siempre se confían los sectores más explotados del pueblo trabajador. Un cuadro excepcional, por otra parte, que se repite en Baracaldo, en Sestao, a lo largo de la margen izquierda, a lo largo de tantas y tantas márgenes izquierdas que bordean algunas zonas del mundo y en donde el aire se hace irrespirable y las condiciones de vida mortales. Dantesca situación por entre la que miles de mujeres, en los rin-



Eva FOREST

cones más explotados de la tierra, tienen que abrirse camino cada día y cargar, además, con su doble explotación de trabajo asalariado y «tarear» —¡cuánta ironía en la suavidad de algunas palabras!— de la casa... Y bregar con los hijos y con la constante amenaza de otros embarazos no deseados y con el largo y azaroso peregrinaje para evitarlo, caso de que se confirme, que la llevará a resolver, malamente, a veces con prácticas peor que medievales, un problema que desde hace tiempo debería estar resuelto por el Estado.

Pero no se trata de escribir una historia de terror en la que se evidencien las múltiples aberraciones que se derivan de que el aborto no esté legalizado —es un tema demasiado importante para tratarlo en tan poco espacio— sino de denunciar, ahora que viene a cuento con el próximo juicio, lo discriminatorio de la ley, una ley que, como tantas otras hechas por la clase dominante, está destinada a caer siempre sobre la mujer más pobre, la más explotada, la marginada en general, a manera de **castigo visible y ejemplar** que frene todo impulso liberador y someta al control de unos pocos el destino de la mayoría.

Si en la práctica ya resulta evidente que el aparato judicial burgués es una espantosa maquinaria represora hecha a la medida de quienes la necesitan para defender sus privilegios (véase con detenimiento el estrato social de la clientela que puebla todas las cárceles: «solo verás desgraciados», me dijo alguien un día), en el caso del aborto la arbitrariedad es mucho más ostensible y alcanza proporciones de cinismo por los farisaicos argumentos —esa defensa de la vida que a tantas conduce a la muerte...— sobre los que se asienta la ley, por el descaro de la discriminación social y por lo elevado de sus condenas.

Cincuenta años le piden a una de las procesadas... Sesenta a su madre... Y todo

el mundo sabe, y los administradores de justicia con más razón, que el aborto es una práctica cotidiana de todos los tiempos y de todas las clases sociales y que alcanza proporciones mayores allí donde está prohibido. Y todo el mundo sabe también que el que tiene dinero se va a Londres, o a Suiza, o a alguna lujosa clínica de Madrid, de Barcelona —que también las hay—, en donde no ha de faltarle algún prestigioso doctor que, bajo toda garantía y un eufémico diagnóstico, le resuelva la engorrosa situación. Y todo el mundo sabe también, aunque muchas veces lo quieran ignorar, que el problema del aborto empieza a ser grave y angustioso cuando falta el dinero: allí donde las mujeres obreras, las trabajadoras de escasos recursos, las madres de familia, se encuentran atrapadas y cerradas todas las lógicas salidas y para las que abortar se convierte en una complicada odisea, en una espantosa aventura en busca de solución que puede acabar en una sórdida muerte.

Y a nadie se le oculta que es precisamente sobre esas desprotegidas mujeres sobre quien se ceba la ley. «Tras comandas apaleadas: es el destino de las pobres» me decía una compañera de Yesserías. Y es la pura realidad porque, durante los casi tres años que permanecí en prisión y pese al gran número de mujeres que allí conocí condenadas por aborto, nunca me tropecé con alguien que me pudiera decir otra cosa: acosadas siempre por una sociedad enemiga como en una venganza, sus historias, como las de ahora, eran vergonzosas alegatos acusatorios de un sistema retrógrado, carciandia e inhumano.

Hubiera querido abordar este problema de un modo más global, pero la urgencia del caso me fuerza a la denuncia.

El juicio del 26 —se diría también que la elección de la fecha no es nada gratuita y que se posterga para entonces todas las represiones que ahora no «conviene» mostrar para no «entorpecer» el Estado...—, es una agresión porque en él está en juego no sólo la libertad de las 11 mujeres que comparecen ante el tribunal sino la nuestra propia, en la medida en que el suyo es un problema general que debemos asumir. Aquí o allá, en esta u otra forma, la represión es siempre práctica del enemigo del Hombre y silenciarla es convertirse en cómplice de quien la lleva a cabo.

Lo mínimo que se puede hacer es reclamar Amnistía para ellas. Se puede también insertar esta reclamación dentro del derecho al aborto.

Derecho al aborto que no es más que una parte —importantísima, por supuesto— del derecho a la libertad de disponer de nuestro propio cuerpo y de invertirlo en las múltiples formas creadoras y revolucionarias que de tal libertad se deriven.

# hilortzari bai

TXILLARDEGI

Datorren 26an epaituko dituzte Bilbon hilortza («abortoa» erdaraz) egin duten emakume batzuk. Eta, beharbada, gartzelara luzaroko eramango.

Eta ene lehenengo galdera hau da: **zer egingo da haurdun utzi zituzten gizonez?**

Galdera zozoa dirudi beharbada; baina hilortzaren arazoa honela begiratu behar da, ene ustez. Emakumeak ez baitira haizez haurdun gertatzen gizaseme konkrituen ekintzaren ondorioz baizik. Non epaituko dituzte Bilbo-ko emakume horien maitaleak? Zer eskatzen du juezak beroien kontra?

Emakumeari berez eta naturaz datorkio amatasun-nahia. Gizonari, oso oker ez banago, ez. Neskatilak panpinekin jostatzaren dira, eta mutikoak ez; eta ez gizarte-presioz bakarrik. Amak, normalean, berez eta ezerk horretara behartu gabe, ama izan nahi du. Gehienetan bai, behintzat.

Emakume batek, beraz, bere sorkurazko joeraren kontra, sabelean daraman gizagaia hiltzea erabakitzen duenean, askotan, gehienetan, **ezintasunez** (lan gehiegi etxen, dirurik eza, eta abar) edo-eta **haurdun utzi zuenaren arbuioaz** erabakitzen du hori. Eta bi kasu hauetan hilortu nahi duen emakumeak arrazoi du.

Zer da okerrago? (lehenengo sailari gaxeziolarik): gizarte gupidagabe honetara ekonomi-oinarriak izango ez duen gizakume bat sortzea, ala ez sortzea? Arinkeria ahal da betirako zoritxarra besterik ezagutuko ez duen gizakume bati «ez» esatea? Zuzena ahal da, alderantziz, ez famili-maitasunik, ez lanbide-hezkuntzarik, ez osasunik ere beharbada izango lukeena, derrigor izatera bultzatze? Inork baino zorrozkiago senditzen du hilortza-

beharra amatasunerako bidean abiatua zenak.

Baina goazen bigarren sailera. Eta hau, gizonetzkoa izanik, aisago esan dezaket nik emakumeek berek baino. Nola gertatzen dira haurduntza asko? Zenbat aldiz ez emakumearen erreguen kontra, eta gizonaren **erru soilaz?** Sorkuraz eta senaz da emakumea hotzago eta uzkurrago; eta nahi ez diren haurren % 99, beraz **gizaseme**ari leporatu behar zaizkio, eta ez emakumeari. Bilbo-ko haurzitegian, hortaz, gizasemeak ikusi behar genituzke, eta ez emakumeak; sexu-harremanen arazoan, gizasemea baita txoriburua eta erruduna, eta ez emakumea.

Jaio behar duen haurrak maitasun-girorik (ezta etxerik ere!) izango ez badu, sortzeko gauaren nolakotasuna ezagutarazi behar litzateke. Xeheki. Eta lotsagarri nor irtingero litzatekeen badakigu.

Manikeismora lerratu gabe, beraz, hau esan bide daiteke: hilortza hobena baldin bada, **bi parteak** eraman behar direla tribunaleetara; eta ez errunik txikiena eta ondorioirik larrienak jasan dituenak.

Baina, badakit, eta badakigu: ernatu den gizagaia jaiotzarako bidea moztea hiltzea da. Nahi dut.

Eta puntu honetan harrigarria da hiltzeari buruz ageri den ideia.

Osagile batek eman behar luke bere iritzia. Baina, kanpotik ikusirik, bi hilabete, hiru hilabete, dituen haragi-pilo hori pertsona ahal da? Ez du ematen.

Naturak burua eramango lukeen izakibidea etena izan da. Hori garbi dago. Baina pornografia gailen, errobera eguneroko ogi, eta sexu-desbidaketa guztiak libro bihurtu direnean, zergatik hilortza bakarrik; eta, hauetan ere, haurdun gel-

ditu diren emakumeak bakarrik? Ez ahal dago bizi-etendurarik gizonen errobera-jakoetan? Aitor dezagun: lege horien guttien oinarrian, «arkeria» dago, eta oskurantismoa ere ez urri. Sexua sakratua da; baina burua eta eskuak ere bai. Eta buroaren eta eskuen esplotazioa ez da gaizki ikusten. Tabu zaharrak bizirik!

Eta mundu horretan emakumea da bitima.

Emakumea, era berean, atsegin-merkantzia nabarmen den bezalaxe. Mintza bitez «Interviú» astekariaren foto horiek. Zergatik ez, noizean behin bederen, gizaseme sendo batzuk, larru gorri-gorrian, eta zakilak eta koskabilak xeheki ageri direlarik? Zergatik ez? Gizasemea «beste-rik» delako?... Horra! Zergatik puta-etxeei bai, eta putu-etxerik ez?

Aitor dezagun: Bilbo-ko emakumeek arrazoi dute.

Eta nik, behintzat, nahi ez den haurra-  
**ren bi sortzaileak** ez zigortzekotan, **ez nuke bat bakarrik** zigortuko.

Gutxienez hori!

Eta oto! isil bitez burgesak arazo hori buruz. Zeren-eta, noren zerbitzutan daude putak? Noren zerbitzutan kabaret dotoreak? **Zein klaseren** zerbitzutan? Nola aipa dezakete eskuindarre «biziarekiko errespetua»; bizia zanpatzen eta ukatzen duten horietxek, bai lantegietan eta meatzetan, bai putaetxe eta kabaretetan?

Eta nola esan dezakete hitzik ere hilortzaren legeztatzearen kontra, **diruaren poderioz**, beren emazteak eta alaba «garbiyak» hilortzera Londres-era eta Ginebra-ra eramaten dituzten horietxek?

## mujer y sanidad

OIHUKA

La medicina considera al organismo masculino como patrón oficial de normalidad equivalente a salud.

El organismo femenino se diferencia de este patrón fundamentalmente en su función reproductiva, por tanto no es de extrañar que la vida reproductiva de la mujer sea considerada como una enfermedad, que necesita especial atención médica.

Si en general es obvio que la medicina oficial no está enfocada para conseguir el bienestar del individuo, sino que responde a las necesidades del Estado del que es portavoz; con respecto a la mujer es evidente que es portavoz de un Estado Patriarcal que ve a la mujer únicamente como reproductora.

Y si bien cualquier individuo está en

manos de la medicina durante el tiempo que dure su enfermedad, las mujeres estamos sometidas a este control desde los 15 a los 50 años (duración de la vida reproductiva). Este es un instrumento más de los que se sirve el Estado Patriarcal para someter a la mujer, reforzando así la institución familiar.

Hoy los avances técnicos podrían ofrecernos la posibilidad de independizarnos de nuestra función reproductora no subordinando toda nuestra existencia a la reproducción. Sin embargo la medicina al servicio del Estado Patriarcal y Machista, que orienta y financia la investigación hacia el control demográfico, niega la posibilidad de controlar nuestro cuerpo.

— Hoy existe la posibilidad del parto sin dolor, gracias a la anestesia epidural...

pero el 90 por ciento de las mujeres parimos sin ella, aún en los centros sanitarios donde esta se practica.

— Hoy se vuelve a considerar la lactancia materna como la más beneficiosa para el recién nacido, argumentándose para ello que las leches artificiales no contienen las defensas necesarias. Es curioso que la investigación, que ha conseguido leches similares a la materna en calidad nutritiva, se haya quedado estancada en este punto durante los últimos años, que curiosamente coinciden con la desincorporación de la mujer del trabajo industrial y con el inicio de la crisis económica. Es curioso constatar también que las leches artificiales aparecen durante la segunda guerra mundial con la incorporación masiva de la mujer al trabajo industrial.

—Hoy existen en el mercado diferentes métodos anticonceptivos farmacológicos para uso exclusivo de las mujeres. El origen de su aparición y comercialización es la necesidad del control de la población tercer mundista por parte de los Estados Patriarcal-imperialista (bajo pretexto de acabar con el hambre). Y si alguno de estos métodos nos ofrece una mínima garantía, con los controles médicos adecuado, no podemos olvidar que estos métodos han sido investigados en las mujeres de estos países cuando aún no ofrecían ninguna garantía. No deja de llamar nuestra atención la falta de comercialización de anticonceptivos para los hombres y la importancia que se da a los efectos secundarios que producen los que se están investigando, cuando son los mismos efectos secundarios que produce los que las mujeres de todo el mundo llevamos años padeciendo.

—Y por que estos métodos contraceptivos no son eficaces, tienen efectos secundarios y porque no están al alcance de todas las mujeres y para disponer de ellos necesitamos que el médico crea oportuno que no debemos tener más hijos, es por lo que recurrimos al aborto ante un embarazo no deseado. Para nosotras recurrir al aborto (una agresión más contra nuestro cuerpo) es una demostración palpable de que la técnica en manos de los médicos no es capaz de responder a nuestras necesidades, sino que perpetua nuestro sometimiento a la reproducción; y para acabar de completar su política de explotación de la mujer consideran el aborto un delito. Es decir primero con su ineficacia nos obligan a abortar, y con sus leyes tenemos que abortar arriesgándonos a morir.

Las mujeres no queremos seguir siendo consideradas como enfermas, no quere-



El doctor Mazeyrat practicando un aborto por el método Karman.

mos que nuestro cuerpo esté bajo el control de la sanidad y de los médicos, de su ciencia y tecnología que sólo están al servicio de un Estado patriarcal y de su ideología sexista.

Las mujeres queremos utilizar los avances de la ciencia y de la técnica para controlar nuestro cuerpo.

Las mujeres somos las únicas que tenemos derecho a decidir sobre nuestros cuerpos.

Las mujeres lucharemos por una alternativa sanitaria que incluya la creación de centros de anticoncepción y orientación sexual en los barrios y pueblos controlados por las asambleas de mujeres y financiados a partir de los presupuestos

generales.

La creación de estos centros supone la puesta en marcha de una medicina preventiva no burocrática y al servicio del 50 por ciento de la población. En estos centros tanto la mujer embarazada como la que requiere contracepción y orientación sexual no serán consideradas como enfermas sino como mujeres que necesitan de la técnica para controlar su cuerpo y prevenir enfermedades y embarazos no deseados.

Hasta aquí hemos pretendido denunciar una medicina que trata de manipularnos considerando nuestra vida sexual y reproductora como una enfermedad, y proponemos la creación de estos centros de mujeres para romper con este concepto.

Pero esta misma manipulación y control de la salud por parte de la medicina oficial afecta a mujeres y a hombres cuando padecen alguna enfermedad. La falta de una medicina preventiva, de una educación sanitaria evidencia que los intereses de la medicina no son velar por la salud de la población sino capacitarle de nuevo para su incorporación al trabajo.

De nuevo vemos que el papel de la medicina en la actual sanidad está al servicio de los intereses del Estado patriarcal y capitalista.

Una medicina al servicio de la población solo se podrá conseguir cuando sea la población quien la controle a través de las asambleas de vecinos y organismos populares y esté financiada a través de los presupuestos generales. Siendo necesaria la descentralización para que cada herrialde, cada comarca, cada pueblo, cada barrio o agrupación de manzanas puedan planificar y controlar su sanidad de acuerdo con sus necesidades.

BIZKAIKO EMAKUME  
ABERTZALEEN TALDEA



Encerradas en el Obispado de Bilbao por la legalización del aborto.

# herrera de la mancha

## LA CARCEL DE LA REFORMA CON LOS METODOS DE LA DICTADURA

El actual director general de Instituciones Penitenciarias dijo que dejaría el cargo cuando la Reforma Penitenciaria, por él emprendida, adquiriese rango de ley y apareciese en el BOE.

Esa aparición se produjo el pasado día 5 y coincidió con la tormenta desatada en torno a los extraños sucesos ocurridos en la cárcel de alta seguridad —y como tal, para presos muy, muy peligrosos— de Herrera de la Mancha, en la provincia de Ciudad Real.

Denuncias de abogados, réplicas de algunos funcionarios, confirmaciones de las denuncias por parte de otros funcionarios, nervios en García Valdés, promesas de investigaciones a fondo son los ejes por los que discurre esta historia, que, a juicio de muchos, está a años luz de la Reforma promovida por el máximo responsable de las cárceles en el Estado español.

### Cárcel de máxima seguridad

Allá, en los comienzos del verano, entró en funcionamiento una cárcel de máxima seguridad, dotada de complejos sistemas de vigilancia y control. Sus inquilinos iban a ser los reclusos comunes, los presos sociales —preventivos o penados— más conflictivos, violentos y peligrosos, a tenor de lo demostrado en sus expedientes, según señaló en su momento el director general de Instituciones Penitenciarias. El centro, ubicado en la localidad de Herrera de la Mancha, fue construido en el plazo de un año y su coste se elevó a setecientos millones de pesetas. Su capacidad es para 240 reclusos en régimen celular —un recluso en cada celda—, con esta distribución: cuatro módulos de dos plantas con sesenta internos en cada módulo, amén de veinte celdas de aislamiento.

Además, existen otras veinte plazas para «destinados», reclusos de segundo o tercer grado, encargados de los diferentes servicios, separados del resto de la población reclusa y que pueden beneficiarse de las ventajas de los centros semiabiertos, como salidas los fines de semana.

La seguridad es la principal característica de esta cárcel. Hormigón y roca se conjugan con puertas que funcionan por accionamiento mecánico eléctrico y rastillos por triplicado con sistema de bloqueo por accionamiento también eléctrico.

Cuatro sistemas de vigilancia y control, a base de infrarrojos, ocho monitores de televisión para control de patios, centro y puertas, alambrada con dispositivo anti-salto constituyen todo un entramado sofisticado, que se continúa en las seis torretas, dotadas de puertas blindadas, cristales antibala y focos móviles de gran alcance, desde donde la Guardia Civil controla el recinto penitenciario.

La cocina es común a los cuatro módulos, mientras que cada uno de ellos fun-

ciona como prisión independiente con sus servicios de enfermería, comedor, capilla, duchas, patio con cancha de baloncesto, etc.

Las celdas disponen de una cama de hierro, con rejilla en lugar de somier y colchón flex, una mesa pequeña y banco, también de hierro. Calefacción, retrete-lavabo y urinario así como un interfono son otros de los elementos de la celda, cuya puerta está revestida con dos láminas de chapa.

En cuanto al régimen de vida de los reclusos, todo está en función del módulo en que se encuentren. La mayor dureza se registra en los números uno y dos, se amortigua algo en el tercero y en el cuarto la vida puede ser similar a la de otros centros.

Un dato más: el equipo técnico está compuesto por criminólogo, psicólogo, asistente social, aunque la mayoría de estas plazas está aún por cubrir. Son plazas sobre el papel, sin haber sido trasladadas a la práctica.

En el momento de su inauguración, se dijo que habría un riguroso control de drogas y alcohol y no se permitirían los

contactos «bis a bis», como ocurre en el resto de las cárceles.

La cárcel de Herrera de la Mancha fue estrenada por los hombres que, de una u otra forma, se distinguieron al frente de la Coordinadora de Presos en Lucha —COPEL—, considerados como «altamente peligrosos». La Dirección General de Instituciones Penitenciarias les «distinguió», aparte del estreno del nuevo recinto carcelario, con un número elevado de funcionarios para cada uno de ellos. En estos momentos, para 109 reclusos existen 104 funcionarios.

El paseo triunfal de Carlos García Valdés, por muchas cárceles del Estado, nada más instalado en la Dirección General, no se ha repetido en el caso de Herrera. Algún periodista que ha logrado visitar la cárcel ha dicho que Herrera tiene, a pesar de sus infusas de modernismo y de grandeza, «aire de barracón recién encalado, de hangar paupérrimo y desolado».

### Abogados en Herrera

«Desde hace algún tiempo, y por distintos conductos, tuvimos noticias de la existencia de limitaciones y privaciones de derechos, así de como irregularidades de variada índole en el tratamiento de los internos en la prisión de Herrera de la Mancha...». Así comenzaba el escrito que un grupo de abogados del Ilustre Colegio de Madrid dirigió al Excmo. Sr. Fiscal General del Reino, tras su visita a aquella cárcel, el pasado 22 de septiembre.

Los principales puntos o extremos contenidos en la denuncia se refieren al entorpecimiento para comunicar con sus defendidos. Esta comunicación no pudo



realizarse con todos ellos. Cuando se hizo, sólo fue uno por uno, y a través de un solo locutorio, de los diez existentes, alegando para ellos el funcionario de turno «normas internas» y «falta de personal», y esgrimiendo luego el director de la prisión «órdenes superiores» y «razones de seguridad».

A muchos de los abogados, a las 21'30 de la noche, se les devolvió el volante y se les ordenó abandonar el Centro, «al tiempo que se personaba la Fuerza Pública, todo ello sin haber podido comunicar con nuestros representados, a pesar de estar en el citado Centro desde las 12 del mediodía».

La denuncia insiste a continuación en que, «en las comunicaciones con los presos, además de confirmar las noticias de malos tratos que nos habían llegado... pudimos observar en todos ellos un estado de prostración física y mental realmente impresionante, mostrándose todos aterrorizados y con síntomas evidentes de encontrarse bajo una tremenda coacción, hasta el punto de temblar y musitar frases que denotan una deformación de su personalidad alarmante. Casi todos mostraban pavor a presentar cualquier denuncia suscrita en su nombre...

... Es de resaltar asimismo que los presos se manifestaron con actitudes incoherentes y debemos insistir en la sorprendente y absoluta falta de referencias reales que demostraron».

«Esta alarmante presencia de ánimo viene dada por el cúmulo de malos tratos y vejaciones que han venido recibiendo desde su llegada a dicho centro». El resumen de estos hechos es el siguiente:

a) Al llegar las conducciones provenientes de otras cárceles, los presos son bajados del furgón y pasados a través de un



Entrada de una cárcel. ¿Quién sabe lo que sucede dentro?

c) Es de gran importancia resaltar lo que tiene de tortura psicológica mantener a un ser humano durante meses sin hablar ni comunicarse con nadie, sin noción del tiempo (se les quita el reloj), con la permanente amenaza de una paliza y sin posibilidad de saber cuándo y de qué manera acabará esta situación.

d) Los presos con suficiente valor para hacerlo no tienen ninguna posibilidad de denunciar esta situación, ya que la correspondencia es sistemáticamente interceptada. Las comunicaciones con familiares son intervenidas y suspendidas en el caso de que la conversación se refiera a la situación interna del Centro. Es de señalar

para abundar en esta ausencia de malos tratos, señala que aún no se han registrado en el centro ni huelgas de hambre ni autolesiones numerosas.

Por su parte, Carlos García Valdés insistió que ni en Herrera ni en ningún otro centro penitenciario se dan malos tratos a los internos, al mismo tiempo que calificó la visita de los abogados de «turismo penitenciario en grupo» y de «un claro intento de desprestigiar un centro, donde no se vulneran los derechos de los internos».

Los funcionarios también emiten su nota de condena a la denuncia de los abogados, ya que todo cuanto se vierte en ella «es infundio y tergiversación», para añadir: «Puesto que vivimos en un país democrático, hemos de admitir la necesidad de centros como el de Herrera, aprobado unánimemente por el Parlamento, y cuyo fin primordial, y hasta la fecha con resultados altamente positivos, es el de garantizar la convivencia pacífica en el resto de los establecimientos penitenciarios españoles».

## Los abogados se ratifican

En un orden cronológico de toda esta exposición, los abogados vuelven a la carga, una vez conocidas las manifestaciones oficiales. Los malos tratos de Herrera, vienen a decir, los conocía el director general, aunque se negase sistemáticamente a admitirlos, y anuncian que llevarán el caso hasta el final «para que la sociedad entera conozca lo que está ocurriendo y quiénes lo sabían».

En una posterior rueda de prensa, señalaron cómo a lo largo de todo el verano habían estado recibiendo noticias de palizas sistemáticas sufridas por los presos que iban llegando a Herrera. «Muchos testimonios, indicaron, venían de gentes

## «Lehenengotan edozeini ematen zioten egurra; geroago selektiboki gertatzen zen, preso bakoitzaren iragana arttertuz».

túnel de funcionarios, que les golpean utilizando incluso porras eléctricas. Son pasados a continuación al departamento de cacheo y, una vez desnudados, se les obliga a permanecer largo rato de puntillas y apoyados contra la pared, utilizando para ello tan sólo un dedo de cada mano.

b) Al llegar, se les advierte acerca de que en la cárcel de Herrera de la Mancha están expuestos en cualquier momento a recibir una paliza como la que, al llegar, han recibido; de hecho, tienen luego oportunidad de confirmar esta advertencia en numerosas ocasiones. Así, cuando la celda tiene algo de polvo, cuando se permiten mirar a un funcionario a la cara, cuando al salir de la celda no caminan mirando al suelo y con los brazos en la espalda, cuando no se dirigen al funcionario citando «Sr. Funcionario», etcétera.

que de la misma manera son interceptadas las cartas de los abogados defensores.

e) Cuando se procede a un cambio de módulo, los internos son interrogados acerca de hechos supuestamente ocurridos en las cárceles de las que provienen, determinándose su posterior situación en el Centro en función del resultado de este interrogatorio.

## Mentis oficiales

La reacción oficial no se hace esperar. El director de Herrera considera un «golpe bajo» a la labor de la Dirección General de Prisiones la visita y posterior denuncia de los abogados y afirma taxativamente que ninguno de los 109 reclusos de Herrera ha tenido que ser asistido por lesiones, lo cual es la mejor demostración de que no son maltratados físicamente. Y

que antes habían intentado hablar con el director general de Prisiones sin conseguirlo: familiares de presos y más de un funcionario, asustado por lo que había visto. Después de nuestras visitas a la prisión, tenemos las denuncias firmadas por varios presos, que serán presentadas junto con otros datos y nombres ante la autoridad judicial, cuando ésta tome las medidas necesarias para que no sufran represalias».

«Los malos tratos, dijeron los abogados, son un fenómeno añadido al esquema de funcionamiento de esta prisión y fuera de sus previsiones iniciales. Pero es sencillito explicar su causa: la iniciativa partió cuando llegaron las primeras conducciones de Burgos y Ocaña de los funcionarios, que también venían destinados desde esas mismas cárceles. Varios de

res, abogados, periodistas — «Cartas al Director». «El País» 5.10.79 —, en el que se dicen, entre otras cosas: «Los datos que, poco a poco, se agolpan ante nosotros nos plantean la necesidad de llamar la atención de la opinión pública, de las organizaciones ciudadanas, de los sindicatos e incluso de los propios parlamentarios que respaldaron la nueva Ley General Penitenciaria, sobre una realidad que, pensamos, debe ser investigada jurídica, popular y parlamentariamente».

Y continuaba el escrito: «No podemos ni queremos afirmar de manera fehaciente lo que está sucediendo en las cárceles españolas; pero nos sentimos moralmente obligados... a levantar la veda informativa sobre un tema que atañe a toda la sociedad española... Durante meses y meses hemos soportado, acep-

afirmaciones de los abogados, un grupo de funcionarios de la prisión de Herrera daba pelos y señales de las palizas que se estaban propinando a los presos internados en aquel centro. Al mismo tiempo, en la rueda de prensa convocada al efecto, pedían al poder judicial que los citara a declarar uno a uno, para esclarecimiento de lo sucedido en Herrera de la Mancha desde que llegó la primera conducción de presos el pasado 18 de junio.

Añadieron que al menos unos treinta de ellos estarían dispuestos a contar quiénes han sido los maltratados y los maltratadores. Que la investigación debe realizarse fuera de los cauces de la Inspección de Prisiones. Que las palizas inicialmente fueron indiscriminadas, para hacerse luego selectivas, según el pasado de las víctimas. Que se utilizan porras, que se dan patadas. Que hay funcionarios que mojan las porras para que no se resquebrajen o rompan durante las palizas.

Que no se avisa a los presos para comunicar con su abogado, aunque luego el funcionario diga a éste que el preso no quiere comunicar con él. Y si se les avisa, se les advierte sobre la conveniencia de no hablar de lo que sucede dentro de la prisión. O que los presos son obligados a firmar escritos rectificatorios de hechos denunciados.

«La situación de Herrera, añadieron los funcionarios, es la más grave, pero no la única. En otras cárceles, como Burgos, Barcelona y Ocaña, también se vienen produciendo abusos. La Inspección de la Dirección General sigue siendo inoperante y controlada por los mismos hombres de siempre». A la hora de redactar estas líneas, corre el insistente rumor de que Carlos García Valdés podría ser cesado en su cargo en el Consejo de Ministros de esta semana. García Valdés, tal vez el director general que más declaraciones ha hecho en los últimos tiempos, hizo una más para referirse a los funcionarios que estuvieron presentes en esta rueda de prensa. Los tachó de «fantasmas».

### **«Lehenengotan edozeini ematen zioten egurra; geroago, selektiboki, gertatzen zen, preso bakoitzaren iragana aztertuz».**

ellos habían sido denunciados por los presos por malos tratos. Una vez en Herrera, con las primeras palizas, se fue creando el hábito a la impunidad. No está clara cuál fue en un principio la reacción del director de la cárcel, aunque luego pasó por lo que está ocurriendo. Sabemos que en un determinado momento tuvo que establecer cierto control de las porras eléctricas para evitar su abuso».

Otro factor que ha contribuido a consolidar las brutalidades, también señalado por los abogados: «el caudal de información que así se obtiene sobre las otras cárceles de donde vienen los presos y la satisfacción que estos resultados producen en Madrid, donde se reciben como fruto de actitudes arrepentidas. Los presos de Herrera no sólo acusan a sus antiguos compañeros, sino que también retiran por escrito las acusaciones que sostenían contra funcionarios». Por ello, como conclusión, cabe decir que «del mismo modo que la aplicación de la pena de muerte tiene en un país efectos criminológicos, la aplicación del «método Herrera» ha de tener iguales consecuencias contraproducentes. Es decir que, aunque se suprima a unos cuantos individuos, implantará un modelo de violencia que se irá reproduciendo a todos los niveles de la sociedad».

### **La opinión de las firmas ilustres**

Así las cosas, y cuando las dificultades habían aumentado para otros abogados que en días posteriores se habían acercado a Herrera para comunicar con sus defendidos, apareció en un matutino madrileño un escrito de intelectuales, escrito-

tado, el bombardeo explicativo de una reforma carcelaria que nos situaba entre los países más avanzados en la materia. Creemos que ha llegado la hora de pisar de nuevo el suelo, de replantear el alcance real de tanta literatura de autocomplacencia, cuyo lógico y triste fin pudiera ser la creación de una cátedra de Derecho Penitenciario, y recuperar la imagen real de que en nuestras cárceles todo parece seguir como siempre, con las mismas personas del régimen anterior, con sus mismos historiales represivos a cuestas».

### **«Hay palizas», dicen los funcionarios**

Y mientras las investigaciones están en marcha, con la sorpresa de los abogados de que no se les cite a declarar, con alguna prensa volcada en desmentir las

Como despedida a Carlos García Valdés, he aquí algunas frases espigadas en sus múltiples declaraciones durante su permanencia al frente de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias.

El 30 de mayo de 1978, un grupo de supuestos funcionarios de distintas prisiones españolas manifestó, en una rueda de prensa celebrada en Segovia, su oposición al actual director general y a la reforma por él emprendida.

«Mi paciencia se ha agotado», declaró en «Arriba» 10.6.1978, ante los reiterados motines que se producían en las cárceles. Y en cuanto a los funcionarios: «Yo he garantizado a los funcionarios su seguridad física. La policía les ayudará a hacer los cacheos y registros, pero en la cárcel mandarán ellos y no la Policía». «Niego rotundamente que los funcionarios quieran boicotear la reforma».

«Me siento capaz de reformar las cárceles con serenidad y tiempo... no dará bazas a los enemigos de la democracia» («Diario 16», 14.6.78).

«El futuro régimen se basará en el respeto a la dignidad y personalidad del recluso bajo la idea de que sigue formando parte de la sociedad» (De «La Reforma de las Cárcels», libro presentado el 10 de julio de 1978).

ARTEBAKARRA

# EUGENIO DEL RÍO

## SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO COMUNISTA

Los partidos españoles ya están decididos para emitir su voto el próximo día 25. La UCD, el PSOE, el PNV... la gran mayoría, tienen su «sí» dispuesto. Los minoritarios lo piensan, aún algunos lo están pensando. Los de la ensalada PTE-ORT, continuando con su colaboracionismo, son los únicos minoritarios que quieren ponerse junto a la sombra del gran árbol y dirán que sí al Estatuto en el que ni tan siquiera les han consultado. Otros, Fuerza Nueva, Coalición Democrática, etc., ya sabemos... Sin embargo, el EMK, el Movimiento Comunista, se abstiene. Su secretario general, Eugenio del Río, nos explica el porqué y otras muchas cosas. Exetarra, rondando la cuarentena, están en condiciones de poder hablar. Al menos, mientras le dejen. El Estatuto puede opinar lo contrario y enmudecer, a éste y a otros muchos.

— *¿Por qué su partido en Euskadi propugna la abstención ante el referéndum por el Estatuto?*

— La abstención para el Movimiento Comunista es una forma de expresar el rechazo al Estatuto y a lo que significa el Estatuto.

— *¿Qué significa el Estatuto?*

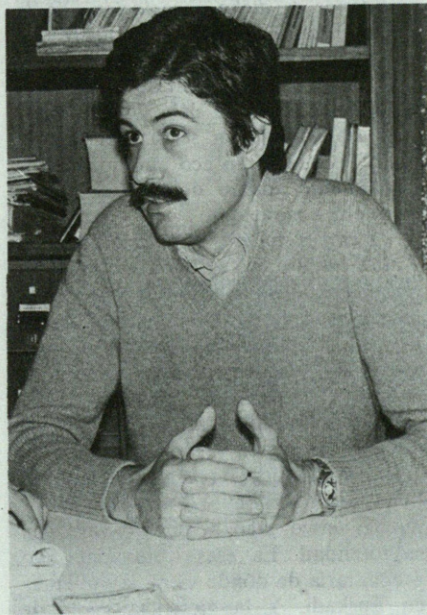
— El Estatuto de la Moncloa, por llamarlo así mejor que de Gernika, significa la cristalización de la alianza entre la derecha centralista española y la derecha nacionalista vasca con vistas a paralizar la lucha del pueblo vasco.

— *La lucha del pueblo vasco, ¿a qué niveles?, ¿la lucha independentista o también la de los trabajadores?*

— Yo creo que hay que hablar de una lucha del pueblo vasco con muchos componentes. Es una dinámica con contradicciones interiores pero con aspectos de unidad evidentes que se han venido entretejiendo sobre todo los diez últimos años. Es un conjunto de luchas, de presiones que constituyen un tronco común y que han puesto al pueblo vasco en un nivel de lucha realmente excepcional, no sólo dentro del Estado español, sino dentro del conjunto de Europa. Y la operación Estatuto constituye un jalón dentro de las tentativas de freno a esta lucha. Creemos que si se aprueba el Estatuto luego vendrán otras operaciones en la misma línea.

— *¿Cuál sería a su juicio la operación inmediata?*

— Muy probablemente una operación de pacto social con etiqueta vasca. Mucho nos tememos que las mismas fuerzas que constituyen hoy el frente del Estatuto, o la mayor parte de ellas, están interesadas después en dar vía a un pacto social vasco, un pacto social con el conjunto del Estado español. Creemos incluso que algunas alusiones de ciertos dirigentes vascos proestatutistas a las enormes ventajas económicas



Eugenio del Río, MCko federazioaren idazkari nagusia.

que va a traer la aprobación del Estatuto traducen la voluntad de ir a un nuevo estatuto económico, a un pacto social, por decirlo así.

— *Sin embargo, cuando se habla del Estatuto se utilizan términos de independencia, no independencia, autonomía, pero muy pocas veces se nombra a los trabajadores, al perjuicio que les pueda ocasionar...*

— El Estatuto no se puede considerar aisladamente del conjunto de la operación que se ha llamado la Reforma política. El Estatuto es la parte de esta Reforma de Suárez que pretende resolver el problema vasco. Lo mismo que los Pactos de la Moncloa pretendieron resolver el problema social y que la Constitución ha pretendido resolver el problema político estatal. El Estatuto vasco debe ser considerado como una

parte de esta operación Reforma de Suárez, que es una operación muy marcadamente de derecha.

— *Antes se ha referido a la derecha nacionalista vasca, ¿cree que ese término, vasca, debería ir entre comillas?*

— Creo que uno de los problemas del nacionalismo vasco hasta el presente es que a lo largo de toda su historia ha aparecido como un movimiento populista, en el que cabían clases no sólo diferentes sino antagónicas. En la actualidad se está registrando con gran consistencia y extensión dentro de la sociedad vasca un corte, una ruptura dentro de ese nacionalismo vasco: está apareciendo por primera vez de una forma masiva una derecha nacionalista vasca y una izquierda nacionalista vasca. A ninguno de ellos se les puede negar el título de vascos.

— *¿Clasificaría usted, como se está haciendo, en dos grupos diferentes a los partidos proestatutarios, los mayoritarios UCD y PNV por un lado y PSOE, PCE y Euskadiko Ezkerra por otro?*

— Personalmente yo creo que el conjunto de fuerzas que hoy apoyan el Estatuto coinciden objetivamente con los grupos que han apoyado de un modo u otro los pasos decisivos de la Reforma. Cabe decir algunas excepciones que son significativas en Euskadi, pero en general nos encontramos con lo que nosotros llamamos el frente de la reforma, que en este caso apoya el Estatuto lo mismo que en otras ocasiones ha apoyado otras cosas y apoyará otras nuevas. Toda ellas en el sentido de consolidar la situación política actual favorable a la derecha.

— *El EMK en Euskadi parece que tiene posturas próximas a las de ciertos partidos independentistas. ¿Qué opina de los partidos independentistas vascos?*

— Precisamente el problema de los partidos independentistas vascos es que bajo esa etiqueta de independentismo se juntan o coexisten posiciones bastante divergentes en muchas esferas. A nuestro juicio decir independentismo hoy es decir muy poco. Como partido obrero creemos que hace falta más claridad, sobre todo en los partidos independentistas más a la izquierda. Y luego, presentarse ante la opinión pública vasca, ante el pueblo vasco con una gama de posiciones suficientemente amplia para que puedan ser

conocidos, apoyados o no apoyados en virtud del conjunto de sus posiciones políticas y no solamente de su posición ante la cuestión de independencia o no independencia.

— *¿Cómo ve para Euskadi la propuesta de socialismo e independencia unidos?*

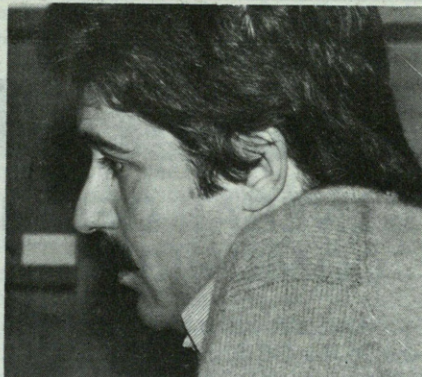
— Nosotros somos partidarios de una fórmula federalista en una federación de repúblicas dentro del Estado español y diría, mejor todavía, dentro de la Península Ibérica. Esa es nuestra posición ante esta cuestión. En cualquier caso, no hacemos del tema de la independencia una cuestión de principios. Y cuando criticamos determinadas concepciones independentistas no lo hacemos tanto como posición política práctica, sino en cuanto a las actitudes ideológicas y exclusivistas que muchas veces laten debajo de esa posición política.

— *En las filas de su partido hay bastantes antiguos militantes de ETA, ¿qué opinan de la ETA actual?*

— Actualmente ETA constituye una corriente difícil de acotar porque su definición política es insuficiente, la perspectiva en la que se mueve no está en absoluto definida todavía. Sin embargo, es una fuerza que expresa una dinámica popular a nuestro entender muy profunda dentro del País Vasco. ETA no es una simple organización armada, sino que es el símbolo de unas reivindicaciones, unas exigencias que tienen un apoyo popular importante y que resultan de la opresión centralista y antivasca. Y considerar el problema de ETA al margen de lo que representa dentro del pueblo vasco podría llevar a

## «Politika errepresiboa gaur ez dago Euskal Herriko sail bati bakarririk zuzenduta, Euskal Herri osoari baizik».

ha llevado muchas veces a conclusiones falsas. Para nosotros el problema de ETA es un problema de clarificación política, creemos que esa fuerza esa energía, esos sectores que se identifican con ETA necesitan dotarse de unas perspectivas políticas más claras. De tal modo que frente a las maniobras de la burguesía esa corriente pueda orientarse hacia objetivos revolucionarios más elevados y no pueda ser desmantelada o desarticulada merced a esas maniobras.



Eugenio del Río: "Peninsula mailako errepublika federakuntza baten aldekoak gara."

— *ETA ha expresado en algunas ocasiones que estaría dispuesta a parar las armas si se entablara una negociación de Estado a Estado. Muchas veces se ha preguntado a los líderes políticos si son partidarios de dicha negociación. Yo le preguntaría otra cosa: ¿quién quiere que no cesen los tiros en Euskadi?*

— Yo hablaría más bien de las responsabilidades a que se debe que la reacción violenta de un sector del pueblo vasco encuentre un eco amplio, excepcionalmente amplio dentro del marco en que nos movemos.

— *¿Y cuáles son esas responsabilidades?*

— Ese amplio eco se debe a que el régimen actual no sólo no ha dado satisfacción a reivindicaciones muy concretas del pueblo vasco, sino a que ha continuado exactamente en la misma línea que el régimen anterior, en una dirección centralista a ultranza, profundamente antivasca y, todos lo sabemos, con una política represiva que ya no tiene como objetivo a un sector del pueblo vasco, sino al pueblo vasco en su totalidad. En esas condiciones, yo preguntaría de dónde viene la violencia en Euskadi. Y la violencia viene de quienes iniciaron hace ya cuarenta años una guerra contra el pueblo vasco y de que esos sectores no han arriado la bandera de la guerra contra el pueblo vasco.

— *Se decía, por lo menos lo decía el PNV, que las Fuerzas de Orden Público y el pueblo vasco eran irreconciliables. Ahora parece que no lo dice. En cualquier caso, ¿cuál es su opinión?, ¿a favor del «que se vayan»?*

— Bueno, yo creo que las Fuerzas de Orden Público están ya descalificadas por el pueblo vasco. El problema es que hasta ahora no ha habido fuerza suficiente para conseguir que dejen de actuar en Euskadi. Pero la voluntad del pueblo vasco a estas alturas me parece que es absolutamente indiscutible. Es de ciegos no verlo.

— *¿Cree usted que la afirmación de que las FOP se marcharán para ser sustituidas sólo y exclusivamente por una poli-*

*cía autóctona es un acto propagandístico más de la campaña proestatuto?*

— De momento, el Estatuto no resuelve la cuestión en ese sentido. Se pueden hacer promesas, otras veces también han hecho promesas. Ahora, si nos atenemos a lo que dice el Estatuto, el problema no se resuelve y debería ser resuelto si es que el Estatuto tratara de reflejar lo que el pueblo vasco quiere en estos momentos.

## El poder del Partido Nacionalista Vasco

— *Tras el Estatuto llega el parlamento vasco, ¿qué cree que va a suponer para el pueblo vasco un parlamento dominado por los partidos llamados reformistas y con el PNV en alza?*

— Hay toda una operación para marginar, para aislar a los sectores más radicales de Euskadi. Primero fue la separación de los sectores más incómodos en la redacción, en la elaboración del Estatuto. Ahora va a ser la marginación de los medios de comunicación oficiales en la campaña. Y luego viene su marginación a todos los niveles, con el parlamento vasco. De eso se trata y en ese sentido el parlamento no va a ser plenamente representativo de lo que es hoy el pueblo vasco.

— *¿Qué piensa, qué persigue realmente el PNV?*

— Lo que persiguen todos los partidos burgueses: ampliar su participación en el poder. Va a ejercer su poder a través de varios medios. El Parlamento vasco va a ser uno de ellos, el Gobierno vasco va a ser otro importante y el otro medio muy importante, aunque no jurídico o legal, es su alianza con la UCD. De ella, yo creo, es precisamente de donde el PNV espera obtener los mayores resortes para reforzar su posición en Euskadi.

— *¿Quiere decir que eso que reforzar la posición del PNV en Euskadi es reforzar la posición de UCD en Euskadi?*

— Estoy absolutamente convencido de ello. De hecho, hace dos años UCD esto no lo veía así, pero ahora lo sabe perfectamente, hasta el punto de que casi ha renunciado a representarse a sí misma en Euskadi para asegurar los intereses del conjunto de la burguesía estatal dentro de Euskadi.

— *¿Se puede decir entonces que muchos de los dirigentes del PNV, si vivieran en Madrid, en Salamanca o en Segovia pertenecerían a UCD?*

— Quizá no, por razones de tipo ideológico. Porque también es cierto que el PNV se ha tratado de ajustar a lo largo de toda su historia a los intereses específicos de la burguesía media y a aciertos intereses de la pequeña burguesía de Euskadi. Creo que en este sentido

ha tenido un éxito considerable. El PNV no representa a los intereses de la burguesía de Madrid o del País Valenciano, sino que representa en primer lugar los intereses de la burguesía vasca. Ahora bien, como parece lógico, en alianza con los portavoces políticos de las otras burguesías del Estado.

— *¿Va a quedar mucha gente en la ilegalidad tras la aprobación del Estatuto en Euskadi?*

— Es de temer que pueda haber más gente de la que está hoy todavía. Es de temer no tanto porque el Estatuto en sí lleve a eso, cosa que sería falsa, sino porque a la dinámica en que el Estatuto se inscribe sigue el reforzamiento de la derecha. Y puede llevar a un aumento de una represión cualificada y más efectiva sobre ciertos sectores del pueblo vasco.

— *¿Qué persigue el Movimiento Comunista a nivel del Estado español?*

— Sencillamente hacer un partido revolucionario de verdad. Cosa difícil en un período como el actual, en el que, con la excepción de Euskadi, se observa una baja en la actividad del movimiento obrero y popular, en las luchas de todo tipo. Pero por ello incluso creo que es más necesario todavía que en otras épocas en las que la lucha era más fácil, menos contra corriente. El Movimiento Comunista persigue eso.

— *¿Le parece que no hay partidos marxistas en España?*

— Especialmente pocos. Son bastantes los que todavía se proclaman marxistas, tal vez como efecto del prestigio que conserva el marxismo dentro de la clase obrera y las clases populares. Pero que lo sean realmente creo que desgraciadamente hay muy pocos.

— *¿Podría dar una explicación del revisionismo, del reformismo del que se habla en el Partido Comunista de España?*

— La estrategia del PCE, hacia ya

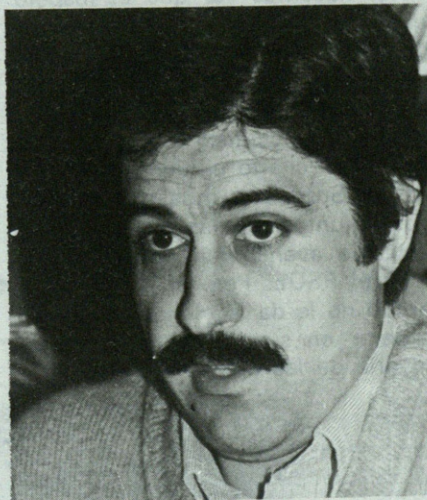
volucionaria, pero como tal partido hay que ceñirse a sus declaraciones oficiales, a los hechos de su política real, donde es imposible encontrar el menor rastro de una política revolucionaria desde hace muchos años.

— *Normalmente se critica mucho a los grandes partidos de izquierda como colaboracionistas del régimen actual, pero también otros partidos opinan que hay una segunda fila de colaboracionistas, partidos de izquierda extraparlamentaria, en la que incluyen al Movimiento Comunista...*

— Sí, efectivamente eso existe. Incluso yo diría que dentro de ciertos partidos minoritarios de izquierda se ha registrado en los últimos años una tendencia a sumarse a esa corriente política a la que pertenecen el PSOE y el PCE, que nosotros llamamos corriente reformista. Esta corriente no se agota con los grandes partidos parlamentarios. Desgraciadamente está creciendo en una serie de partidos que se sitúan a su sombra, que practican una especie de parasitismo político respecto al reformismo.

— *Su partido fue invitado a las conversaciones de las que luego ha salido la unión del Partido del Trabajo de España y la Organización Revolucionaria de Trabajadores, ¿no?*

— En una primera fase, sí. Pero nosotros abandonamos ese proceso casi al



Del Río: hacer de M.C. un partido revolucionario de verdad.

comienzo del mismo. Pensamos que había un abismo ideológico que era el que nos separaba. Y si bien era positivo en cuanto que contribuía a clarificar la situación, porque el que haya una sigla donde antes había dos siempre es positivo, nosotros no podemos olvidar que son partidos de izquierda reformista y que se han incorporado al colaboracionismo.

— *¿Y no considera revolucionario el partido resultante de la nueva unificación, la ensalada PTE-ORT?*

— A nuestro juicio no eran partidos claramente revolucionarios los que existían antes de la unión. No parece que

la unión les haya abocado a ningún cambio. Si nos atenemos a los hechos, estos dos partidos PTE-ORT han estado en las mismas posiciones, realmente, que los grandes partidos refor-

**«Estatuto oostean posible da gaur baino jende gehiago gelditzea ilegalitatean».**

mistas? En la lucha contra lo que se ha llamado el terrorismo vasco, en la operación Constitución, en la operación legalización de la monarquía, no se han opuesto sustancialmente al pacto social, han hecho unas críticas parciales y han mostrado su disgusto por no haber sido invitados a la negociación previa, han adoptado posiciones ante las Fuerzas Armadas que no cabe ya calificar de ambíguas, sino de favorables a todo lo que significan en el caso de España. Todo eso nos parece que no es propio de partidos revolucionarios. PTE y ORT son reformistas, no revolucionarios.

— *¿Quién apoya internacionalmente al Movimiento Comunista?*

— Tenemos una amplia red de relaciones internacionales y tratamos de reforzarla, pero somos un movimiento sin ningún tipo de ayuda material.

— *¿Tampoco hay dependencia ideológica de ningún tipo?*

— Efectivamente. Lo cierto es que con mucha frecuencia los incentivos materiales crean unas ataduras de tipo ideológico y político que nosotros no tenemos con nadie. Somos un partido independiente y vamos a seguir así.

**Las libertades de la dictadura burguesa**

— *En las cárceles españolas hay presos, ¿alguno de su partido?*

— En la actualidad creo que no. Hemos tenido con cierta regularidad presos durante toda la época de la reforma, pero ahora mismo creo que no. El hecho de que haya presos en un país que se llama democrático es precisamente la demostración de los límites de toda democracia burguesa, que es una democracia selectiva, con cuantagotas, son gravísimas limitaciones y que tiene como uno de sus componentes fundamentales la represión antipopular.

**«Badakigu PCEn benetako komunistak daudena, baina bere politika errealean, aspaldi utzi zion politika iraultzaileari».**

muchos años, ha dejado de tener un carácter revolucionario. Sabemos que dentro de ese partido hay gente que aspira muy sinceramente al comunismo y que tiene una voluntad o vocación re-

— ¿Significa esto que no hay libertades que vayan contra la opinión de la ensalada conjunta que se ha formado en el parlamento español?

— Significa que no hay libertades bajo lo que nosotros llamamos dictadura de la burguesía. Hay libertad para decir unas cosas, pero no otras. En el caso español esto es todavía más claro, cuando están perfectamente canonizadas una serie de instituciones o de personajes contra los cuales no se puede decir nada.

— Usted ha estado en el exilio, ¿teme que le pueda ocurrir algo semejante tal y como se están desarrollando los acontecimientos en España?

— Tendemos a pensar que la posibilidad de un golpe militar que tenga como efecto el restablecimiento de un régimen fascista es extremadamente improbable. Lo que sí es probable, por el camino que lleva, es una fuerte interrupción en la vida política del país. Hay sectores muy bien situados en el aparato estatal, hay sectores que además tienen el inconveniente de que están armados. Esta intervención, más o menos soterradamente, se ha registrado ya en varias ocasiones y se sigue administrando de una forma constante. Y esta presión puede acarrear todavía muchos males, como podría ser una intervención militar en Euskadi o como podría ser operaciones recesivas, selectivas contra el movimiento revolucionario.

— En el fondo ¿qué ha cambiado desde la muerte del dictador?

— Han cambiado sobre todo las formas políticas. Si nos atenemos al sistema económico capitalista, a las relaciones de poder o a las fuerzas que realmente están en el Poder —en el Poder de verdad, no en el Parlamento—, los cambios han sido pequeños. Sería muy superficial decir que no ha cambiado nada, pero han sido unos cambios mucho más pequeños que lo que se nos trata de hacer creer.

— ¿Está logrando la reforma política sus propósitos?

— Está logrando bastantes propósitos. Tiene todavía algunos problemas que resolver y son todos de envergadura. Está el problema de la alianza interior, dentro del Estado y más concretamente la alianza entre las fuerzas reformistas que encabeza Suárez y las fuerzas más duramente fascistas. Está el problema de la crisis económica, que la reforma no sólo no ha resuelto sino que ha agravado todavía más. El problema vasco, lo que el Gobierno llama el problema vasco, confían resolverlo a través del Estatuto, a través de la alianza que ha permitido la operación Estatuto. Ya veremos qué pasa, el tiempo lo demostrará. Todavía la lucha del pueblo vasco continúa...

Julen SORDO

## HERRI BATASUNA, SEGUNDA FUERZA ELECTORAL

Para un movimiento de oposición al régimen como es Herri Batasuna, el peso electoral es menos importante que la movilización popular y que el trabajo cotidiano y democrático en la calle.

Los grupos políticos que han aceptado las reglas de juego del post-franquismo tienen lógicamente un criterio distinto. Para ellos el actual proceso electoral es libre, los resultados electorales reflejan la voluntad popular y en consecuencia esos grupos miden la importancia de cada partido en función de sus votos.

Si bien ese punto de vista idealista y anti-democrático no lo comparte Herri Batasuna, hoy es necesario recordar que el peso electoral de esta coalición fue muy fuerte en las pasadas elecciones.

La democracia de los generales, banqueros y obispos «de ayer y de hoy» no solamente miente, pues, al querer hacernos ver que el respeto debido a cada partido depende de los votos obtenidos en sus elecciones. Nos estafa además a todos al poner en práctica esta regla de juego suya.

La UC Democrático es por su peso electoral el cuarto partido político de Euskadi Sur, como muestran los gráficos adjuntos. En las pasadas elecciones le aventajaron aquí el PNV, HB y el PSOE. Pero al democrático partido no le da la menor vergüenza acaparar en sus manos la inmensa mayoría de las armas, los dineros y

los medios de comunicación del País, es decir, el poder de decisión.

Se trata, pues, de un partido minoritario, que se pasea en moto por nuestras tierras armado hasta los dientes y que se permite encima torturar cada noche cruel e impunemente a cuantos ciudadanos se le antoja en los bajos de los cuatro Gobiernos Civiles provinciales y en los cuartelillos. Una democracia un tanto orgánica, verdaderamente. La democracia del bastonazo limpio.

Y este mismo monstruo democrático de la UCD es también el que se permite suprimir una vez tras otra los elementales derechos de reunión, asociación y expresión a Herri Batasuna, un grupo político que le ha ganado en sus propias elecciones, en su propio trucado campo.

No quiero decir que, si las hubiese perdido Herri Batasuna, entonces UCD ya podría suprimirle sus derechos; es evidente que tampoco en ese caso. Pero la cosa tiene bemoles cuando el partido reprimido es uno de los dos mayoritarios en el País. Es precisamente a lo que iba.

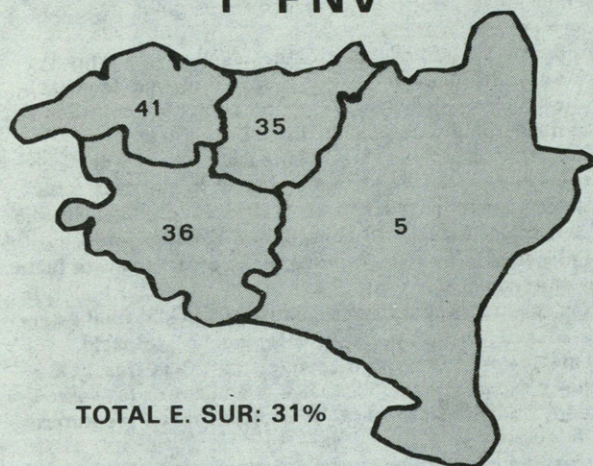
Que un partido electoralmente mayoritario prohíba a otro minoritario sus reuniones, sus asociaciones y sus expresiones es antidemocrático aquí y en Constantinopla. Pero que un partido minoritario se las prohíba a otro mayoritario es una desfachatez tal que sólo la explican las bien arra-



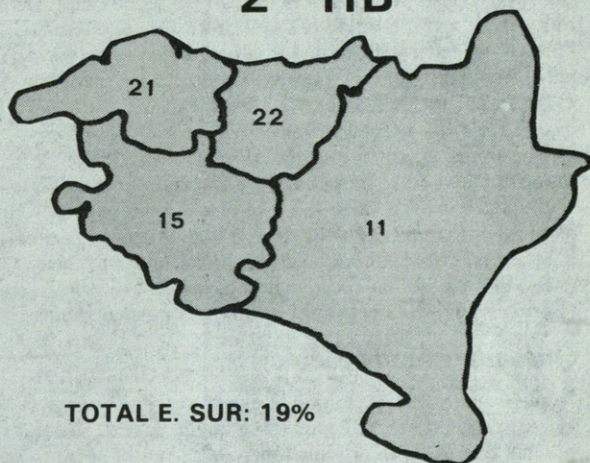
Herri Batasuna llena sistemáticamente el polideportivo de Anoeta.

## VOTOS A CADA CANDIDATURA EL 3 DE ABRIL PASADO ( Sobre todos los votos válidos emitidos en cada lugar)

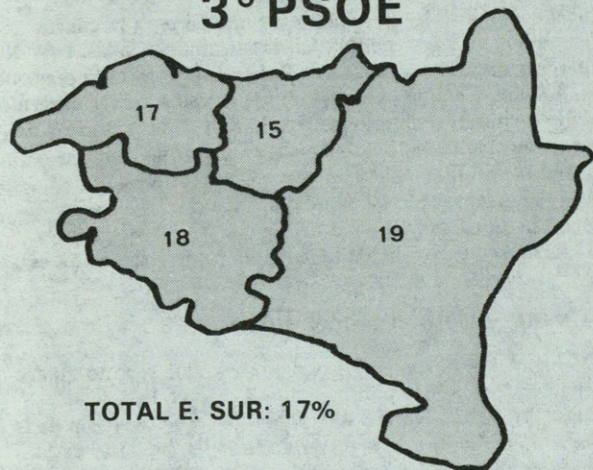
### 1° PNV



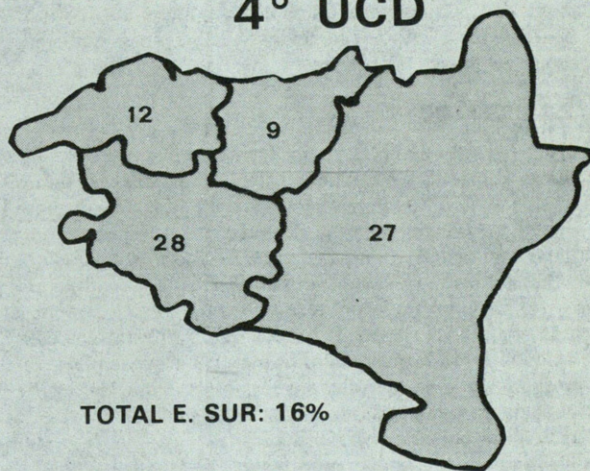
### 2° HB



### 3° PSOE



### 4° UCD



gudas costumbres franquistas de ese partido minoritario.

Más aún, ese fenómeno no se produce en nuestro caso en una zona cualquiera sino en un País Vasco con una tremenda conciencia nacional, diferenciada, y entonces la injusticia tos, a Herri Batasuna le eligieron en abril pasado 19 de cada 100 votantes.

Para que se entiendan bien los gráficos, digamos que. Por ejemplo para Guipúzcoa: si sumamos el 35% del PNV, el 22% de HB, el 15% del PSOE y el 9% de UCD, tenemos un total de 81%. Pues bien, lo que falta de ese 81% al 100% (es decir, un 19%) es lo que corresponde a las

restantes candidaturas que se presentaron en Guipúzcoa. El sistema es el mismo en las otras provincias. En una próxima publicación se explicarán con detalle las fuentes y metodología usadas para calcular estos porcentajes.

Así pues, uno de cada cinco votantes se inclinó por Herri Batasuna, con lo cual esta candidatura, que era precisamente la única no electoralista entre las de cierta importancia numérica, se convertía en la segunda fuerza electoral de Euzkadi Sur.

Por otra parte, y según han demostrado numerosos análisis ya de modo contundente —que no me detendré ahora a reseñar—, los electores de Herri Batasuna se encuentran justa-

mente entre los sectores sociales más explotados y marginados de la sociedad vasca. La burguesía media y los profesionales han optado en bloque por integrarse decididamente, por uno u otro camino, en el régimen de Borbón, hijo legítimo del de Franco y prolongación suya.

UC Democrático, por su parte, opta por seguir impertérritamente una política no sólo al margen de Herri Batasuna y sin contar para nada con ella, sino incluso en contra del enorme contingente electoral que apoya a esta coalición.

Como suele decirse, levantan la piedra para dejarla caer sobre sus propios pies.

Luis C-NUÑEZ

DESDE LA MARGEN IZQUIERDA,

# ser obrero es sencillamente asqueroso

Garikoitz ZABALA

Lo obrero, señoras y señores, es así. No es una cultura, o una estética ni una ética. Es una profesión, que tiene cultura, su ética y dicen que muchos tienen conciencia. Y salvo los que la pían claramente como Fraga, nadie dice estar en contra de los obreros. De la clase. Pero nadie quiere ver nada con la profesión a no ser ellos mismos. Nadie quiere el rol de obrero. Normal. A partir del momento en que se ha podido ser marxista, comunista o socialista o estar a favor del progreso sin ser obrero, todo pichichi se ha largado del rollo. Más difícil es pegarse el bote del medio urbano, que es otro asunto y muy caro. Y casi nadie ha podido escapar a lo esencial: Ser obrero en el proceso de producción. Pero también es otro asunto.

## Quesque es muy jodido

Repugna el tratamiento que le dan a uno en el curro. Jode el horario y cualquier ensoñación queda partida de cuajo por los ritmos de la producción. Y la pasta, la constante inseguridad, la sistemática presencia de la pobreza. La imposibilidad de huir del medio físico aún siendo joven. Ser obrero tiene dos maldiciones capitales: el trabajo y la familia. Con esos dos elementos y sus aditivos, se construirá una vida social que es lo más contrario a la movilidad, lo más antagónico con cualquier sueño de libertad, las raíces encadenadas más perversas que imaginar pueda cualquiera.

## La barbarie

Huir, pero desde el humo, en medio de las casas bañadas por la suciedad y sostenidas por el ruido. Escapar desde dentro mismo de los horarios. Olvidar sistemáticamente lo que se ve y hacer oídos sordos a lo que se escucha. Sólo dejar que penetre dentro como si no fuera la cosa contigo. Atadas a las maldiciones, como un Destino, vendran el resto. La pobreza, la pobreza cultural, la estética obrerista y la ética. Ay, la ética de los obreros. Ahí están los dos polos que son la misma contradictoria arma temible: la honradez y la solidaridad por un polo y todas las capacidades que humano pueda de sentir, odiar y traicionar por el otro.

Es todo aquello que se mueve a ras de la subsistencia. Es lo más antagónico con el rol y la ética de los intelectuales, de los artistas. Lo más lejano a un rol acomodado incluso siendo progresista. En los obreros la desesperación, aún acompañada de una cultura y de unas imágenes subjetivas elevadas a estética, no tiene ninguna salida que no fuera un cambio total. Maldita sea que de la realidad misma, allá donde realidad-es-sociología, se presenta la alternativa como una abstracción absoluta. El Todo y mientras tanto que. Es difícil pedir a los vivientes que sublimen ante futuros hechos que no conoceremos, que sólo la Historia será testigo, y siendo éste el principio de realidad más esencial para cualquier proyecto revolucionario, sería pues mejor no engañarse con la generación que, al margen de por qué, está dispuesta a darse otro paseo.

## La cuarta generación va y no se lo cree

100 años de historia obrera, mil fracasos y todo un larguísimo carrerón de gente pasada por las armas de la crudeza con la que el poder enseña el lugar que le corresponde a cada cual en este mundo, sería relativamente fácil hablar del tedio, del muermo obrero y

del nacional, para tranquilizarnos con la moda de lo que se ve por esta margen.

Se podría hablar de la sanción de aquellas y de estas mañanas de domingo. De esa calma con la que la gente potea, pasea y se saluda. Se podría contar los colgados en las noches de fin de semana, de la ilusión y la desesperación ablandada por la música roquera y de disco en las boites y los bares. Sin embargo, lo que nace a ras de subsistencia es maestra adaptándose, porque el silencio fue la mejor escuela del conspirador, del odio sordo, sigiloso como un reptil y desconfiado como una rata fuera de su escondite.

Nos engañaron tantas veces, que decidimos al final estar-en-silencio. Incluso matando. Matándonos despacio, tomándonos todo aquel tiempo que durase la vida. ¿Qué pues nos podía distinguir a ellos, y a nosotros los vascos, de los tradicionales pendencieros, intrigantes, aventureros y borrachos?

Pero está el muermo. Existe en la margen izquierda uno de tipo propio. Cuando las cosas cogen la calma, donde lo normal acontece sin darnos cuenta, de la misma forma que por el desgaste la rueda logró ser redonda. Así las cosas patinan, los horarios se cumplen fichando en el trabajo y previo pago, el hogar dulce les recoge lo más anochecido posible. El tedio, que también para la cuarta generación en nacer en una fábrica hecha viviendas, es diferente al muermo nacional. De entrada éste último es nacionalista. Y aquel otro, el de la profesión de ser obrero o hijo de obreros, emerge por encima de toda historia y de toda conciencia: es la no-alternativa para quienes quisieran verlo, que diría un vasco o contarle un castellano. Ahí están las maldiciones, ahí está el tedio hecho in-movilidad, ahí el medio como día diario. Eso es lo cierto, esa es la realidad y cualquier otra pretensión es La Política.

## Los que no quieren ser líderes

El colgado, el tirado con droga o por lo que sea, no quiere ser líder. Porque los políticos nunca dijeron la verdad sobre sí mismos. No fue sólo aquello de que nacieron de la opresión y algunos de la miseria. También hicieron de la huida el cuadro de mandos del motor que mueve toda ambición. ¿Huir de qué?

Que diferente es el silencio de quienes lo hemos elegido como parapeto de cualquier otro aburrimiento, como distracción de tantas embestidas de tanta estupidez, a ese otro silencio de quien posiblemente se le olvidó. De quien dejó de tener nada para hablar o sencillamente nunca lo supo. De quien emputecido desconoce cualquier otra forma de existencia. Y de la vida le quedó una sospecha. Es la diferencia entre los que ganaron la política a costa de su individualidad y los que la gastan sin haber tenido otro acceso. Sin tener otro reto personal que no sea precisamente huir, pura y simplemente. Huir de algo que no se sabe que es a ciencia cierta. Del muermo, de la descomposición física a que introduce la marginación, la familia y el trabajo. Escapar de tedio aún enfundado en el horterismo, en el fluorescente y abrirse a la memoria colectiva y coger por lo menos la sospecha esa como fundamento a cualquier otra intuición. Para llegar a la política o a un nuevo silencio empalmado definitivamente con la fatalidad, la cual aguanta la estupidez y la demagogia como no importa absolutamente nada. Está todo incluido en el sueldo, Dios, metido en la nómina.

## «PEIXOTO» REKIN SOLASEAN

TXILLARDEGI

Imanol Pagoaga, «Peixoto», mondragotarra 35 urte, Euskal Herrian presentatu beharrik ez dago; ezta orain dela hilabete batzu Donibanen izan zuen atentatua inori gogoratu beharrik ere. Hila zen berria zabaldu zen lehenengo mementuan; geroxeago itsu gelditua zela. Eta bidezko zirudien galdera honetatik hasi gara:

**P.H.:** Zer moduz, Peixoto? Zertan dira atentatuaren ondorioak batez ere? Ezer ikusten ahal duk?

**P.:** Beren txarrean, nere osasun kontuak hobetoxe joazak. (Ezkerraldeko eskua zeharo desitxuraturik gelditu zaio, eta kopetan ere halako marka nabarmen bat ageri da).

Eskumako eskua ondo dok, baina ezkerrekoa galdu egin juat. Posta guztiak ezkerraldean hartu nizekian, eta birika ere oso txarto gelditu jatak. Okerrena dana dala, begiena izan dok: begi ona galdu juat; eta txikitandik ia erabat galduta neukana hor gelditu dok, bai. Zerbait irabazi juat, baina gutxi.

**P.H.:** Irakurtzeko haina edo bai?

**P.:** Bai zera! Ez, ez. Nahiago niake!

**P.H.:** Zerbait ikusten duk halere. Orain, zigarroa erretzerakoan, ongi hartu duk hautsontzitik behin eta berri...

**P.:** Hori bai. Halako banda hestu bat edo badiat, eta banda horretan itxurak edo ikusten dizkiat. Hi, esate baterako, nolapait ikusten haut; eta lehengo irudia oraingo ikuspenari gaineratzen zaiook. Baina urrun eztiat ezer ikusten: ezin diat kotxea eraman. Oñez ibilli ere, nekez: kolore-diferentzia bat ikusten dodanean, etxakixat zuloa dan ala beste kolore bateko parte bat ote dan. Eta irakurtzeko, ezebe: «Egin»-eko lau letra horiek bakarrik!...

**P.H.:** Izugarria izan duk.

**P.:** Hala izan dok, bai. Baiña ni pribilejiatua nok halere. Beste batzuk dana emon juek, eta inor be eztoz berrietaz gogoratzen. Horra hor «Pantu», esate baterako. Eskatu zitzaion guztia emon dik, bizia ere bai; eta ahaztu egin dok. Nik «Pantu» be-



Así ha quedado Peixoto después de sufrir el atentado.

zelako base-militante horien kasua aipatu nahi nitek. Horien kasua bai izugarria!

**P.H.:** Gaur halere higana jo diagu; eta «Punto y Hora» ko irakurleentzako berri bila etorri gaituk. Jende askok hire berri jakin nahi dik, eta hire irizpideak ezagutu.

**P.:** Zer nahi dok, ordia, nik esatea? Dana esana jagok, eta ondo esana. Jentia hor jagok, nor bere iritziekin; eta nik zernahi esanda ere, etxuat inor komentzituko.

**P.H.:** Hire kasua, halere, « caso extremo » horietakoa duk.

**P.:** Zertan?

**P.H.:** Hi, esate baterako, Elizaren instituzioetan ibili haiz Ameriketara; eta gero, españatar politziaren arabera, garbitu behar diren «terrorista» horietakoa haiz.

**P.:** Bai. Hori egixa dok: ni Ameriketara izan nok hiru urtez: 1968ko Abuztuan fan, eta 1971ko Abuztuan etorri. Eta han, hori egixa d! k, Obis-

poaren eta abarren ekintzan ibilli nintzuan. Baña gauzia eztoz izan uste dan bezala. Nik neure burua Gasteizen, eta harako, eskeñi nauanean, argi eta garbi esan nauan: «nik ez dot siñisten. Baña Ameriketara fan nahi neuke bolara batez, eta gertu naiz Elizak han duen zerbaitetan praka-dun gisa laguntzeko».

**P.H.:** Eta orduan?

**P.:** Orduan mekanika-lantegi bat han muntatzea proposatu eustien: edo Venezuelako Valle del Tuy-n, edo-ta Ecuador-ko Quevedon. Eta nik bigarren hau aukeratu nauan: «Escuela Profesional de Formación Acelerada» dik izena gaur, eta hango inportanteena dok. Mekanika-ikasketak Arrasaten egin nizekian nik, eta horra hor gertatu zitzaidan aukera.

**P.H.:** Eta, zer dela-ta joan hontzen hara?

**P.:** 1968 urtea oso urte kritikoa izan zuan. Etxebarrieta orduantxe hil zuan; eta ETA-ren barruko gorabeherak ere orduan gertatu zitxuan: boskarrena, seigarrena, eta abar. Ni 1964-an sartua nintzuan ETAn; baña 1967-an zatiketa gertatu zanean, gure taldea («ahuntzak» edo «Kabra-taldea», ezagutzen dok noski) aparte gelditzea erabaki genian. Boskarren Biltzarrea egin zenean, dana dala, bertara bidali gintuzten «ahuntzek» Antton Mendizabal eta ni bixok. Eta han izan gintxuan, baña ezer garbirik ulertu ez; eta krisi hura pasa arte zer egin enakixan. Eta horretatik norapait fateko asmua.

**P.H.:** Età bertan gelditu edo?

**P.:** Ez. Etzuan posible. «Kabra-taldeak» etxuan etorkizunik: hau garbi jauan. Baña ETA be etxuan garbi, eta behar zan dirubidea bez. Onena, beraz, denpora apur bat pasatzen uztea zuan. Eta horretara fan nintxuan.

**P.H.:** Eta etortzean?

**P.:** Giroa aldatua jauan. Txomin Iturbe adiskide zaharrarekin hitzegin nauan, eta beste batzukin. Eustakio ere orduan ezagutu nian (Etxabe irten ondore buru-edo esaten zutena). Eta gizonak ikusi nizekian, gi-

zaonak. Gutxi beharbada, baña gizonak. Eta berekin fan nintxuan. «Xenpe» ere orduan ezagutu nian: gizon benetakua ere bai. Eta Eustakio eta Txomiñek Garruzen zeukaten berotokian hasi niñuan lanean.

*P.H.: Eta zer moduz urte horietan, gero?*

*P.:* Zer nahi dok esatea? Etxagok ezer espezialik.

*P.H.: Eta atentatua hortaz?*

*P.:* Ezaguna dok Franco-ren leloa: «las fuerzas del extranjero», eta abar, eta abar. Alegixa, problema kanpotik datorrela, eta abar. Hau etsaien joko ezaguna dok. Ni ados nauk, erabat, ETA-k daraman burrukarekin. Baña horretatik politziaren esanetara... tartia bajagok!

*P.H.: Hala ere, garbi zegok oraingo saioa: hemengo errefuxiatuen arazoa nola edo hala garbitzea.*

*P.:* Bai, bai. Eta nik neure iritzia emongo deusat hori buruz. Ene iduriko antz piska bat dik oraingoak eta 1937-an Gernikarekin gertatu zanak. Orduan geldirik jaguan Norte-ko Frentea sei hillabetez. Eta Francok hau galdetu juan: «nun da abertzaleen izpiritua?». Eta Gernikan somatu zian sinboloa. Eta Gernika xehatu zian. Orain ere bardin gertatzen zaiok Suarez-i: abertzaletasunaren muña Herri Batasunean ikusten dik, eta ETA beronen atzean. Eta hau xehatu nahi dik. Nori emon, ordia? Etxakik. Eta gutaz oroitu dok orduan: «emon horri». Eta lehen Hitler-en laguntza billatu zuen bezala, orain Fraitzia-rena aurkitu dik. Nolakoa eta zenbaterañokua, etxakixat. Baña zerbait bai. Eta 40 edo 60 errefuxiatu garbituz, Euskadiko problemia konponduko dauela uste dik; baña oker jagok erabat.

*P.H.: Eta Estatutua orain aurrera ateratzen bada?*

*P.:* Goitik hasi eta behearañoko guztixek ikusi ditek erreforma demokratikoa hau dala makurrik txikiena: makurrik txikixena espaiolentzat, ja-kiña; besterik eta handixagorik eztein etorri. Eta horra hor Estatutua. Baña ezтик ezer konponduko. Estatutu horrek gu zatitzeko balio dik; eta garbi ikusi dok hori fan daneko urte honetan. Hor daukok garbi Estatutuaren helburua, PNV-ak bere egiña: «Reconstrucción y Paz». Gogoan diat oraindik Franco-ren hura: «Paz y trabajo»... Gurea hau dok: «Askatasuna eta lana».

*P.H.: Abertzale batzuk halere ontzat eman ditek bide hori.*

*P.:* Abertzaleak bi zatitan ikusten dizkiat nik. Alde batetik jaozak «euskal-



El viejo y el joven gudari. Las postas aún no habían marcado a Peixoto.

dunek naiz-ta gosiak hill» esaten dutenak; eta bestetik «lehenik ondo bizi, eta gero ahal bezain euskaldun» esaten dutenak. Bigarren hauek EstatuEta aurrerakoan bi talde horien artean izango dok burrukia.

*P.H.: ETAk aurrera joko dik gero ere?*

*P.:* Galdera hori ETA-ri egin behar zaiok.

*P.H.: Eta hik heuk zer uste duk?*

*P.:* Nik hau uste juat: ez tirela mille mutill, eta ez dutela Estatutuarekin amorremango. Ez dutela burruka

utziko, beraz; atzean duten sektorea, oso sektore inportantea dalako.

*P.H.: Eta KAS-en puntuak onartuko balira?*

*P.:* Euskal Herri osoan etxagok inor puntu horiek onartzen ez tituenik. PNV-ak ere pozik onartuko lizkikek. Madrillentzako dituk txarrak: hori dok kontua. Eta burruka egin behar diagu, latz! Eta jentia bajakik.

*P.H.: Hala ere, askotan entzuten duk hortik: «qué hay detrás de ETA?».*

*P.:* Hemen kristoren intosikazioa jagok. España eta Fraitzia euskal burruka lurperatu naian ari dituk, eta horretatik jatok asmo hori: «ETA una rama más del terrorismo internacional». Baña hori gezurra dok. Eta garbi aitortu ditek hau amerikanoek Berlingo Nazioarteko Biltzarre Nagusi horretan, orain dala gutxi; eta IRA eta ETA berezi egin behar direla esan ditek. Loturarik ezтик ezerekin. Herria jagok atzian, hori bai.

*P.H.: Ez diagu bada hori entzuten. Orain dela gutxi berriro adierazki dik Txiki Benegas-ek «impuesto revolucio-*

*nario» delakoak hoandatu duela Euskadiko ekonomia.*

*P.:* Nik ETA-ren deklarazioak siñisten dizkiat. Eta oker ez banago, zifra hau emon zian halako batez: 200 milloi gaur gaurkoz. Zifra horretara «ez-tala iristen» esan zian. Eta nik siñisten diat hori. Euskal Herriko ekonomia horrengatik izorratu dela pentsatzeko, beraz... Atrakoak ere izan dituk. Baña edozein iraultzatan erabili dituk diruketa handiagoak. Gauza bera UCD-ak bere kanpañetan.

*P.H.: Eta Iparralde honetan ez ahal zaudete umezurtz-edo azken bolara honetan?*

*P.:* Etxean gaudek hemen. Ez behar gendun bezain, baña herriak konprenditzen dik. Areago, eta txobinismoa badirudi ere: euskaraz baldin badaki hemengoak, gure kasua ulertzen dik.

*P.H.: Zuek ere euskaldunak gehiengotan?*

*P.:* Ni neu Mondragoko «Aranguren» baserrikoa nok. Eta errefuxiatu-rik geixenak, bardin: basarriko artaburu batzuk gaitxuk!

*P.H.: Euskarak garrantzi handia dik beraz...*

*P.:* Etxagok dudarik. Sua botako nitek honi buruz. Guretzat arnasa dok. Arnasa bera. Eta honi buruz Amuriza-ren bertsoak egiten dizkiat nere:

«arnasa hartu behar dugu  
eta iriki atea,  
arraina uretara eta  
euskara bere Unibertsidadera»

Arnasa dok euskera. Aski dok Esta-

tutuak euskerari emoten dion mailla ikustea, kontra jartzeko.

P.H.: Beraz, Estatutuari ez?

P.: Nik abstentzioa proposatuko niake, noski. Baina hori baño gexago: nik etxuat Estatutu hori haintzakotzat hartzen ere. Estatutu hori inposatua dok, oiñarri duen Konstituzioa bezalaxe. Berorren izariak, mugak, limiteak, Madrillek jarri dizkik. Eta hau esan ziguk: «O ese Estatuto, o el Ejército a la calle»... Ejerzitoa, orde, kalean jagok; eta Suarezek ezlik Ejerzitoaren nahia baño egiten.

P.H.: «Esos locos están provocando el golpe de Estado» esaten ditek han eta hemen...

P.: «Golpe de Estado» emoteko kon-diziorik etxaok. Edo, hobeto esateko, golpe hori emona jagok. Suárezek «hasta las comas» bete behar dik Ejerzitoaren esana. Eta ez hori bakarrik: Españaoko ejerzitoa gaur benetan jagok banka kontrolatzen duten berberen eskuetan. Ejerzitoan oligarkak agintzen juek, eta beren pertsonen agintzen. Hau Francoren lorpena izan dok: Estado Mayor-eko agintariak oligarkak dituk, eta Francoren garaian nagusitu dituk, baita aberastu ere. Ekonomia eta ejerzitoa klase berberak kontrolatzen dizkik, eta oligarkak berberak ere bai.

P.H.: Klase interesen arabera azalpena zuzena duk, beraz, hire ustez.

P.: Dudarik gabe klase interesak nabarmen jagozak hor. Ni enok marxista, halera; etxuat aski ezagutzen.



Peixoto, antes del atentado.

Aski ikasi ahal izan eztodalako, ja-kiña.

P.H.: Eta HB-ak ba ahal du aski kon-tutan burrukaren klase-osagai hau?

P.: Nik baietz uste juat. Eta honi buruz diferentzia bat egingo nikek: Herri Batasunak benetan galdetzen zioak herriari zer iruditzen zaion, eta abar. Beste taldeek baita beren burua ezkertartzat daukaten horiek ere, zer egin behar dan bajakiek, eta etxuek inoiz ezer galdetzen. «Jakintsuen» arteko asuntua dok politikia horien ustez. HB-ak, berriz, iritziak eskatzen dizkik; eta horrela hezi egiten dik herria. Gañerakoekin eztok hori gertatzen: goikuak zer egin behar den esaten ditek, eta segitzailleek «uau, uau,

uau» erantzuten ditek; buruzagiak «basta» esan arte. Eztitek jendia haintzakotzat hartzen? Eztok egixa.

P.H.: Bide latza hirea.

P.: Bai. Baña beste biderik etxagok.

P.H.: Eta lagunuen heriotzak? Eustakio, Argala...

P.: Lehen ere esan diat: nik izugarri maite nizkian Argala, Eustakio, eta besteak. Baina lehen ere esan dodana esateko: Pantuk dena eman dik. Horregatik, eta fijatzen baldin bahaiz, ene etxean etxak inoren fotorik. Eta jangelan dagoen irudia, zurez eging-dako beltz hura, denen irudia dok, eta horretatik haren izena: «Or-tzanko». Denen dok, eta kitxo.

P.H.: Eta besterik, zer? Ez ahal daukak ezer elkarrizketa hau irakurriko dutenentzat?

P.: Zer nahi dok? Etxakixat...

P.H.: Zer adierazten du «Bietan jarrai» horrek?

P.: Azaldua izan dok.

P.H.: Eztiat uste batere ezagutzen denik.

P.: Tira, ba. Mondragoko abertzale zahar batek proposatu zian hori aspaldian; eta haren marrazkia, horrela, ETA-koengana helerazi ziaten. Jendeak begi onez ikusten zian, baiña Argala ixillik jagoan... Azkenean ahoa ireki dik: «Ongi da, bai. Contundentes como el hacha, astutos como la serpiente». Eta besterik gabe onartua izan zuan.

P.H.: Mila esker pasadizu honengatik ere. Eta Puntu y Hora hau irakurriko duten guztien izenean, eskarrik asko.

Siguiendo la lista de los «Gudaris de ayer y de hoy», Txillardegí ha entrevistado esta semana a Imanol Pagoaga, «Peixoto». Superviviente de un tremendo atentado que sin embargo le ha dejado señales contundentes de su paso, sigue aún con sus convicciones políticas y su acostumbrada reserva a la hora de expresarlas, lo cual acredita la entereza de su carácter.

Sobre el atentado que le ha dejado prácticamente ciego, le ha destrozado el pulmón y la mano izquierda y una profunda cicatriz en la frente dice «yo en definitiva soy un privilegiado; otros lo han dado todo, incluso la vida». Manifiesta «Yo apreciaba profundamente a Argala, Eustakio... pero los que me merecen una mención especial son los militantes de base como «Pantu» que han muerto. De ellos ya no se acuerda nadie, por eso en mi casa no verás la fotografía de nadie en particular, sino un cuadro que los recuerda a todos».

Su historial de lucha comienza en ETA, pasa por la corta existencia del grupo «El cabra»; hay un paréntesis de tres años en los que estuvo en Ecuador para montar un taller mecánico con las misiones diocesanas vascas ubicándose en Quevedo «Yo no soy creyente, —les dije— pero estoy dispuesto a trabajar o ayudar allí en lo que haga falta», más tarde vuelve a ETA «Cuando volví el ambiente había cambiado mucho, conocí a Eustakio, a Xene, volví a tomar contacto con Txomin Iturbe... Por lo menos había hombres, pocos, pero hombres de verdad».

Habla del Estatuto, ETA, la lucha de clases, la situación de los refugiados, la correlación de fuerzas en Madrid... eso sí, deja entrever su actual desligamiento de ETA. Se muestra partidario de la abstención en el referéndum estatutario por lo que éste supone de claudicación ante el poder central y puntualiza sobre los «abertzales»: «Hay dos clases de abertzales, los que dicen: «Seré vasco aunque por ello tenga que morir de hambre» y los que dicen: «Primero a vivir bien, después todo lo vasco que

sea posible». Estos últimos son los que aprueban el estatuto, los primeros no». Sobre ETA «Yo creo que seguirá adelante, no claudicará ante el estatuto». Responde a las preguntas «¿qué habrá detrás de ETA?» «Y la crisis económica provocada por el impuesto revolucionario de ETA?»

Sobre la situación de los refugiados de Euskadi Norte dice que se explica por algo parecido a lo que llevó a Franco a destruir Gernika «Franco se preguntó donde se encontraba el centro del espíritu abertzale, llegó a la conclusión de que era en Gernika y por eso la destruyó. Suárez ha llegado a la conclusión de que el centro está en HB y en ETA y ha decidido actuar contra ésta».

Antes les ayudó Hitler y ahora cuentan con la ayuda de Francia». Sobre esta misma cuestión afirma «En Iparralde nos encontramos «en casa», no tan bien como debiéramos, pero sobre todo el habitante euskaldun de aquí, entiende nuestro problema. El euskara tiene muchísima importancia, es nuestro aliento; solamente por el tratamiento que el Estatuto le da al euskara, ya lo hace rechazable».

Respecto a la correlación de fuerzas del Gobierno centralista «Franco consiguió unir oligarquía y ejército y en la actualidad los mandatarios del Alto Estado Mayor son oligarcas. Son los mismos quienes controlan la economía y el ejército, por lo tanto —responde a que ETA pueda estar provocando el Golpe de Estado— es imposible que se dé un golpe de estado, o mejor dicho, el golpe se ha dado ya, puesto que Suárez obedece ciegamente al ejército».

Culmina su perfil político manifestando su simpatía por HB dado el carácter popular y de democracia directa que propugna.

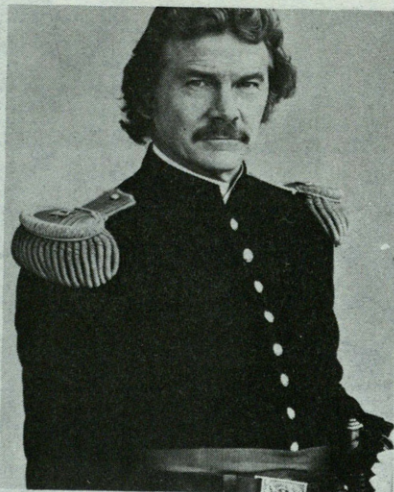
Finalmente explica el emblema de ETA (m) —no sin resistirse levemente— haciéndose eco de la interpretación de Argala «Contundentes como el hacha, astutos como la serpiente».

## ATZOKO ETA GAURKO GUDARIAK



## Juan José Lasa:

De lo que no hay duda es de que en Euskadi se bebe mucho y se jode poco.



Yo también voto BAI al Estatuto

## BAI, LA PALABRA MAGICA



— «Voy a levantar Euzkadi con una sola palabra». (Campana del Estatuto).

— «Voy a poner paz en Euzkadi con una sola palabra». (Campana del Estatuto).

— «Voy a resolver un problema de siglos con una sola palabra». (Campana del Estatuto).

— «Voy a recuperar mi cultura con una sola palabra». (Campana del Estatuto).

— «Voy a dar vida al Euskera con una sola palabra». (Campana del Estatuto).

## ¡SOMOS LA RELECHE!

A la hora de alardear y de presumir se aprovecha de lo que sea. Por ejemplo esa noticia de periódico que nos confirma que España tiene el padre más joven de Francia... Y el tuerco más cojonudo de Andorra y el delantero centro menos rematador del Peloponeso ¡Somos la releche!



## EL PADRE MAS JOVEN DE FRANCIA ES ESPAÑOL

El padre más joven de Francia es un español de doce años de edad.

El muchacho conoció en el colegio a una niña de trece años, y de sus relaciones nació un hijo a finales de setiembre en una maternidad de Poissy (proximidades de París), se supo en esta capital.

Por discreción no se dieron a conocer los nombres de los padres, pero si el del hijo, que se llama Daniel y pesa dos kilos y 200 gramos.



## CUIDADO CON LOS DISFRACES

Según el «manual de seguridad» los terroristas más peligrosos se suelen esconder tras pobladas barbas, bigotes y gafas. Además suelen andar entre los veinte y cuarenta años. No se fíen ustedes demasiado sin embargo porque hay gente muy hábil en eso de los disfraces.

## CRIMEN Y CASTIGO

La gaceta del Norte ha expulsado fulminantemente a un redactor que se ha permitido el lujo de declinar la palabra Castañares con requetomalísima intención. ¡Que escándalo para la Santa Casa.

He aquí los textos nefandos que produjeron la expulsión del redactor:



## AYER EN EL MUNDO

### ■ Doncellas a buen recaudo

ATENAS (Efe). — Las famosas cariátides, las cuatro columnas en forma de doncellas del templo de Atenea, en la acrópolis de Atenas, serán en breve sustituidas por buenas imitaciones de mármol.

El director del Museo de la Acrópolis, Jonipoulos Kastañolas, informa que varios trabajadores continuaron con el traslado de las cariátides a un museo para preservarlas de la contaminación.

### ■ Oro santo

Este costoso revestimiento para uno de los más importantes lugares sagrados de los musulmanes será ofrecido como regalo a la ciudad santa por el rey Castañid, de Arabia Saudí.

## ■ Galimatías de moda

VIENA (Efe). — El psiquiatra y neurólogo J. Castañas, fundador de la logoterapia, se halló anoche ante un público inesperadamente numeroso en el aula máxima de la Universidad de Viena.

## ■ Cadáver volador

MIAMI (Efe - Upi). — A los pocos minutos de ocurrir un accidente de carretera entre Miami y Miami Beach.

«Es increíble», ha declarado el respectivo el investigador Juan Castaña. «No pensamos denunciar a nadie, pero simplemente nos gustaría saber cómo llegó hasta allí.»

## ■ Autonomía y fecundidad

BOLZANO (Italia) (Efe). — Los sudtiróleses han recibido un mensaje en clave política: «Creced y multiplícaos».

El autor del llamamiento es Johanes Castaños, vicepresidente del «Volkspartei», partido mayoritario del Alto Adigio, que defiende los intereses del grupo étnico de lengua alemana.

## ■ Infanticidas orgiásticas

MEXICO (Efe). — Dos mujeres que embriagaban y seducían a jóvenes menores de edad han sido detenidas de 23, proporcionaban bebidas alcohólicas a niños de edades comprendidas entre trece y diecisiete años, con los que organizaban orgías, añadió Juanito Castañera, jefe de la Policía.

## ■ Sífilis a tiros

TEHERAN (Efe). — Una mujer fue ejecutada por adúltera en Bahol al norte de Teherán, informa el diario.

La seiscientos nueve se registró también ayer, en la persona de Mohamed Reza Castaño, declarado culpable de haber participado en las represiones de junio de 1963.

## ¡ELE, LOS LISTOS!

Con la campaña electoral todos tienen la verdad, la democracia y la libertad. Recogemos de un periódico cualquiera, una recensión de un mitin cualquiera.

Abrió el turno de intervenciones Juan Iglesias (PSOE), quien afirmó que "el Estatuto estaba hecho por vascos y para vascos". Criticó a HB afirmando "¿dónde está su alternativa de Estatuto? Las barricadas, las algaradas, esa es su alternativa... ¿Qué nos diga qué tipo de sociedad quiere? Su respuesta: el terrorismo y la subversión". "HB tiene su razón de ser en la desesperación, mientras nosotros tenemos la nuestra en la libertad para todos en la democracia", señaló.



## MAS DETENCIONES

Las vísperas del referéndum estatutario destacan por la multiplicación de las detenciones. Detenciones que no recaen exclusivamente sobre los grupos armados sino también sobre los sectores que propugnan la abstención frente al referéndum. Así la prensa se ha hecho eco los últimos días de este tipo de noticias con la coetilla generalizada de «detenidos por motivos desconocidos». En la lista de estos detenidos tenemos a: Iñaki Azkune y Margarita Odriozola, matrimonio donostiarra que impartía clases en el Liceo Santo Tomás. Iñaki fue puesto en libertad bajo fianza, mientras que su esposa fue internada posteriormente en la prisión de Martutene bajo la acusación de colaborar con ETA (p-m). Por otra parte, en la localidad vizcaina de Erandio fue detenida Sorkunde Campo Iriarte, de 24 años, persona ligada a las Juntas de apoyo a HB, según el comité pro-amnistía de la localidad. También en Bizkaia, esta vez en Zornotza (Amorebieta), fueron detenidos Josune y Fernando Irakulis, Andoni Jaurregizar y Alberto Uriel; los dos primeros lo fueron al no haber podido localizar la policía al mayor de los hermanos —Juan Luis— a quien buscaba inicialmente, y que más tarde al presentarse éste voluntariamente en el cuartel de la Guardia Civil, quedó detenido para ser puesto en libertad horas más tarde. Detenciones y puestas en libertad «relámpago» como estas, se han producido esta semana en otras localidades, tales como Deusto, Galdakano, Portugalete, etc. En estos dos últimos pueblos concretamente, fueron detenidos los concejales de HB Jabier Aurrekoetxea Ibarretxea y Gorka Martínez y su esposa; en San Ignacio (Deusto) fue detenido Iñaki Antigüedad y en Gernika fueron apresados Florencio Bilbao y Francisco Jabier González Arrospide, ambos fueron interrogados para comprobar si pudieran estar relacionados con ETA. También en Iruñea, y por motivos desconocidos también, fue detenido Iñaki Santamaría. Se rumoreaba que dos chicas más habían sido detenidas, extremo éste que no pudo ser confirmado.

En cuanto detenciones que, según la policía, pudieran estar relacionados con ETA, ha sido también numerosas. En Hernani, efectivos policiales trasladaron a las dependencias del Gobierno Civil de Gipuzkoa a Ulpiano Garmendia, José Irazusta y Mikel Zabala, siendo intensamente buscados Sabino Etxeberria Mendizabal y José M. Etxeberria Sarasola. Junto a estos fue también detenido Francisco Leonet, posteriormente puesto en li-

bertad directamente de la Comisaría, mientras que Ulpiano Garmendia lo hacía tras haber pasado por el Juzgado.

En Donostia la Guardia Civil detuvo a siete presuntos militantes de ETA (p-m) acusados de colocar diversos explosivos y llevar a cabo diversas acciones entre las que cabe destacar las explosiones acaecidas en el aeropuerto de Barajas y la estación de Atocha en Madrid, junto a la campaña anti-turística destatada por esta organización en la última temporada de verano. Los detenidos son Miguel Antonio Matxinea Sainz, de 24 años, Santiago Lopetegi Zabaleta, de 20. Izaskun Arrazola Mallona, de 24, José Luis Zabaleta Balenziaga, de 23, Jesús M. Alberdi Etxaniz, de 20, Juan Alberdi Txurruka, de 21, y José M. Salegi Urbieta de 20. Los cuatro últimos son de Azkoitia, mientras que Arrazola es de Zestona y Matxinea de Donostia. Con estas detenciones intentó «salvarse» el ministro de Defensa de las previsiones ejercidas por la derecha a raíz de las últimas acciones armadas llevadas a cabo por ETA y que tuvieron como protagonista a Fraga en el Congreso, al pedir éste la implantación del Estado de sitio en Euskadi, criticando la política seguida por el ministro del Interior en su materia.

La campaña de detenciones completa la geografía de Euskal-Herria con los arrestos llevados a cabo por la policía francesa en las personas de 4 refugiados de Euskadi Norte, Pablo Bereziartua, José Luis Larrea, Carmen Irusta Lafarca y Ricardo Santamaría Pérez acusados de pertenecer a ETA (p-m). Larrea e Irusta fueron puestos en libertad posteriormente.

Esta intensificación de detenciones indiscriminadas, ha generado a su vez una cadena de protestas y denuncias populares. Han destacado las asambleas y manifestaciones en Hernani, así como los comunicados de partidos y organizaciones populares emitidos en defensa de los detenidos en Bizkaia.

En el capítulo de detenciones hay que señalar el remite fiscal de la Audiencia Territorial por parte del Gobierno Civil de Navarra, de un artículo publicado en el diario «Egin» sobre malos tratos por parte de la Guardia Civil a los detenidos de Etxarri-Aranaz.

### Epaiketak

Juan Carlos Estudio Loiola euskal preso epaitu dute Madrilén. 24 urtetako zi-



Soriako espetxea kanpotik. Barnean, zenbait gudari amnistiaren alde, groseban daude.

gorra eskatzen zion fiskalak, baina epaiketan bertan 9 t'erdia urte eskatu zizkion. Azkenik 2 urtetan gelditu zen zigorra. Legezkanpo armak edukitzearen errua, automobilak ohostea, eta identitate dokumentuak falsifikatzeaz, errua botatzen zioten. Judizio azkenean Debatik Madrilera joan 100 lagun inguruko jende kopuru batek beroki txalotu zuen epaitua.

Bestalde, Tomas Sulibarria Goitia «Tomi», ETA (m)k txibato zelakoan saman tiro bat sartu ziona epaitu zuten, Madrilén baita ere. Honi urtebete eta sei hilabetetako zigorra eman dio tribunalak, ETA (m)eko izanik bere pisuan bi metraileta sei pistola eta rebolber bat edukitzearen errua botatzen zion tribunalak.

Orain beste epaiketa baten zai gaude, honetan 8 euskal preso Elkarte, Aierbe, Reparaz, Martinez, Olano, Morras anaiak, eta Sáez epaitzen direlarik, bi Gipuzkoako, Goierrikoak eta sei Nafarrak. Epaiketa hau dela eta Leitzako udalak komunikatu gogor bat bota zuen amnistia-riaren alde.

## Gosegreba

Espetxetan euskal preso politikoek, amnistiaren alde denak, baina estatutoaren alde batzuk eta kontra beste batzuk gosegreban daramaten 3garren astean, zenbait komunikatu bidali dituzte informabide-tara.

Iruñeko espetxean dauden ETA (m)koek gogorki salatzen zuten estatutoa «instrumento de consolidación del reformismo centralista, llevado a cabo gracias a los pactos claudicantes del PNV y al entreguismo de un sector de la llamada izquierda» deiturik.

Bestalde, Jesus Santos Larrondo ospitaleratu behar izan dute bere osasunaren egoera arriskutan jartzen ari baitzen.

Basauriko ETA (m)koek eta HASIko batek berriz, EEren portaera kritikatzén zuten, «que se atrevieron a utilizar la memoria de Txiki y Otaegi en el mitin de inicio de la campaña estatutaria en Zarauz, aduciendo su militancia en ETA (p-m)» esaten zuelarik.

ETA (p-m)koek kartzela guztitatu heuren preso guztiek izenpetu komunikatu bat bidaltzen zuen termino hauetan «con nuestros limitados medios — la huelga de hambre y esta declaración — el Estatuto de Gernika como medio idóneo para la democratización política de Euskadi y la obtención de un instrumento político en manos de nuestro pueblo». Komunikatu honetan bertan, EEk Nafarroako foru Parlamentuan aurkeztu mozioaren alde agertzen ziren, hau da, herrialde hau ere euskal lurralde autonomoan sartzearen alde.

Carabanchel eta Zamorako GRAPO eta PCE (r)ko presoak ere amnistiaren aldeko eta estatutoaren gosegreban sartu



Vísperas de referéndum estatutario. Las rejas sólo se abren para encarcelas con más intensidad.

dira. Honela zioten komunikatuan: «Hacemos un llamamiento a la clase obrera y a los demás sectores populares para que no voten y se movilicen en pro de los derechos nacionales de los pueblos vasco, catalán y gallego y para el restablecimiento de todas las libertades políticas y sindicales, exigiendo como primera medida la derogación de las leyes antiterroristas y una amnistía total para todos los presos políticos». Solidaritatezko gosegreba hau 53 presoak hasi du. Basauriko PCE (r)koak ere honela zioen: «Uno mi rechazo al de mis compañeros. contra los estatutos de autonomía que el Gobierno de la oligarquía fascista, con la ayuda de sus monaguillos PC, PSOE, PT... e incluso la de algunos que descaradamente se autodenominan de izquierda abertzale revolucionaria, que intentan imponer por la fuerza en Euskadi, Catalunya y Galicia. Por esta razón, me uno al llamamiento de mis compañeros en pro de los derechos inalienables de todas la nacionalidades a regir su propio destino». Azkenik, militante honek, KASen alde egiten

zuen dei bat, eta erreferendumean abstentzioaren alde.

Amnistiaren aldeko gestorek ere honela zioten «estamos por la libertad inmediata de todos los presos políticos, independientemente de su opción política, Estatuto bai, Estatuto ez». Baina azkenik estatutoaren aurka agertzen ziren, «por cuanto que no deja de ser un parche, ya que las condiciones de fondo por las que han sido encarcelados no han variado en dicho engendro constitucional».

Bestalde Etxarri-Aranazko batzarre batetan, Euskadiko asanblada herritarretako 200 ordezkari preso eta errefuziatuen alde kanpaina berri bat hastearen alde agertu zen. Honetarako alderdiei ere dei bat egitekotan glditu ziren.

El comité pro-amnistía de Durango-Iruñeta ha abierto una cuenta en la Caja Laboral Popular de cara a pagar una fianza de cien mil pesetas del ex-presos en Soria Javier Urtiaga y las futuras fianzas de los presos en Soria Javier Zubikarai y Luis Arriaga. El número de cuenta es 14.105.096.2.

**barruan daude - barruan daude - barruan**

# Sector naval: una crisis estructural a costa de los trabajadores

El sector naval, a nivel de todo el Estado español, y, en consecuencia, también dentro de Euskadi sur, está en crisis. Es algo que se viene diciendo y escribiendo desde, sobre todo, el año 1977. Que peligran los puestos de trabajo de miles de trabajadores, y de ellos también un importante número de vascos, también se ha dicho y escrito. Pero parece como si el fantasma de tal peligro fuera eso, — sólo un fantasma, una nube de verano — que ya pasará...

Lo mismo que está pareciendo un fantasma y una nube de verano la afirmación, que en otros momentos se ha hecho de que Euskadi, pueblo de recepción de inmigrantes, pueblo con superabundancia de trabajo, pasa por un momento económico y político que va a exigir la búsqueda de nuevos «exilios» en busca del pan de cada día...

Sin embargo, día a día, mes a mes, se está viendo, cada vez con más claridad, que el fantasma del paro no es tal fantasma y que es una trágica realidad...

Como puede convertirse en trágica realidad el hecho de que Astilleros navales de Euskadi sur, como los de Euskalduna, la Naval, al igual que en otras áreas del Estado, corren peligro de desaparecer con la consiguiente pérdida de miles de puesto de trabajo.

El que estos días se lleguen a firmar unos nuevos acuerdos —prórroga (en la práctica) de los firmados en 1978— a corto plazo y que incluso se lleguen a firmar otros a medio y largo plazo, no demuestra que la crisis está superada sino todo lo contrario, que la crisis se agudiza, que no se encuentra solución porque la crisis es estructural y las soluciones deben ser estructurales, lo que, hoy por hoy, dudamos que la Administra-

ción, patronal y centrales negociadoras estén dando.

Las medidas a corto plazo que se pretendían firmar el lunes pasado las más fáciles de negociar y pactar —supone entre otros puntos, la regulación de empleo de unos 7.500 trabajadores unos 2.000 vascos del sur— por otros doce meses, de forma rotativa, fruto de la sobrecapacidad productiva de los astilleros y de la disminución progresiva de la demanda.

Sin embargo, las medidas a medio y largo plazo, entre las que se encontrarían precisamente, aquellas que pudieran ir a la raíz de la crisis, como es la creación de puestos alternativos de trabajo, etc, ya es harina de otro costal y de ahí que siempre se vayan posponiendo y nunca se llegue a

concretarlas... Tal vez sea, porque los propios negociadores —Administración, patronal y CCOO, ELA-STV, UGT y USO— sean muy conscientes de que la crisis realmente es estructural y que, hoy por hoy, lo único que se está logrando es «una política de parcheo y de engaño hacia los trabajadores», manteniendo en la agonía a los astilleros... Y ya se sabe, una persona agonizante termina por morir... No extraña pues que haya quienes teman por la supervivencia de los astilleros ubicados en Euskadi sur...

## Crisis estructural

Si los 64.000 trabajadores del sector naval (más los 105.000 de actividades conexas, de los que unos 20.000, entre trabajadores directos y de contratos pertenecen a Euskadi sur) vienen padeciendo las consecuencias de un expediente de regulación con el año 1978 que se ha mantenido hasta julio de 1979 y que nuevamente ha sido prolongado por otros doce meses afectando directamente a unos 7.500 trabajadores (unos 2.000 vascos) de forma rotativa, ello quiere decir que la crisis no es en nada coyuntural sino realmente afecta a la misma estructura naval y los trabajadores deben ser conscientes del grave problema que les afecta, no sea que —aunque sin trabajar y cobrando el 95 por ciento— llegue un momento en que su puesto de trabajo desaparezca.

Hace ya dos años, el que era entonces vicepresidente del INI, Azpilicueta, elaboró un estudio sobre el tema, por encargo del Ministerio de Industria, en el que se apunta esta crisis estructural.

«Es evidente —dice el estudio señalado— que la crisis que hoy atraviesa el sector naval no es sólo producto de la baja coyuntura mundial y española. Confluyen en ella tres factores al menos: la mala estructura del sector que como es lógico aflora en momentos difíciles, la profundidad de



Untzīgintza arloko langileak. Eskuak poltsikoan, ez dago lanik.

la crisis que no es propiamente cíclica, y la debilidad financiera de las empresas propiciadas por recientes inversiones que no han podido ser amortizadas.

Al coincidir en el tiempo los factores apuntados —concluye— la cartera de pedidos está alcanzando cotas tan bajas que hacen complejas y costosas las vías de solución a la crisis».

Este mismo estudio señala que la solución a la crisis del sector pasa por la reducción de la capacidad hasta un nivel del 80 por ciento de la actual y que la reducción de la capacidad llevará aparejada una reducción de empleo del 45 por ciento del sostenido en 1977. Asimismo, dice que no hay justificación para el mantenimiento a ultranza de las actuales plantillas, ya que ello llevará a la ruina a las em-

presas por su peso excesivo de costes, impidiendo cualquier futura reactivación o presencia competitiva en el mercado. Entre las medidas que proponían se incluían el cese de nuevas adquisiciones, jubilaciones anticipadas, rescisión voluntaria de contratos, reducción de jornada laboral, despidos, etc.

### Sobrecapacidad, poca demanda, sobra mano de obra

Este diagnóstico de la crisis —las causas serán distintas para el INI y para los trabajadores— claramente estructural, se puede avalar si comparamos las cifras de los últimos años en cuanto a la demanda y capacidad de los astilleros de las diversas zonas del Estado español.



Distribución de los astilleros por zonas

	nº	Sector público Capacidad (TRB)	nº	Sector privado Capacidad (TRB)	nº	Total Capacidad
Cantábrico	5	284.000	16	119.800	21	403.800
Galicia	3	554.000	7	44.500	10	598.500
Andalucía	4	749.000	1	10.000	5	759.000
Otras zonas	2	26.500	5	37.500	7	64.000
	14	1.613.500	29	211.800	43	1.825.300

Fuente: Ministerio de Industria

#### Nuevos pedidos de buques

(en miles de T.R.B.)

Año	Mundo	Estado español	(% del mundo)
1970	41.030	2.148	5,2
1971	29.640	1.151	3,9
1972	30.360	1.114	3,7
1973	73.600	4.271	5,8
1974	28.370	520	1,8
1975	13.790	461	3,3
1976	12.940	395	3,0
1977	12.000	299	2,5

(estimado)

Fuentes: Lloyd's y Construnaves

Estos cuadros hablan por sí solos de 4.271.000 T.R.B. contratadas en 1973, se ha descendido hasta 299.000 T.R.B. en 1977, descenso como se puede apreciar brutal que ha sido amortiguado en los años anteriores por los contratos pendicales.

Si comparamos la demanda del año 77 en 299.000 T.R.B. con la capacidad productiva de todos los Astilleros del Estado que es 1.825.300

T.R.B. más de uno pensará que cómo es posible sostener esta situación.

Aclaremos que las cifras anteriores habría que corregirlas para comparárlas de forma homogénea, traduciéndolas a T.R.B. compensadas, pero aunque esto aumentaría la demanda previsible, tampoco lo sería de manera excesiva.

### Evolución de la demanda

La gran incógnita que se presenta

Euskalduna entresako garabiak ere geldirik

para el futuro es cómo va a evolucionar la demanda en los próximos ocho o diez años. A este respecto se han hecho diversos estudios por entidades especializadas para prever la futura demanda a nivel mundial.

Se puede considerar como cifras orientativas, una demanda de 12 millones de T.R.B. para el año 1980 (que coinciden con las de 1977) y entre 16 y 20 millones para el año 1985.

Si mantenemos el porcentaje de participación en la demanda mundial (2,5 por ciento) cosa por otra parte bastante difícil, por la aparición de nuevos constructores como Brasil, Corea, etc., la demanda de 1985, oscila entre 400.000 y 500.000 TRB y recordemos que la capacidad del conjunto de los Astilleros del Estado es de unas 1.825.000 T.R.B.

Si estas previsiones se cumplen —y mucho tendrá que cambiar las cosas para que no se cumplan— la conclusión es clara: sobran puestos de trabajo, sobran astilleros y lo que parece imposible, la desaparición de algunos astilleros como Naval o Euskalduna, podrían llegar a ser realidad... URGE ya la creación de los puestos alternativos de trabajo en las zonas donde más afecta el paro del sector naval y una de ellas —si no la más afectada— será la de Euskadi sur.

TXINTXUA

## Dificultades para empezar el curso

# INSTITUTOS A FALTA DE PROFESORES

Para la mayoría de los Institutos guipuzcoanos, este trimestre quedará recudido a un mes y medio de clases. Unos por el problema de los PNN que afecta a todo el Estado y otros porque las aulas no están en condiciones, el caso es que en estos centros no han empezado el curso el diecisiete de setiembre junto con los de la enseñanza privada. Y más de uno se pregunta si estos retrasos no estarán provocados por quienes quieren desprestigiar la enseñanza estatal. En cada Instituto falta una media de diez profesores y mientras tanto, el Ministerio de Educación y Ciencia, una y otra vez, declara que el problema de los PNN está resuelto pero no terminan de llegar las confirmaciones de trabajo.

En todo el Estado existen 34.000 plazas para la enseñanza media. Sumados los catedráticos, PNN y agregados, sale un número inferior a la cifra antes mencionada, lo cual significa que todavía hay plazas disponibles. Esto es lo que dice el MEC, pero hasta el momento en que redactamos esta información, ningún PNN ha recibido la confirmación de que puede trabajar. El retraso viene dado porque a raíz de este curso, el MEC ha decidido que los casi 3.000 profesores que aprobaron las oposiciones libres tengan preferencia ante los PNN de esta promoción, la del 77-79 que en Guipúzcoa son 61.

En el 77, el MEC se comprometió a realizar unas oposiciones restringidas para los PNN que estaban trabajando. En ellas participaron el año pasado los de la promoción del 77-78. Los no aprobados se colocarán antes que los PNN del curso 78-79 que no tienen compromiso de estabilidad y van detrás de todos, con lo cual hay una amenaza en el aire de que los de la última promoción queden en la calle y mientras tanto, el curso tendrá que esperar. El absurdo y ya tradicional caos que envuelve a la enseñanza se repite este año. Primero han sido las escuelas estatales y ahora les toca el turno a los Institutos.

### Las sisas de la Inspección

El mes de julio, la Dirección General de Personal del MEC envió a cada provincia tres informes en donde realizaba un cálculo de los profesores necesarios. Para Guipúzcoa el cupo era de 615 profesores, lo cual suponía un aumento de 93 con respecto al curso anterior. Los tres

anexos llegaron al inspector de Guipúzcoa, señor Zumeta, quien tenía que haberlos hecho llegar a todos los directores de Institutos guipuzcoanos. Pero se dio la curiosa casualidad de que no envió el informe en que venían los datos de los enseñantes necesarios. Con esta medida podía rebajar el número al máximo, a espaldas de cada centro. Y redujo el cupo a 595. Cumplidor de su deber por encima de todo, ahorró 20 plazas siguiendo la política reinante de no contratar a gente nueva. Claro que el señor Zumeta no enseña, solo inspecciona y por tanto no sufre las consecuencias directas de los centros saturados de alumnos y ajustados de profesores.

Pero a pesar de las mermas y las racanerías, todavía quedan 180 puestos a cubrir para los 61 PNN de Guipúzcoa. Es decir, que tendrán que

Rentería hace dos años, ya que el cargo es válido para tres años.

Legalmente las elecciones deben de hacerse según la ley que procede de la etapa franquista que exigía que los directores fueran catedráticos. Pero por ejemplo en Bidebieta, Tolosa y Elgoibar, no se ha respetado lo estipulado. Las razones de todas estas irregularidades se basan en que nadie quiere asumir un cargo de éstos. Es incómodo, dadas las normas que rigen estos centros que se oponen a toda reforma mínimamente progresista. No hay quien quiera asumir esta responsabilidad y esto provoca la vuelta a los sistemas digitales.

Lo grave del caso es que el proyecto de Estatuto de Centros de UCD que se está debatiendo en las Cortes no supone ningún avance. Es más, los ucedistas han puesto una enmienda a su propio proyecto en la que expresan que los directores de los Institutos sean nombrados desde el MEC.

### Zancadillas al euskera

Una cuestión urgente es poner en marcha el decreto de bilingüismo. Pero en este tema, los primeros en

### Hizkuntzbitasunerako erakundeak heurak dira horretarako dekretoa ahazten dutenak.

venir profesores de fuera para completar los cuadros de todos los Institutos, calculados en 10 por cada centro.

### Todos los directores, nombrados a dedo

Los profesores han pedido en varias ocasiones que los directores sean elegidos por votación democrática entre todos ellos, con independencia de que los candidatos sean catedráticos o no. Este año, en toda la provincia los ha elegido el señor Zumeta. El único caso en que fue elegido por el claustro de su centro es

hacerse los locos son los organismos creados para este fin. Hasta finales de setiembre de este año no habían dado un paso. En estas fechas se creó la Comisión Mixta formada por diez miembros del CGV y otros diez del MEC. Quiere esto decir que hasta entonces no se sabía el número de alumnos ni los grupos con que se contaba para prever los profesores en cada centro. Según una interpretación del decreto de bilingüismo, el euskera es obligatorio en primero de BUP en todos los Institutos guipuzcoanos, por considerar a la totalidad de Guipúzcoa como zona euskaldun.

Sin embargo, se ha declarado obligatoria la enseñanza del euskera en los centros donde el 70 por ciento o un porcentaje mayor de alumnos se haya matriculado en esta asignatura. El caso es curioso porque en Rentería, donde se cumplía esta condición para los cursos de primero y segundo de BUP, han pedido un profesor más para poder impartir cuatro horas semanales, el mismo tiempo que se dedica a los otros idiomas. Ante esta petición, el señor Zumeta ha contestado que no es posible conceder un profesor más de los previstos.

Con todas estas zancadillas, cabe la pregunta de si realmente al Gobierno le interesa que se aplique el decreto con todas las consecuencias o solo pretende guardar las formas.

## Hasta el 82, ningún centro nuevo en Guipúzcoa

A pesar de que haya Institutos con 200 alumnos más de los que puedan acoger y que hay zonas con urgencia de nuevos centros, los cálculos hacen prever que hasta el 82 no van a inaugurarse más.

Hay proyectos y peticiones de nuevos Institutos para Alza, Lasarte, Ibaeta, Andoain y Gros. Para Zarauz estaba pedido que la enseñanza en el nuevo Instituto fuera totalmente en euskera. Hay posibilidades en cuanto a profesorado, ya que en Hernani, Rentería y Fuenterrabía llevan dos años impartiendo algunas asignaturas en euskera. El problema, como siempre, está en la cuestión económica.

Es curioso que en Azpeitia, donde no se ha aprobado el proyecto de ampliación de doscientas plazas, el Instituto se haya visto con la «competencia» de las Jesuitas que este curso estrenan sus aulas para el BUP.

Y no deja de tener gracia, aunque rayando con el humor negro, el caso del Instituto de Bidebieta. La saturación era evidente, por lo que tuvieron que solicitar ocho aulas al colegio nacional. Las aulas están cedidas pero no hay mobiliario, ni puertas ni ventanas. Desde febrero se hizo una petición de dos millones para las obras de reparación. En setiembre, el MEC los ha concedido, aunque no los haya mandado. Pero esto no es todo. Cuando lleguen los ansiados dos millones, las obras tendrán que salir a concurso público, para lo cual hay un plazo legal de 10 días. Y una vez se haya aceptado el presupuesto más

económico, las obras durarán dos meses, entre pintar las paredes, colocar las ventanas, puertas y demás detalles. Hechos estos cálculos, las clases pueden empezar tranquilamente en enero, al menos las de los alumnos que tengan que instalarse en estas ocho aulas.

Otro centro con problemas similares es el de Zumárraga: desde hace cuatro años han solicitado un centro nuevo y todavía no se ha comenzado su construcción, a pesar de que los terrenos están dispuestos desde hace tiempo.

En Mondragón los alumnos están repartidos entre los colegios nacionales y unas bajeras acondicionadas.

Este es el triste panorama de unas necesidades y las previsiones del MEC que no van al mismo ritmo. En los diecisiete Institutos guipuzcoanos recibieron clases el año pasado 11.166 alumnos, cifra que para este curso se incrementará en un diez por ciento. En cuanto a los profesores, entre catedráticos, PNN y agregados, el curso pasado fueron 522 y para éste, según los recortados cálculos del señor Zumeta, serán 595 los que se encargarán de toda la enseñanza media estatal de Guipúzcoa.

## El despiste de los padres

De todas estas kafkianas situaciones, los padres de los alumnos no llegan a enterarse. Las Asociaciones de Padres son de muy reciente creación, por lo que la participación es mínima. Lo cierto es que ellos tienen

derecho a una mayor intervención y si no lo hacen, no es problema de la Inspección ni de los profesores, sino de las ganas o capacidad de organización de los propios padres.

El pasado setiembre, la Federación de Asociaciones de Padres, organizó manifestaciones en Rentería y Mondragón para exigir el comienzo del curso. Concretamente en Rentería, según nos han comentado cuatro profesores, se acercaron a la persona que llevaba el megáfono desde el que dirigía las consignas para solicitarle que incluyera entre ellas la rápida solución del problema de los PNN, a lo cual se les contestó: «Ese no es nuestro problema». Esto indica, continúan los profesores, que algunos padres no saben lo que tienen entre manos. Quieren llevar un control sobre la elección de los profesores para una mayor seguridad, pero entre los enseñantes, una mayoría opina que este control debería ser compartido.

El asunto es que ni los profesores se entienden con los padres ni los padres con los profesores, y menos con los PNN.

Como conclusiones, el Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza (STEE-EILAS) ha opinado: «El comienzo de curso está resultando un desastre, peor todavía que el curso pasado. Pero lo más indignante es que según el propio Director General de Enseñanza Media, señor Raúl Vázquez, las cosas no van a mejorar. La única explicación que se nos ocurre es que el propio Ministerio quiere hundir la Enseñanza Media Estatal».

C.R.G.

**askatasuna**  
...por la libertad,  
contra la barbarie.

# VENTA DE FRUTAS Y VERDURAS

## Los intermediarios hacen el agosto a costa de los agricultores y los consumidores

En las últimas semanas se ha vuelto a poner sobre el tapete el tema de los intermediarios, los consumidores y los productores de frutas y hortalizas en Alava y Vitoria. Parece que algunos tenderos cometen excesos con los precios y que los inspectores no hacen mucho caso a los consumidores. Ultimamente bastantes consumidores se han dirigido a la prensa local de Alava para hacer eco de sus denuncias y esta es la razón del reportaje que ha hecho PUNTO Y HORA. De nuestro reportaje se desprende que los que se forran son los intermediarios y que los más directamente perjudicados son los consumidores y los productores de artículos agrícolas.

### Un baremo de precios que muchos no respetan

Para la venta de frutas y verduras existe en Alava un baremo, concreto de precios de compra y venta al público, desde 3 pts. kg hasta 120 pts. kg —precio de costo del minorista— que todos los tenderos tienen la obligación de mostrar cuando lo pida el cliente. También es una obligación de los tenderos el tener expuesto el P.V.P. (Precio Venta al Público) de los artículos que se venden.

P. y H. ha querido comprobar si estos baremos de precios y si el PVP cumplían lo estipulado. A lo largo de nuestra investigación hemos comprobado que casi el 50 por 100 de las

tiendas de Vitoria cometen alguna irregularidad legal en la venta de frutas y verduras —irregularidades pequeñas—, pero un número más concreto de tiendas cometen verdaderas estafas con los consumidores.

Para nuestro reportaje hemos contado con la colaboración de varios consumidores que han hecho denuncias en la oficina de control de precios sita en las oficinas del CGV en la calle Postas de Vitoria; y que no han quedado muy satisfechos con la actuación de los inspectores de precios. Estos consumidores iban a las tiendas sospechosas y compraban un artículo y a la vez preguntaban por el precio kg. de otros. De esta manera hemos comprobado como en muchas tiendas

los baremos y márgenes comerciales estipulados no son respetados por los minoristas.

El baremo de precios está dividido en 4 columnas, como se aprecia en el gráfico. En la primera figura el precio de costo en la segunda el margen comercial del minorista, el la tercera los gastos —en los que se incluyen portes, transportes etc. por kg.— y en la cuarta columna se establece el PVP de ese artículo.

### Sanciones rentables

Por ejemplo la zanahoria: el mayorista vende al minorista el kg. de zanahoria a 18 pts. kg., el margen del minorista es de 6 pts. kg. al que se le suma 1 pts. por gastos, haciendo un PVP de 25 pts. P. y H. ha comprobado que, en más de veinte tiendas, la zanahoria, no tenía PVP y que el kg. se vendía entre 30 pts y 40 kg. siendo el precio estipulado de 25 pts. Los consumidores fueron a denunciar a dichas tiendas en la oficina de control de precios. En casi todos los

## BAREMO PRECIO VENTA DE FRUTAS Y HORTALIZAS

Precio de costo	Margen comercial Pesetas	Gastos Pesetas	Pesetas P. V. P. Total	Precio de costo	Margen comercial Pesetas	Gastos Pesetas	Pesetas P. V. P. Total	Precio de costo	Margen comercial Pesetas	Gastos Pesetas	Pesetas P. V. P. Total	Precio de costo	Margen comercial Pesetas	Gastos Pesetas	Pesetas P. V. P. Total
3.— ptas.	3.—	1.—	7.—	45.—	11.—	1.—	57.—	89.—	19.80	1.—	109.80	105.—	23.—	1.—	129.—
4.—	3.—	1.—	8.—	46.—	11.20	1.—	58.20	90.—	20.—	1.—	111.—	106.—	23.20	1.—	130.20
5.—	4.—	1.—	10.—	47.—	11.40	1.—	59.40	91.—	20.20	1.—	112.20	107.—	23.40	1.—	131.40
6.—	4.—	1.—	11.—	48.—	11.60	1.—	60.60	92.—	20.40	1.—	113.40	108.—	23.60	1.—	132.60
7.—	4.—	1.—	12.—	49.—	11.80	1.—	61.80	93.—	20.60	1.—	114.60	109.—	23.80	1.—	133.80
8.—	4.—	1.—	13.—	50.—	12.—	1.—	63.—	94.—	20.80	1.—	115.80	110.—	24.—	1.—	135.—
9.—	4.—	1.—	14.—	51.—	12.20	1.—	64.20	95.—	21.—	1.—	117.—	111.—	24.20	1.—	136.20
10.—	5.—	1.—	16.—	52.—	12.40	1.—	65.40	96.—	21.20	1.—	118.20	112.—	24.40	1.—	137.40
11.—	5.—	1.—	17.—	53.—	12.60	1.—	66.60	97.—	21.40	1.—	119.40	113.—	24.60	1.—	138.60
12.—	5.—	1.—	18.—	54.—	12.80	1.—	67.80	98.—	21.60	1.—	120.60	114.—	24.80	1.—	139.80
13.—	5.—	1.—	19.—	55.—	13.—	1.—	69.—	99.—	21.80	1.—	121.80	115.—	25.—	1.—	141.—
14.—	5.—	1.—	20.—	56.—	13.20	1.—	70.20	100.—	22.—	1.—	123.—	116.—	25.20	1.—	142.20
15.—	6.—	1.—	22.—	57.—	13.40	1.—	71.40	101.—	22.20	1.—	124.20	117.—	25.40	1.—	143.40
16.—	6.—	1.—	23.—	58.—	13.60	1.—	72.60	102.—	22.40	1.—	125.40	118.—	25.60	1.—	144.60
17.—	6.—	1.—	24.—	59.—	13.80	1.—	73.80	103.—	22.60	1.—	126.60	119.—	25.80	1.—	145.80
18.—	6.—	1.—	25.—	60.—	14.—	1.—	75.—	104.—	22.80	1.—	127.80	120.—	26.—	1.—	147.—
19.—	6.—	1.—	26.—	61.—	14.20	1.—	76.20								
20.—	7.—	1.—	28.—	62.—	14.40	1.—	77.40								
21.—	7.—	1.—	29.—	63.—	14.60	1.—	78.60								
22.—	7.—	1.—	30.—	64.—	14.80	1.—	79.80								
23.—	7.—	1.—	31.—	65.—	15.—	1.—	81.—								
24.—	7.—	1.—	32.—	66.—	15.20	1.—	82.20								
25.—	7.—	1.—	33.—	67.—	15.40	1.—	83.40								
26.—	7.—	1.—	34.—	68.—	15.60	1.—	84.60								
27.—	7.—	1.—	35.—	69.—	15.80	1.—	85.80								
28.—	7.—	1.—	36.—	70.—	16.—	1.—	87.—								
29.—	7.—	1.—	37.—	71.—	16.20	1.—	88.20								
30.—	7.50	1.—	38.50	72.—	16.40	1.—	89.40								
31.—	7.80	1.—	39.80	73.—	16.60	1.—	90.60								
32.—	8.—	1.—	41.—	74.—	16.80	1.—	91.80								
33.—	8.30	1.—	43.30	75.—	17.—	1.—	93.—								
34.—	8.50	1.—	43.50	76.—	17.20	1.—	94.20								
35.—	8.86	1.—	44.86	77.—	17.40	1.—	94.20								
36.—	9.—	1.—	46.—	78.—	17.60	1.—	96.60								
				79.—	17.80	1.—	97.80								

A partir de 120 pts. se aconseja seguir el método práctico de cargar sobre el coste un 20 % más 3 ptas.

Las patatas siguen con 30 ptas. por Kg. margen. o el 10 %

### MARGENES EN ACEITES

De Oliva litro .....	6 pesetas
De Semillas litro .....	4 pesetas
De Soja litro .....	3 pesetas
Bacalao .....	18%
Huevos .....	14%

casos los inspectores hacían más caso al tendero que al denunciante. La falta de PVP ya es objeto de denuncia pero los inspectores, en bastantes casos se limitaron a preguntar al tendero a cuanto vendía el artículo sin PVP. Si el tendero no recordaba el precio legal la denuncia seguía su curso y si no, la actuación del inspector se limitaba a una bronca, también, a una denuncia por falta de PVP.

Según parece las sanciones de los inspectores por la falta de PVP son rentables para algunos comerciantes. En la calle Florida existe una tienda de ultramarinos a la que, según un consumidor denunciante, los inspectores le han puesto sanciones por no tener el PVP durante tres meses consecutivos. Según el consumidor, el tendero recupera con creces el importe de la multa oficial con los precios ilegales de sus productos. Por ejemplo, en dicha tienda se observó que a los días de ser sancionado por los inspectores de precios, los pimientos rojos habían subido 20 pts. por kg. Algunos consumidores denunciantes han manifestado a P. y H. que la actitud de los inspectores solo se entiende si están sobornados.

### El productor vende a 50 y el consumidor compra a 130

En el mercado de mayoristas los intermediarios también se cortan su sustanciosa tajada. P. y H. se puso en contacto con trabajadores de tres puestos de mayoristas para conocer cual era el sistema de compra de frutas y verduras a los agricultores. Los mayoristas trabajan a comisión, pero el sistema es bastante oscuro. Los trabajadores mayoristas han afirmado que les ha sido imposible saber como cobran los propietarios de los puestos. Uno manifestó: «El sistema de compra está muy oculto. De lo que yo he visto, cogen y pagan al agricultor en mano, sin recibos ni nada. Pesan la mercancía hacen las cuentas con un lápiz en cualquier papel y pagan en mano. Otras veces los precios de compra suelen ir en sobres cerrados, así que no hemos podido saber si hay unas tarifas fijas».

Desde hace tiempo técnicos de la Diputación Foral de Alava llevan estudiando el tema de los precios en el mercado de mayoristas, y parece que se va a obligar a los mayoristas a hacer un registro de precios de



Los intermediarios hacen las cuentas en cualquier papel. Imposible saber si hay tarifas.

compra y salida de toda la mercancía que pase cada día por el mercado.

Por el momento, los mayoristas siguen con su sistema y algunos sacan amplios beneficios. Para demostrar que los intermediarios son los mayores beneficiados y que tanto el productor agrícola como el consumidor los perjudicados se hizo un experimento.

Un día, en el mercado de mayoristas de Vitoria, un trabajador del mercado marcó varias cajas de vainas. El mayorista pagó las vainas al agricultor a 50 pts, y las vendió al minorista a 90 pts. Después se localizó una de las cajas marcadas en un ultramarinos de la calle Florida. Allí se compró un kg., que costó 130 pts. En el paso por los intermediarios el kg. de vainas habían pasado de costar 50 pts., a las que lo vendió el agricultor, hasta las 130 pts. que pagó el consumidor.

### Los mayores abusos con las patatas

Dado que Alava es una de las principales productoras de patatas el margen de venta que tienen los comerciantes es muy pequeño, de tan solo

dos pts. En Alava el PVP de la patata no puede superar en ninguno de los casos las 16 pts. y se puede observar que en un gran número de comercios se venden patatas superando el precio legal. En una tienda a uno de los consumidores denunciantes le ofrecieron patatas, en red, al precio legal y también patatas «de mejor calidad, traídas directamente» a 20 pts. kg.

En varias tiendas se observaron irregularidades como:

Pimiento rojo comprado a 25 kg. en los mayoristas que se podía haber vendido a un precio máximo de 40 pts. y que se vendía a un precio de 88 pts. kg. Zanahoria que se compra en los mayoristas a 18 pts. kg. que se puede vender a 25 y que se ha llegado a vender a 40 pts. kg. pimientos verdes, comprados a 27 pts. en el mercado mayorista y vendidos a 58 pts., acelgas, compradas en mayoristas a 15, con un PVP de 25 pts. y que se vendieron a 38 pts. kg., y así un largo etc.

Para indicación de los consumidores en el capítulo de aceites, los margenes comerciales no pueden superar las 6 pts. litro en el aceite de oliva, 4 pts. litro en el de semil y a 3 en el de soja.

## Alcaldes de la baja Navarra y de Zuberoa

# HAN LIQUIDADO LA CARTA CULTURAL VASCA

Tanto la prensa nacional como la regional, o local, o abertzale, ha dejado en la penumbra un acontecimiento muy im portante: La reunión de los alcaldes de la Baja Navarra y Zuberoa en Aiziritz en el mes de julio último y que estuvo dedicado a la Carta Cultural Vasca.

Esta reunión plenaria se preparó por reuniones intercantones: zona de Donapaleu, zonas de Hasparren, Soule, Garazi-Baigorri. Los del Bajo-Adour se distinguieron por una elegante indiferencia, cuando no ausencia.

**Informe de los alcaldes dfe Soule:** por Lougarot, alcalde socialista de Mauleon. — Hostilidad al proyecto inicial: algunas asociaciones no habían sido consultadas; de qué sirve abrir la jaula si está vacía; un declive de las escuelas que se vacían... por culpa de las ikastolas; y nuestro camarada del partido socialista se puso a gritar con cuatro dedos levantados que en la ikastola de Maule no había más que cuatro niños!

¡Cuanta pamplina, total para oponerse a los locales de la ikastola y la Carta Cultural! En definitiva, que estaba en contra y para terminar, que el centrista-giscardiano M. Bordes vino a respaldar la posición del partido socialista. Lo que faltaba!

**Informe de los alcaldes de Garazi-Baigorri.** — Aquí intervino Jen Haritschelar para decir que siendo juez y parte no podía dar el informe, y volvió a sentarse. Se terminó por saber que la reunión preliminar intercantonal se limitó a un cara a cara con el M. Chalies, alcalde adjunto, socialista, de Donibane-giscardiano y su adjunto Chalies, socialista — esto se entiende muy bien con la misma política electoral —. En definitiva, se supo que también Chalies se remitió a la postura de los alcaldes socialistas de Zuberoa; normal.

**Informe de los alcaldes de la zona de Donapaleu:** por Lassalle, alcalde giscardiano de Donapaleu. — Hostilidad general. Sólo hubo una pequeña

excepción: el alcalde de Orsanco. Por lo demás, la reunión intercomunal, preliminar, de esta zona valía su peso en cacahuetes.

Entre otras cosas por boca de Gaby, supimos que estaba contra las selecciones especiales porque su hija acaba de presentarse a una convocatoria para ser azafata de avión y no es de la lengua vasca lo que ella necesitaba, sino del alemán y el inglés. Otro alcalde se escandalizaba de oír la palabra «impregnación» que entendía como intoxicación... Tuvo también intervenciones inefables M. Bordes. El director de Lur Berri, se debe dar cuenta que sus empleados, vascos, que llevan a sus hijos a la ikastola y se encargan de la comisión de Cultura en el «Contrato del País», se dirigen a él, director, en francés. Nada mejor que estas reuniones para descubrir las inferioridades de estos señores. En fin, que esta Carta Cultural es muy separatista.

**Informe de los alcaldes de Hasparren-Iholdi:** presentado por Charriton, alcalde de Isturitz. — Aparte de algunas reservas, éste fue el único informe favorable al proyecto de la Carta Cultural Vasca.

La reunión se convirtió en un m-remandum general. El alcalde de Lasse intervino para pedir que se pasase a votar (tenía prisa para tomar el aperitivo). Pero el presidente F. Duboscq tuvo buen cuidado de no pedir el voto y todo terminó en la famosa cola de pez que se muerde a sí misma, antes de pasar a la mesa en alegre y bella unanimidad gastronómica.

Cabe señalar que Michel Inchauspé, presente como diputado, no intervino durante todo el debate, mientras que el año anterior en Tardets fue precisamente él quien ensilló el caballo de batalla contra el estatuto de la lengua vasca y contra la ikastola. A decir verdad, a nivel de reuniones preliminares, sus vasallos habían preparado ya el terreno; por otra parte, contra la ikastola, el partido socialista había tomado oportunamente el relevo.

En definitiva, a través de esta historia, vimos lo bajo que se puede caer. Ciertamente, produce miedo y consternación ver lo bajo que ha caído la clase política de los notables en el País Vasco Norte. La carencia más total.



Zuberokoak manifestario PStarrek eta Giscartarrek ez dute Euskal karta kulturalik nahi.

# ETXAHUNI GORAZARRE

Jean-Louis DAVANT a écrit ce beau poème : que ce soit aussi  
le témoignage de notre émotion à tous.

1. Frantziak bi Napoleon :  
Handia eta ttipia.  
Xiberoak bi Etxahun :  
Nork erran zoin den haitia ?

2. Topet eta Bordazare,  
Biak lazgarri despare,  
Baina biak haiñ poeta :  
Etxahun ttipirik ez da !

3. Gure begiak nigarrez  
Bete tützie bi gisez :  
Gaztalondok bihotz-minez,  
Zük Iruri zorionez.

4. Euskaldünen bi alde  
Erakutsi daizkützie :  
Bat ülhün eta minbera,  
Beste' argi, alagera.

5. Zola leiñ, zorrotz hegia,  
Büztatik piper gorria,  
Asün lilitik eztia,  
Hola da gure herria.

6. Hura Villon, zü Virgile,  
Herriaren erakusle  
Eta haren eragile,  
Biak zirade jakile.

7. Hura bortüko bagoa,  
Ülhün peko izai beltza,  
Gure borroka gogoa  
Eta güdüka bortitza.

8. Zü ibarreko haritxa,  
Familia, batarzüna,  
Goiz-arrats eki-begia,  
Biziaren kantaria.

9. Hura Xaho-ren lagüna,  
Itsasoko aize beltza,  
Hur kexü baten gahüna,  
Mente berrien irailtza.

10. Zü, güzien adiskide,  
Hegoa xuri goxoa,  
Ele honaren ereile,  
Batarzüna mengua.

11. Topet-en itzalünetik  
Ekiala agertürik,  
Iruriko Bordazare,  
Hartze düzü gorazarre.

12. Bago petik jin haritxa  
Ez da nola nahikoa.  
bestearen ez da lotsa  
Etxahun Irurikoa.

13. Zoriona, zorigaitza :  
Bakoitxak dakar emaitza.  
Zer gatik bata mespretxa ?  
Eztiak balio gatzat !

14. Kanta zazü, lüzaz kanta  
Amodioa, esperantxa,  
Lagünen adiskidantxa,  
Kanta zorion bakanta.

15. Kanta zorion arrunta,  
Goizanko argi txirrinta,  
Hur biziaren turrusta,  
Txori papo gorrier jünta.

16. Kanta, poeta zühürta,  
Gazna et'ardu zaharra,  
Mendi bular emankorra  
Et' emazta maitekorra.

17. Kanta bizitze llabürta  
Eztitzen dian ostadarra  
Eta geroko idorra  
Berotzen dian ama-lürta.

18. Kanta, Euskaldün xotila,  
Alageraki txürüla  
Arbasoen pastoralara,  
Doian etxekiz makila.

19. Kaiolatik txaranbela  
Urrüperaren epela,  
Mendi maxela ezpela,  
Kanta baratz' eternala.

20. Zük Agurtü Xiberoa  
Eta Euskadi osoa.  
Haiek egün agur zuri :  
Gora Etxahun Iruri !

J.L. DAVANT

## DE LA INFORMACION NACE LA CONCIENCIA

### Euskadi Sur

2 diarios

3 semanarios

3 emisoras de Radio

### Euskadi Norte

un sólo semanario

# Enbata

Ayude a la prensa de Euskadi Norte

Suscripción por 1 año 2.000 Pts.

Forma de pago : Cheque internacional

ENBATA, 3 Rue des Cordeliers - 64100 - Bayonne

# TELENAVARRA UNA BAZA POLITICA PELIGROSISIMA

Estos días está saliendo a la palestra un tema que va a dar mucho que hablar por su importancia política, como es el tema de Telenavarra. El que Navarra contase con un centro emisor de TV fue iniciativa de la anterior Diputación en aplicación de recuperación de competencias y en base al perfeccionamiento de recepción de TV en su segundo programa, TV francesa, frecuencia modulada etc. y se llegó a unos acuerdos con la dirección de radiotelevisión española como lo especifica el informe de la ponencia de Fomento y Ordenación del Territorio cuyo titular es Jesús Bueno Asín.

Poco después de la constitución de la actual Diputación volvió el tema a la palestra y fue seguido con gran interés, fundamentalmente por las fuerzas políticas debido a la repercusión que puede tener políticamente sobre todo de cara al contencioso Navarra Euskadi y al mismo tratamiento de la realidad y actualidad navarra.

## Interferencias en las diferentes carteras de Diputación

Días pasados se hizo eco la prensa sobre el acuerdo al que se había llegado entre Diputación y la dirección de radio televisión española en el que se recogía la necesidad de que Navarra contase con un centro emisor en breve y se hablaba de, las próximas navidades como fecha de inicio de la emisión aunque todo pare e indicar que hasta el 81 no funcionará de cara al telespectador navarro. La comisión negociadora por parte de Diputación está integrada por el presidente de la misma Jaime Ignacio del Burgo y los Diputados Lasunción de UCD y Malón del PSOE. La Ponencia de Fomento y Ordenación del territorio de quien también era competencia el tema ha quedado fuera y las razones no se conocen como no sean estrictamente políticas. Otro tema de interferencias ha ocurrido con la cartera de Sanidad y el tema del Hospital comarcal de Tudela. Su Diputado Angel García de Dios ha salido al paso tratando de antidemocráticas y de falta de cortesía para con su persona las gestiones realizadas en Madrid por los diputados Lasunción y Malón.

El hecho es que el asunto de Diputación va adelante y la preocupación es real en todos los sectores políticos, la Opinión Pública no ha sido informada sobre los pasos que se han dado y el Diputado Bueno Asín pide urgentemente un control del tema por parte del parlamento Foral.

Los observadores políticos califican de maniobra este hecho de cara a la consecución del mayor número de competen-

cias para desligar cada vez más a Navarra del resto de Euskadi.

Con telenavarra se habla de salir definitivamente de Telenorte, cuando en realidad sola una parte de Navarra podía conectar con Sollube y el resto lo hacía con Zaragoza. Nunca se tomó en consideración el conseguir que todos los navarros pudiesen ver Telenorte. En parte ocurría lo mismo con el segundo canal.

Otro aspecto que comienza a aflorar es el sistema de elección del personal que trabajará en Telenavarra, aunque por el momento quede un poco lejano, un grupo de profesionales se sienten preocupados por los sistemas de elección de los dife-

rentes gabinetes de prensa. El del Parlamento Foral ya ha dado que hablar y el de la Diputación, para el que en un futuro, próximo se esperan las oposiciones, no se ve muy claro el sistema de elección del tribunal integrado a juicio de este grupo de profesionales por dos catedráticos en la órbita de la universidad de Opus en Navarra, Luka Bracnovic y José M<sup>a</sup> Desantes. Existe la preocupación de que la Universidad del Opus en Navarra vuelva a protagonizar la selección de personal.

Es casi seguro que el asunto de la TV va a ser uno de los debates fuertes en los próximos meses, puesto que supone un arma importantísima en el futuro político de Navarra, tanto en el contencioso de Euskadi como para futuras elecciones como para la configuración definitiva de Navarra como un ente autonómico propio como desea la UCD. Es necesario que el Parlamento se eriga en protagonista, árbitro y controlador de la futura Telenavarra y su relación con Telenorte.

## Informe de la ponencia de Fomento y Ordenación del Territorio sobre el centro emisor de la Higa de Monreal

### 1. — Antecedentes

En noviembre de 1972 se inician las gestiones entre la Excm. Diputación Foral de Navarra y el Ministerio de Información y Turismo, para la instalación de un Centro Emisor en Navarra que definitivamente se emplaza en la Higa de Monreal, según comunicación del Ingeniero Jefe de Planificación de Radio Nacional de España y Televisión Española, L. Chamorro, del 10 de julio de 1973.

Mediante Convenio que no llegó a formalizarse, entre Diputación y Ministerio, aquella se compromete a realizar las obras de infraestructura (camino de acceso, edificio, línea aérea de suministro de energía, etc.) y éste a la construcción de la torre e instalaciones anejas.

En 1974 Diputación inició la ejecución de las obras previstas. Por acuerdo de 5 de mayo del presente año Diputación decidió que, durante los meses de junio y julio, se asfaltase la carretera de acceso a la Higa, con lo que se daba cumplimiento a los compromisos adquiridos hasta entonces.

Las inversiones realizadas por la Diputación, correspondientes a las obras de infraestructura que se comprometió a realizar (según plano que se adjunta) son las siguientes:

Accesos .....	51.465.186
Edificio .....	18.689.625
Capilla refugio .....	1.550.667
Línea eléctrica.....	7.007.446
	78.712.924

En cuanto a los compromisos adquiridos por el Ministerio, el 23 de setiembre de 1976 el Director General de Radiodifusión y Televisión, Rafael Ansón, en contestación a escrito de Diputación, informa que se encuentra a la espera de un crédito extraordinario que permitirá cumplir los planes pendientes de extensión de la red de televisión.

Diputación desde 1976 ha realizado numerosas gestiones ante el Ministerio para que este proyecto se llevase a cabo con la mayor celeridad.

En este momento, finalmente, el Ministerio está terminando la construcción de la torre.

Mediante acuerdo del pasado día 5 de los corrientes la Diputación ha acordado designar, bajo la Presidencia del Presidente excmo. señor Jaime Ignacio Del Burgo, una comisión integrada por los diputados ponentes de Economía y Hacienda y de Educación y Cultura, Ilmos. sres. Don Angel Lasunción y Jesús Malón, respectivamente, para negociar con la Dirección General los términos del convenio a suscribir entre la dirección General de Radiodifusión y Televisión y la Excm. Diputación Foral de Navarra.

## 2. — Hacia un centro regional de TV

Lo que se está planteando en este momento es algo tan ambicioso como un Centro Regional solamente para Navarra como región autónoma, al margen del resto del País Vasco, encuadrando dicho Centro en el marco del Estatuto de Radiotelevisión española que próximamente se discutirá en las Cortes.

## 3. — Posibilidades técnicas de la Higa de Monreal

Son muchas las posibilidades que ofrece la instalación del Centro Emisor de la Higa de Monreal, dado que técnicamente el emplazamiento es correcto, permitiendo conectar con Madrid, Cataluña, a través del repetidor de La Muela en Aragón, y directamente con Sollube.

En el mapa de referencia se puede apreciar la situación privilegiada de este Centro.

Asimismo, con una inversión suplementaria relativamente baja en comparación con la rentabilidad social que supondría, cabría extender a Navarra la TV francesa, dado que técnicamente no hay problema alguno.

La Diputación Foral de Navarra, a partir de 1976, ha realizado numerosas gestiones ante el Director General de Radiodifusión y Televisión española, interesando la posibilidad de extender a Navarra la TV francesa, pero la respuesta por parte del Ministerio ha sido siempre negativa, ya que la reemisión de un programa extranjero en territorio nacional no es posible en países que, como España, la legislación establece el monopolio de la TV en favor del Estado y reconoce la exclusividad de su difusión a un organismo, entidad o empresa determinada.

Técnicamente ofrece también la posibilidad de recepción de las emisiones y radio en frecuencia modulada, con lo cual se evitaría los problemas que actualmente existen en Navarra, donde el alcance de las ondas es muy corto y su audición muy deficiente.

Se cubrirían además las emisiones del segundo programa de Televisión (UHF).



Diputación Foral. Aquí se cuece todo.

cuya cobertura en la actualidad es incompleta.

Sin embargo, las auténticas posibilidades derivan de su calidad de centro emisor de TV con la posibilidad de emitir programas propios.

En resumen, las posibilidades técnicas que ofrece la Higa de Monreal son realmente ambiciosas.

## Problema político

El 27 de marzo del año actual, se redactó un convenio entre la Excm. Diputación Foral de Navarra y la Dirección General de Radiodifusión y Televisión española, que está pendiente de suscribir por ambas partes, pero cuyo contenido va a quedar corto de cara a las aspiraciones autonómicas de Navarra.

Lo razonable y ético en este caso sería que las enormes posibilidades técnicas anteriormente señaladas se pusiesen al servicio del pueblo navarro, por el contrario sería lamentable que todo ello sirviese para arropar y afianzar la política de determinados grupos.

El hecho de la marginación de la Ponencia de Fomento y Ordenación del Territorio, a la que está adscrita la Dirección de Obras Públicas que es quien entiende de este tema, supone una más que sospecha en este sentido.

Según noticias oficiosas, se están realizando gestiones para la contratación de personal de Televisión que venga a trabajar a Navarra.

Se tiene también conocimiento de otro tipo de gestiones por parte de UCD, cuyo alcance político no se ha puesto de manifiesto claramente, pero sospechamos que se está pretendiendo aislar a Navarra del resto del País Vasco, a través de un medio

de comunicación cuya influencia en el campo político es decisiva.

## Propuesta de la ponencia

**Primera.** — La Ponencia de Fomento y Ordenación del Territorio considera de suma urgencia la explicación clara al pueblo navarro del Estado actual de las conversaciones con Radiotelevisión española.

**Segunda.** — Que la decisión última respecto del convenio con Radiotelevisión española la adopte el Parlamento Foral, dado que su contenido es básicamente político. En este sentido debe asegurarse un control efectivo por parte de éste sobre un medio de comunicación social tan trascendental como es la Televisión.

**Tercera.** — Que el personal que se contrate para poner en funcionamiento el citado Centro Emisor sea preferentemente navarro.

**Cuarta.** — Que se analice el medio socio-económico-cultural en que se inserta a Navarra y se de una respuesta al mismo a través de este medio de comunicación.

**Quinta.** — Que ante el Ministerio comparezcan simultáneamente la Diputación Foral y el Consejo General Vasco, o bien se negocie un nuevo convenio entre la Diputación Foral y el Consejo General Vasco.

**Sexta.** — Que, a efectos de programas tanto informativos como culturales, se siga conectando directamente con Sollube (Tele-Norte).

**Séptima.** — Que se dé audiencia a la Ponencia de Fomento y Ordenación de Territorio, ya que de lo contrario se confirmaría la sospecha de manipulación en este tema.

El Diputado Ponente

Firmado: Jesús BUENO ASIN

## Ayuntamiento de Bilbao

## CONTRIBUCIONES ESPECIALES: UNA LUCHA IMPORTANTE

Están siendo cada día más claras las profundas connotaciones políticas y sociales que encierra la lucha contra las contribuciones especiales. Lucha que está teniendo ya un importante relieve y que está originando un cuestionamiento por parte de los vecinos, de muchos Ayuntamientos, pero sobre todo del de Bilbao.

Esta lucha está poniendo de manifiesto la incapacidad por parte de los Ayuntamientos democráticos en romper el círculo vicioso en que se encuentran, es decir, de salirse del marco franquista, y en ello la principal responsabilidad recae sobre el PNV, Partido que no sólo se ha limitado a tomar el simple relevo a los franquistas sino que en muchos casos está adoptando actitudes más regresivas que aquellos.

Es conocido de todos el que los Ayuntamientos están profundamente limitados en su actuación: 1) Por una ley de régimen local totalmente fascista; 2) Por unos planes y proyectos adoptados por los anteriores Ayuntamientos; 3) Por una falta de presupuesto económico y de medios de todo tipo; 4) Por las lógicas discrepancias existentes entre los diversos Partidos; 5) por el boicot ejercido por la derecha allí donde es mayoría la izquierda y 6) Los funcionarios más recalcitrantes continúan con el poder Municipal.

Esta lucha intenta romper esas barreras planteando las siguientes conquistas:

1. — La exigencia de responsabilidades. Bilbao es un desastre y tiene unos culpables, las inmobiliarias, las cuales pretenden continuar con sus ambiciones especulativas, hundiendo aún más la ciudad. Pararles hoy exige revisar el ayer y procesarlas, debiendo ser el propio Ayuntamiento quien acometa esa labor.

2. — La crítica de un sistema tributario no basado en gravar las ventas, sino los servicios. Sabido es que la mayor recaudación fiscal proviene de los impuestos indirectos, y que por consiguiente, quienes más aportan son la mayoría de la población, tra-

bajadores y clases populares. Y para colmo, la contribución especial se plantea como un impuesto directo que va a recaer, necesariamente, en los barrios obreros, pues los «residenciales» están perfectamente equipados y asfaltados.

3. — La necesidad de establecer todo un plan de actuación municipal, tendente a dar soluciones a los innumerables problemas existentes en los municipios, los cuales deben ser resueltos por la vía del presupuesto ordinario. Plan que debe de ser discutido y concretado con las Asociaciones Vecinales, las cuales disponen de un mejor criterio a la hora de determinar las prioridades en las soluciones y en la manera de resolverlos. En este sentido es fundamental el amplio informe presentado por las AA.VV. al Ayuntamiento de Bilbao, exigiendo la celebración de un Pleno extraordinario para discutirlo y concretar las soluciones. Como era de esperar el PNV se opone cerrilmente, ya que se cree el único representante de los intereses municipales.

4. — La Ley de Régimen Local, actualmente en vigor, es una de las mejores piezas del museo franquista.

Todos reconocen que es una ley muerta, que hay que cambiar y sin embargo, en ella se contienen, entre otras muchas, la Ley de Contribuciones Especiales, que se sigue aplicando. Pues bien, lo que se está planteando es que de una vez se derogue la Ley de Régimen Local franquista y que por consiguiente dejen de aplicarse contribuciones especiales. Ya han pasado más de seis meses desde que tenemos Ayuntamientos democráticos y lo que los ciudadanos no podemos consentir es que continúe gobernándose por semejantes leyes.

Ante la gran presión popular, cada día en aumento, parece que el PNV ha encajado el golpe intentando resistir en su empeño de hacer pasar a los vecinos por algo que es muy improbable el que lo consiga. Por eso es previsible que ya no siga intentando aplicar las Contribuciones Especiales, pero a la contra va a intentar chantajear a los vecinos al no solucionarles sus graves problemas, alegando el no disponer de medios económicos para ello.

Por eso la lucha está siendo muy dura, pero se empieza a resquebrajar el autoritarismo del PNV cuestio-



La lucha contra las contribuciones especiales está originando un cuestionamiento de los Ayuntamientos, pero sobre todo del de Bilbao.

nado, no sólo por la mayoría de los vecinos, sino incluso por sus propias bases.

Como se puede desprender por todo lo anteriormente dicho, en el fondo de todo este problema se encuentra la lucha de clases. Por un lado la burguesía (el PNV, la UCD) pretende continuar atracando a las

clases trabajadoras, manteniendo intocable todo su sistema fiscal. Y por el otro lado, los vecinos, estamos por la vía de los presupuestos ordinarios municipales y sin que ello suponga un aumento en la gran cantidad de impuestos que ya abonamos.

ABANDO

## LA «DEMOCRACIA» DEL ALCALDE DE BARACALDO

El pasado día 27 de setiembre estuve, como otros casi 200 vecinos del pueblo, en el Ayuntamiento de Baracaldo, para poder asistir al Pleno Municipal. El Pleno no llegó a celebrarse porque el alcalde decidió suspenderlo. Motivo? Alguien había colgado en el Ayuntamiento un muñeco que representaba a Giscard d'Estaing. También había una pequeña pancarta morada desplegada por el Grupo de Mujeres de Baracaldo. Desde mi punto de vista, la decisión del alcalde fue pueril, absurda y caciquil.

No voy a enjuiciar, porque me es indiferente, si estuvo bien o mal el que el monigote de un personaje que está realizando una opresión grave contra el Pueblo Vasco estuviera presente en el Pleno del Ayuntamiento. Simplemente quiero aclarar que, a mi modo de ver, en un sistema democrático esta acción no debe ser motivo para suspender un Pleno, y por tanto, dicha suspensión fue antidemocrática y perjudicial para los vecinos de Baracaldo.

Si el Pueblo es el poder... el Pueblo debe ser servido por sus autoridades. Pues bien...

—Estábamos en el Pleno unos 200 vecinos de Baracaldo gravemente preocupados por los problemas del Municipio, queríamos que nos explicasen un montón de temas... pero, el alcalde dio más importancia al monigote de trapo que a nosotros, porque nos dejó sin Pleno y sin explicaciones, sin importarle un bledo nuestro interés por los graves problemas de Baracaldo.

—Estaban allí representantes de las 40 familias que están viviendo en un edificio incenciado hace meses, con evidente peligro e incomodidad, esperaban que de una vez se solucionase su problema en el Pleno... pero, el alcalde, con un juicio equivocado de lo

que es importante y de lo que es intrascendente, suspendió el Pleno a causa de un monigote de trapo.

—Estaban allá un grupo de Asociaciones de Padres de las Escuelas Nacionales de Baracaldo, cuyos hijos están en la calle sin escolarizar; esperaban que los concejales trataran este grave problema pero, para el alcalde de Baracaldo fue más importante que quitasen el monigote de trapo que aclarar a los padres el problema de la escolarización de sus hijos.

—Estaban en el Pleno un grupo importante de mujeres preocupadas por el próximo juicio que se va a celebrar en Bilbao contra 11 mujeres encarceladas acusadas de aborto... pero, este grave problema tiene menos importancia para el alcalde de Baracaldo que el que un monigote de trapo ocupe una esquina del salón del Pleno Municipal.

—Estábamos en el Pleno un grupo de vecinos para ver si de una vez se trataba el tema de los olores fétidos que invaden todo Baracaldo desde hace unos meses debido a las ilegales condiciones de explotación de una industria... pero, también este problema, por lo que se ve, es menos importante para el alcalde de Baracaldo que la presencia «coactiva» de un muñeco de trapo.

—Estaban en el Pleno un grupo de personas que han trabajado para que en Baracaldo se abra este año una ikastola municipal gratuita. Este tema, por lo que se explicó después, debía de tratarse con urgencia, porque si el Ayuntamiento no actúa, con rapidez, la ikastola pública municipal puede irse al traste... pero, por lo visto para el alcalde de Baracaldo —del PNV— es más importante que se retire un monigote de trapo de Giscard del salón de Plenos que tratar de solucionar los graves problemas que tiene en la actualidad la



Giscard, conflictivo

ikastola municipal.

—Estaban en el Pleno un grupo de maestros de Baracaldo para denunciar públicamente las graves deficiencias educativas de nuestro Pueblo... Pues no pudieron hacerlo... para el alcalde fue más importante el monigote de Giscard que oír a los maestros de Baracaldo.

Y, podríamos seguir...

Lo más absurdo de todo esto es que el alcalde suspendió el Pleno donde iban a tratarse todos estos importantes temas ante un nutrido grupo de vecinos a causa de un monigote de trapo y autopregonando de sí mismo su talante democrático. La democracia a mi modo de ver exigía haber celebrado el Pleno con muñeco o sin él. La democracia tiene que saber dar a cada cosa su real importancia porque que sea más importante un muñeco de trapo que tratar ante el Pueblo los graves problemas municipales es ser antidemocrático. Podríamos también comentar el talante «democrático» del PC que apoyó la suspensión del Pleno y aprovechó la ocasión para llamar «energúmenos» a un grupo de vecinos que no especificó; o la propuesta del PSOE que además de aceptar la suspensión del Pleno sugirió celebrar los Plenos en adelante a puerta cerrada para que los vecinos no nos enteremos de la función. ¡Caray! con los Partidos Obreros y Populares.

Las circunstancias que vive actualmente nuestro Pueblo no son desde luego claras pero lo menos que se puede pedir a una autoridad es que sepa valorar los acontecimientos y sino que aprenda antes de presentarse.

UN VECINO  
DE BARACALDO

# LA FUERZA DE LA DERECHA

JOSE LOPEZ BOZA

La concesión de los suplicatorios de los diputados de Herri Batasuna Monzón y Letamendia centró los debates parlamentarios que tuvieron también su nota de interés en una proposición no de ley por la que Fraga pedía la implantación del Estado de excepción en Euskadi. De resultados de lo primero hay que constatar el enfrentamiento surgido entre el poder ejecutivo y el poder judicial, mientras que el segundo volvió a surgir el tema del terrorismo, pero sin mencionar la escalada de la ultraderecha en los últimos días. Cuando estaba a punto de expirar el plazo en el Congreso de los diputados sus señorías entraron en el hemiciclo ocuparon los escaños, se cerraron las puertas y empezaron a discutir en secreto sobre si se daba luz verde a los suplicatorios solicitados contra los diputados Telesforo de Monzón y Francisco Letamendia. Antes de cerrarse la puerta se presentía que en Madrid no se querían en estos momentos medidas que pudiesen obstaculizar el camino trazado en pos del SI el día 25, máxime embarcados ya en plena campaña electoral, el visto bueno de otorgarse equivaldría a un cheque en blanco a las movilizaciones populares y en suma una potenciación del abstencio nismo. La versión oficial una vez abierta la puerta habló de «denegación de momento». Algunos portavoces esgrimieron eso de «queremos cargarnos de razón» que en algunos círculos se ha interpretado como «después del día 25 hablaremos».

La denegación interpretada por la derecha como una concesión por la vía del silencio se ha hecho en base a acumular más pruebas o por falta de datos o por razones políticas o simplemente para formularlos, en su día ateniéndose a una serie de querellas acumuladas según anunciaba en las Islas Canarias el Fiscal general del Reino.

Según todos los comentarios es indudable que la fecha del 25 estuvo presente en el pleno de la «clausura»

## Golpe al poder judicial

Simultáneamente se denegaba también la prórroga de jubilación al pre-

sidente de la Sala 2 del Tribunal Supremo que era la que entendía en caso de los suplicatorios. En la rueda de prensa de la secretaría de Estado para la información salió a relucir el tema máxime cuando el magistrado señor De Miguel el presidente no prorrogado había realizado unas declaraciones en las que consideraba la denegación de su prórroga como una «clara represalia por actuaciones legítimas judiciales y un patente atentado a la independencia judicial». La respuesta del señor Meliá fue que «el Ministerio de Justicia ha entendido que aquellas personas que sobrepasan la edad reglamentaria no recibirán una prórroga extraordinaria». Esta norma, dijo, «se aplicará desde ahora».

Curiosamente la norma se aplica al señor De Miguel que pertenece al sector conservador de la Magistratura. La medida no hace sino agudizar el malestar que desde hace algún tiempo viene sacudiendo a diversos sectores de la Administración de Justicia. El señor De Miguel se destapó a gusto en las páginas de «El Alcazar», pero la decisión era irrevocable... Los jueces continuaban siendo noticia y comentario. Esta vez el presidente de la Comisión gestora provincial de la Asociación Profesional de Policías declaraba que el aparato judicial «se esta mostrando inhibido al dejar continuamente en libertad a los acusados», poniendo en letras de molde la queja que, privadamente pudiera escucharse de labios de muchos policías respecto a sus actuaciones que no encontraban correspondencia en la de los jueces. De este malestar, de estas quejas, se hacía eco el fiscal general del Reino en sus declaraciones en Canarias: «a todos nos falta un poco de experiencia sobre lo que es la mecánica de poderes y de funciones en una democracia. Ocurre muchas veces que hay órganos que son reticentes respecto a otros que consideran que no cumplen su función», para añadir que todo era consecuencia de haber vivido durante cuarenta años con una serie de instrumentos estatales que funcionaban al ralenti y señalar que «los aparatos oficiales y

judiciales no estaban bien engrasados después de esos cuarenta años de poder autocrático». Pero a esta política policial — «no detengo porque los jueces decretan la libertad» — contestaban los vecinos del barrio madrileño de Villaverde Bajo con la formación de piquetes para defenderse de las bandas juveniles que asolaban la barriada. La policía detenía a dos de los promotores de los piquetes y los vecinos radactaban este comunicado: «Denunciamos la política de orden público del Gobierno Civil que solo es represiva para los ciudadanos en lugar de ir a la raíz de los problemas. Pedimos la erradicación de las auténticas causas que provocaron la delincuencia como son el paro, falta de puestos escolares, la marginación de la juventud y la falta de instalaciones deportivas y culturales. Pedimos la devolución de las competencias sobre orden público a los Ayuntamientos y la creación por parte de los Ayuntamientos de Madrid de una policía de barrio que se nutra con personas naturales del mismo y con carácter preventivo. En el control de dicha policía deben participar las entidades y ciudadanos. Decimos no al aumento de la policía nacional con el pretexto de la delincuencia que en estos días...» y terminaban pidiendo la libertad de los dos vecinos detenidos.

## La escalada ultraderechista

Pero la calle también ha sido noticia por la escalada de la ultraderecha. Así en Santa Coloma de Gramanet, en el cinturón industrial de Barcelona los integrantes de la «marcha azul» al llegar al lugar ocupado por el Monumento a los Caídos retirado por el Ayuntamiento, lucían atuendos paramilitares y portaban banderas españolas y falangistas. Al final hubo enfrentamientos con personas de ideología contraria, con un buen número de heridos. Al gobernador, que antes lo fuera de Guipúzcoa le fue solicitada la prohibición de la marcha ahora quedaba sólo el consuelo de pedir su dimisión. En Valencia en la procesión cívica del 9 de octubre los «Jaimistas» — Senyera laureada con

franja azul— (se enfrentaron a los nacionalistas), —nada de franja azul— (se quemaron banderas, fueron agredidas las autoridades). Al día siguiente en las gradas del estadio Luis Casanova las banderas españolas no dieron opción al menor atisbo nacionalista. De esa forma respecto a los agresores, éstos que habían recorrido ya diversos puntos de la provincia llegaban ya a la capital. Conviene recordar que los incidentes registrados en Quart de Poblet motivaron un encierro de alcaldes para denunciar esa escalada de agresiones. El ministro del Interior en su día, prometió la adopción de medidas oportunas. Peor lo pasó en Valladolid el gobernador civil, insultado y a punto de ser agredido por un grupo de ultras tras el entierro de un sargento de la Benemérita que había sido muerto en la localidad santanderina de Puente Arce. Le llamaron «traidor, asesino y vendido al gobierno de UCD» e incluso un candidato de Unión Nacional por Alava en las pasadas elecciones le expetó estas frases-programas: «Tiene que venir rápidamente otra guerra para acabar con las ratas». En el ritual canto del «Cara al sol», varios números de la Guardia Civil se unieron brazo en alto. Todavía el fin de semana nos trajo esta auténtica perla: «Una sede de Fuerza Nueva, no es un casino, ni una oficina, ni un lugar de negocios, sino un hogar, un monasterio y un cuartel», si lo dice Don Blas...

## El Estado de Excepción

Otro salvador que desde hace tiempo anda a vueltas con la decadencia y el hundimiento de la patria es "Don Manuel", don Manuel Fraga, que desde su etapa de Mariscal Mayor del Reino vive obsesionado con el terrorismo y con las medidas para combatirlo. Esas medidas, en el aso del País Vasco, pasan irremisible e inevitablemente, por la declaración del Estado de Excepción o emergencia, y con ésta idea fija se fue al Congreso y la propuso a sus señorías. Desde la tribuna, don Manuel arremetió contra los ausentes Monzón y Letamendia, contra la escalada terrorista: "Ni en 1932, ni en 1934, ni en los primeros meses de 1936 conoció nuestra patria una situación tan catastrófica en esta materia". Se burló del "manual de auto-protección" y criticó la visita de Yasser Arafat. La reacción de la cámara fue la de re-



Fraga ataca de nuevo

chazar la proposición "por respeto a la Constitución". Las intervenciones al respecto no difirieron de la tónica general al uso, pero en la del señor ministro del Interior se vislumbraba todo un plan que, no por menos conocido es menos significativo: con la aprobación del Estatuto del País Vasco desaparecerían Herri Batasuna y ETA, y para taranquilizar a don Manuel, anunció la detención de algunos comandos, operación culminada el fin de semana con una buena redada de "grapos".

En cuestión de plenos, para anécdota el que tocó el tema del reconocimiento del Polisario, propugnado por los comunistas. Los del Frente se quedaron sin el reconocimiento "gracias" a la contribución de los socialistas que no ocuparon todos sus escaños, pero eso de que un diputado llame a otro "bufón" y éste le conteste con que es un "mal nacido", eso no lo quita nadie de los anales de la vida parlamentaria.

## Suárez empieza a volar

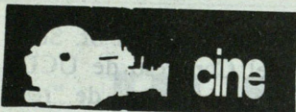
Decían que el presidente era el prisionero de la Moncloa, pero de súbito, el presidente ha empezado a escribir en la prensa, a viajar, a hacer declaraciones, a asomarse a la pequeña pantalla. Se había co mentado que había una campaña contra el presidente, a la que se iba a responder adecuadamente desde medios allegados a la Presidencia, con un re-

lanzamiento de la figura del Sr. Suárez. Después del Congreso de UCD, en el que se tomó el acuerdo de "respaldar unánimemente al presidente, a su política y a su Gobierno" en la línea de las más tradicionales e inquebrantables adhesiones" llega esta operación de imagen que puede estar relacionada con las votaciones que se avecinan, que son el punto de partida de los procesos autonómicos.

## El otoño caliente pasado por agua

En el campo laboral y sindical no parece que vaya a haber "otoño caliente". Alguien comentaba el otro día en la parada de autobús, que eso dicen siempre en los sindicatos para mantenerles la cabeza caliente a los obreros.

El domingo en Madrid, el sol alumbró y calentó, sólo a ratos, a los concentrados en el acto convocado por Comisiones Obreras. Pero la lluvia se encargó de apagar todos los ardores que no parece que vayan a reverdecer en las fábricas y en los tajos. En el horizonte se vislumbran ya los pactos, por aquello de salir solidariamente de la crisis, mientras la huelga general preconizada por la central sindical de inspiración comunista no cuenta con las bendiciones de Santiago Carrillo. La huelga general en este país evoca extraños fantasmas, y no parece que las bendiciones y beneplácitos del líder comunista estén propicias para esta movilización-respuesta contra el Estatuto de los Trabajadores, el Plan Económico del Gobierno, etc. El otoño, pues, va a ser menos caliente de lo anunciado: tal vez frío y pasado por agua, como es su obligación. Menos en Zaragoza, donde el fervor mariano y el celo ardiente de las fuerzas policiales, mandadas por el comisario genuino —al que no quisieron en Barcelona por su brillante hoja de servicios a la hora de arremeter contra los sindicatos no oficiales en la época franquista— han contribuido a tener unas fiestas del Pilar de lo más calido que recuerdan incluso los más viejos del lugar. En algún momento ha estado a punto de reeditarse el San Fermín 78. Para nadie es un secreto que las relaciones alcaldía (socialista)— Gobierno Civil no son precisamente una balsa de aceite, por eso que la Virgen del Pilar — ¿se apareció o no se apareció en Zaragoza?— los coja confesados.



## Aspectos económicos del desarrollo cinematográfico

Organizado por el Comité Internacional de Comunicación Conocimiento y Cultura bajo el patrocinio de la UNESCO y del Consejo de Europa, ha tenido lugar en Burgos entre el 3 y el 7 de julio un simposium cuyos temas han sido el tratamiento de «Industrias Culturales y modelos de sociedad» y cuyo primer paso ha sido la elaboración de una pequeña historia económica de los medios de comunicación, de la cual voy a entresacar una serie de datos que nos van ayudar a comprender mejor el fenómeno de la cultura filmica moderna.

Al principio y como primera fase, los medios de comunicación (en este caso representado por el cine) buscan un servicio o una distracción a un público pequeño (casi de pueblo) haciendo de la relación productor-consumidor un fenómeno íntimo, afectivo y cariñoso es el caso del cine que exhibían los titiriteros al principio de siglo, con un aspecto completamente artesanal.

Al coger mayor expansión pretende satisfacer necesidades de grupos más numerosos. La inversión del capital aumenta, lízándose, viéndose obligada a introducir innovaciones técnicas para favorecer una mayor distribución. El carácter artesano desaparece y los sectores de producción y distribución comienzan a diferenciarse y a buscar una mayor especialización. El pueblo muy numeroso se ha convertido en algo anónimo.

En una segunda fase la propiedad de los medios de comunicación se consentía solamente en algunas sociedades, (puede ser el Estado) obteniendo un control variado sobre los diferentes sectores de producción distribución y explotación viéndose obligados por esta variedad a unirse a otros productores o en última instancia a conglomerados que implican aspectos políticos y de dominio de poder. La concentración económica tiende a generalizarse controlando en profundidad y en volumen la elaboración y explotación del film. Esta concentración de dominio se lleva a cabo bajo dos formas bien sea por el control de los puntos situados en un mismo sector (creación de circuitos de explotación, implicando un gran número de salas de cine) o por el dominio que se establece en los diferentes sectores de producción-distribución-explotación.

Este fenómeno de concentración inevitablemente implica unos moldes y unas estructuras del producto cinematográfico. Estas consecuencias del monopolio hacen sentir sus efectos no solamente en el sen-

tido económico si no también en el contenido y la forma del producto, penetrando de una forma clara en la historia y la forma, de contar el film. Así pues, son los grandes creadores de los valores sociales y culturales.

Jaek Valenti presidente de la poderosa Asociación de Productores Americanos de Filmes, asentaba las bases a esto que acabo de comentar. «Hay que hacer películas que correspondan al «Deseo» y a la «Demanda» del mercado. Lo cual traducido en guión cinematográfico reclamará la vuelta a los valores tradicionales americanos, el espíritu pionero y el coraje individual demostrando crispaciones de xenofobia y paranoia.

### Cultura filmica, desarrollo y control

Cuando Brecht estuvo trabajando en Hollywood supo demostrar los mecanismos por los cuales esta industria cultural funciona. No es casual que la frase lanzada por el valiente literato «Conoce la regla que en la regla está el engaño» haya sido metida y enterrada en un ataúd para que los americanos elaboren su versión de cultura de masas de vocación universal y cuyos denominadores comunes se definen por la homogeneidad, el desclasamiento de los hechos fuera de contexto, la

privación de memoria y como consecuencia, de sentido histórico.

El consejero en materia de seguridad nacional del presidente Carter y uno de los inspiradores del orden trilateral Zbigniew Brzezinski definía la nueva cultura como la «conciencia planetaria» moderna a la cual habría que tender, para ello será necesario sobrepasar (entiéndase en algunos casos matar) las culturas de raíces fuertes, religiones tradicionales sólidamente asentadas e identidades nacionales diferenciadas.

La nueva cultura exigirá una supranacionalidad y universalidad de la economía cuya forma estará determinada en los aspectos cultural, psicológico, social y económico por las nuevas tecnologías y electrónica.

«En este momento, la sociedad americana es la que más influencia ofrece sobre las otras sociedades hasta el punto que les obliga a modificar de una manera profunda sus aspectos y funciones amorosas y esto es debido gracias a que el 65 por 100 del conjunto de las comunicaciones mundiales parten de los Estados Unidos». Cita por la cual se expresa el señor Brzezinski.

Así, pues gracias a los progresos tecnológicos y a la eficacia de las fábricas americanas así como a la seducción de la imagen ha hollywoodiana, cientos de millones de personas se verán obligadas a percibir como sus particularidades culturales se disloquen, se separen de su manera de vida, se falseen en contacto con la nueva «cultura de masas» y todo ello en provecho de obtener los más grandes beneficios de estas industrias culturales.

Pero en todos los períodos de la historia del capitalismo, a cada una de sus crisis el poder político en apoyo de ciertos medios de comunicación se han encontrado obligados a buscar un «suplemento



En una primera fase, los medios de comunicación, y en ellos se incluye al cine, buscan la distracción de un público pequeño, haciendo de la relación productor-consumidor un fenómeno íntimo, con un aspecto casi artesanal.

de alma» (entiéndase por valores espirituales) que con el tiempo se conviertan en suplementos de normalización haciendo de la cultura de masas simple y banal creando comportamientos, haciendo igualdad entre el ocio y la pasividad; ocio y ley del mínimo esfuerzo, son perfectamente equidistantes y desechando la creatividad» como elemento constructivo de nuestra forma de vida.

### Las tres películas americanas: «Alien», «El syndrome chino» y «Prophecy»

¿Que en Estados Unidos existe un sentimiento de inseguridad? Yo, creo que si, posiblemente debido a la crisis económica, al descenso de la producción industrial, así como a las amenazas intuitivas de otra posible guerra.

Una sociedad en crisis frecuentemente expresa sus angustias por los hechos fantásticos, lo irracional, el temor, el horror y en fin algunos otros aspectos que radian más con la fe por lo desconocido que por el imperio de la razón.

Estas tres películas que quiero comentar, quizás resuman por su sentido todo lo que he dicho en párrafos anteriores con temas un poco diferentes. Si en «Alien» el argumento se desarrolla en una nave espacial y el terror lo produce un aborigena que penetra en ella, en las otras dos pelí-

culas serán debidos por problemas ecológicos cuyo tratamiento entra más en el campo del conflicto que produce la demagogia que en las apreciaciones artísticas.

El cine esta demostrando la crisis que genera una sociedad y en este caso de estos tres filmes, al encontrarnos delante de un producto que corresponde a esa llamada «vocación universal» de la cultura americana es más manifiesta aun la agobiante agonía que esta viviendo el cine americano.



FERMIN CALBETON, 30 · TELEF. 420930  
DONOSTIA

## EL VIEJO TOPO

EL RECHAZO DE LA CARCEL EN LA CULTURA DE IZQUIERDAS

EVA FOREST: REPRESION EN EUSKADI

DOSSIER HERBERT

DAVID COOPER: SOBRE AGNES HELLER

F. SAVATER: SOBRE PIERRE CLASTRES

ENTREVISTAS CON DAVID HAYMAN Y G. CABRERA

35

Hilabete honetako "Viejo Topo" aldizkaria ere atera da. Gaiak, goian ikusten direnez, ugari dira, baina Eva Foresten "Represión en Euskadi" izenburuzko artikulak interes bereziz agertzen da. Marcusse hilberri danak ere orrialde zenbait bete badu egun honetako kultur alorreko idazkietan, honetan dedikapen berezi eta sakon bat egiten zaio, dossier gisa ageriz.

# Herriaren "Hizkera" bera darabilgu.

Gu geu ere herri bai-gara.

ANO 2 N° 239

Administración y Talleres

PRECIO 15 PUNTAS

1978 MARTXOAK 15 AST

DEIA

GURE LURRAREN DEIA

Posibles sorpresas en el debate

DEIA

Gure lurraren deia

**25 OCTUBRE  
TU DECIDES**

# CON EL ESTATUTO, DECIDIMOS NOSOTROS

**Podemos y debemos hacerlo.**

El Estatuto establece la organización territorial de Euskadi en sus Territorios Históricos. Y que cada uno tiene capacidad de decidir en sus propios asuntos. Con el Estatuto, los habitantes de cada región histórica elegirán democráticamente 20 representantes para formar el Parlamento Vasco, que es el encargado de hacer y ejecutar las leyes del Pueblo Vasco.

Con el Estatuto, el Parlamento Vasco nombra al Presidente (Lendakari) del Gobierno Vasco, que es el órgano oficial que ostenta las funciones ejecutivas y administrativas del País Vasco.

Con el Estatuto, será realidad que el poder de decisión sobre nuestros asuntos y problemas está en nuestras manos.

Es una labor que podemos y debemos hacerla entre todos.

25 de Octubre. Tú decides. Vota.

**25  
OCTUBRE  
TU  
DECIDES  
VOTA**

**25 OCTUBRE  
TU DECIDES**

# CON EL ESTATUTO, EUSKADI EN MARCHA

No podemos seguir así.

Durante muchos años no  
nos podido decidir sobre  
nuestros propios asuntos  
económicos, culturales,  
políticos, etc. Durante  
tantos años, el Estatuto  
de Autonomía ha sido  
una letra muerta.

Esto es propaganda para el SI,  
pagada con el dinero de TODOS.

Esto es una  
**ESTAFEA**  
Por eso les llamamos  
**JAUNTAXOS**



**25  
OCTUBRE  
TU  
DECIDES  
VOTA**

## Los pasiegos de Cantabria (y 2)

# LA GUERRA FUE AYER

Los tres puntales del Valle del Pas son Vega de Pas, San Roque de Riomiera y San Pedro del Romeral. El párroco de este último pueblo me han contado que es ya difunto. Que esté en paz, que era bien majo y comunicativo. Un cura paupérrimo. Cuando acudió a la tertulia, al pie del roble que se yergue en la plaza, traía un sotanón grisáceo, con flecos, lleno de pelos de perro. Me explicó lo de los pasiegos y los judíos. «No podían ser judíos, porque el Fuero prohibía que los hubiese; ni gitanos, ni moros, ni mestizos. Lo que pasa es que el pasiego ha sido contrabandista de telas por la parte de Vizcaya, y cuando hacía un dinero se compraba el mejor local de la plaza y se establecía de comerciante en tejidos. Y de paso, prestamista. ¿Entiende?»

Comprendido. El tópico. La identificación del hebreo con el usurero. Era el párroco un hombrón robusto, afaible, de gran txapela y manazas aspa-venteras de jugador de bolos.

— Eso, prestamista. Después de haber andado por los riscos con el cuévano, y durmiendo en pajares.

Luis Hoyos Sáinz halla en los pasiegos «un tipo nórdico europeo, y aún anglo-irlandés (fundamental); y otro (intruso, posterior) del extremo oriental mediterráneo, fenicio, púnico, y de gran espíritu comercial.

Al cura pronto se agregaron otros tertulianos. Este y el otro. Y un alguacil. Pudimos comprobar que para ellos parece que fue ayer el Frente Popular, cuando se quitaron las cruces del cementerio y se fundieron las campanas para hacer balas. El tipo más intrigante era Pedro. Llevaba unas gafas con el cristal izquierdo de veinte aumentos, y mientras hablaba el ojo azul se movía como un pez en la pecera. Pedro ha sido monaguillo, enterrador, carpintero, vaquero, albañil, peluquero y panadero, además de solista en el coro. Mientras desgranaba sus inagotables historias, el párroco estuvo guiñando el ojo por detrás, como disculpándole.

— A mí me quisieron fusilar por salvar al Sagrado Corazón. Los dos. Los nacionales y los rojos. En la iglesia tenían el rancho, la cocina de la tropa; los del Frente Popular. A mí nun me quírian dar fusil, porque me tinían por facista y había un informe del alcalde que ponía al ladu de mi nombre: OJU. Y yo les había votadu a las izquierdas. Lo que pasa es que me pusieron de panaderu y nun había leña y me traían los santus de la iglesia encovanaus (en cuévanos o

cestos), y me los daban para echarlos al hornu. Los llevaban en el cuévano y como se balanciaban les daban con el palu diciendo: «No te me entornes, cabrón». («entornar» = moverse, desequilibrar la carga). Me dejaban a los santos y me dicían: «Al fuego con este facista». Y yo: «Pero hom, una estatua, véngate de unu de carne y huesu, pero de una estatua...». Sigue Pedro:

— Y en estas me llegan con el Sagrado Corazón. Lo eché al fuego, y luego lo quise sacar, y como se habían idu lo saqué y lo escondí debajo de unas maderas, y los otros volvieron, al verle se pusieron furiosos: «¿Conque has queridu salvar a este facista, eh?».

### Juventud: escepticismo

Quise conectar con el más joven de los contertulios, que me hablaba con

cierto recelo y con ironía cazorra, pausadamente:

— Aquí no hay médico, ni secretario, ni veterinario. Vienen de tarde en tarde, un día a la semana. Y mira que lo del veterinario es importante, aquí son todos ganaderos: hay diez mil cabezas en la zona. Pues sí: la juventud se desengaña y se va. Aquí, lo único, el que pone un comercio, o una taberna, o el que trabaja en albañilería, o en fontanería; o el electricista: éstos salen más o menos adelante. Claro, hay quien habla mal de los que se van; pero esos son quienes tienen rentas, los que viven sin dificultades.

— ¿No hay mecanización?

— Sólo alguna segadora. Ni ordeñadoras, ni tractores, ni nada de eso. Aquí no se cultiva. Alguno, por capricho, por tener unos tomates y lechugas, se hace un huertecillo al lado de la casa.

— ¿La inseminación artificial?

— Ya la hacen. Pero también las llevan a que las monte el semental.

— ¿Inquietud política?

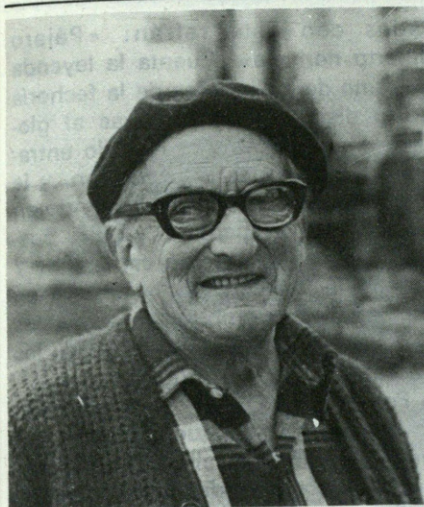
— ¿Aquí? Ninguna.

— ¿Ni los jóvenes?

— Nada. La juventud, nada. En eso no se cree. Mira, aquí vino el Diputado de Unión de Centro a pedir que le votáramos, y le votamos, y luego



El pasiego ha sido contrabandista de telas por la parte de Vizcaya. Cuando hacía un dinero, se establecía como comerciantes de tejidos.



La solución de los pasiegos está en un equilibrio entre lo sano y el maquinismo que ayuda sin esclavizar.

fue uno de aquí a pedir unas ayudas allí al Congreso, a Madrid, y no quiso ni recibirle. ¿Para eso vamos a elegir a la gente? ¿Para que se repartan las perras los mismos de siempre? No nos fiamos de la política.

Estos por lo menos ya se han dado cuenta de lo que es el parlamentarismo libero-burgués-reformista. Igual algún día se deciden por la asamblea.

## Parábolas y moralejas

Pedro siguió largo rato con sus peripecias:

—Me enseñaron el informe donde ponía al mi lado: OJU. Me dijeron: «Aquí pone oju, y nosotros no estamos para vigilar, así que vamos a fusilarte». Y yo: «Pero si eso es cosa del alcalde, que es el mi enemigo. Andad, preguntad al capitán Fulanu por mí». Y menos mal que aquel capitán diju que yo era de las izquierdas y buen republicano. Y nun me fusilaran, piru tampoco fusil no me dieron, y me pusieron de camilleru. Para librarme me hici de tener riuma, que ahora lo tengo de verdá, y entonces no. Bueno, pues fui donde unu que se había librado, fui donde él: «Olegario, Olegario», le digo, bajitu; y él: «Grítame, que me estoy librando por sordu». Me dieron baja por riuma, y me calaron, y me quisieron fusilar más veces. Y en estas entran los naciunales. «Hom, me digu, ya nun te va a perseguir naide, te van a dejar en paz». Y vino unu, y sabía que yo era peluquero: «Trai los trastos, que vamos a cortar el pelo a las mujeres al ceru». «¡Cómo!», me

cabreé, «¿Os váis a vengar con esu? ¿A la mi mujer le váis a cortar el pelu? Antes vos corto yo...» (miró Pedro al cura) «... antes vos corto la cabeza». Y vino la Guardia Civil, y fui a juicio, y al final dos años de cárcel por quitar las cruces del cimiteriu, y por robar las campanas para hacer balas. Y milagru que non me fusilaran. Alguien dijo que había ayudado a escapar a gente de derechas, si no.

Y Pedro lanzó su especial moraleja: —Al final yo ni de unos ni de otros: el casu es que nun haya ladrones, ni criminales.

Entonces el joven aprovechó la parábola de Pedro, con miras un poco simplistas:

—Nosotros no queremos que nos pase como a Pedro. Lo de la política, ¿entiende? Que todo eso que cuenta es verdad.

Y luego dicen que la verdad es revolucionaria.

## «Pasiego»: genitivo euskérico

Dice Lasaga Larreta: «En Castilla había un tributo que se llamaba **pas-sagio**, y que se pagaba por tránsito de ganados». De ahí, por apócope, Pas. Y García Lomas: «Basta examinar la cordillera cantábrica desde el Puerto de las Estacas hasta la cima del Puerto de Lunada para observar que el Pas o **paso** inicial y más viable para ser cruzado (...) por los pastores trashumantes que conducían sus ganados procedentes de San Salvador de Oña tuvo que ser a través del cor-

del o cañada comprendido entre Peña del Cuervo y el Puerto de las Estacas». O sea, que el Pas es «paso» en romance, y en francés todavía se dice así.

En Canadá hay una cordillera entre el lago Winnipeg y el lago Saskatchewan que se llama así, Pas; y al Saskatchewan del Norte le llaman río Pas, como al de Cantabria.

En cuanto a la palabra «pasiego», hallamos que el sufijo locativo «-iego» es común a toda la zona (antiguamente «-ieco»): Pasiecos, Lebaniecos, Espinosiecos. Puede ser el genitivo euskérico de los entes inanimados, o de los lugares de procedencia: «-eko». Angel de los Ríos —que ignorará el euskara— los califica de «presunto derivado del ibérico «-ecu». **Pas-ieko**, perteneciente al Pas. Pudiera ser.

## Otros posibles vasquismos

No se trata de hacer paneuskismo. Sólo llamar la atención sobre un par de detalles. Recuértese el contacto contrabandista con Vizcaya, que era paso franco.

Por ejemplo, a los hijos bastardos les llaman «bardaliegos», o sea, hijos engendrados en zarzales: traducción directa de la acepción euskérica: **sasi-ume**; hijo de zarza.

Otra cosa curiosa: a las vacas y terneras las llaman «beyas». Y a los terneros «beyos». Recordar: **beia**, vaca en vasco.

Aunque lo que más provoca la curiosidad del vasco deambulante es



En el Pas hay un sub-barrio una sub-tribu, la de Pandillu, que tienen fama de brutos.

el hallar un pueblo, como ya dijimos en anteriores párrafos, que se llama Selaya. Sería demasiada coincidencia, ¿no?

## El pasiego como idioma

Por la enorme riqueza de términos, y por el exclusivismo de su léxico, no puede dudarse en atribuir al pasiego su condición de idioma. En la transcripción de su forma de hablar, de su deje, el alfabeto se nos queda corto, y no sale sino una caricatura que en modo alguno quiere ser ofensiva.

Tiene el pasiego sintaxis, sí, semejante a la del castellano. Entra en él mucho de bable y de leonés; quizá con mayor dulzura en las inflexiones. Las oes suenan como u; pero no tanto. La e suele tener acento grave è, y se transforma frecuentemente en i; y la i —como el bizkaera— se hace iy: **diya** = día; **tiyu** = tío; **pirriyu** = perro.

Del bable son voces comunes: «mojo» = musgo; «¿O?» = ¿dónde?; «corizas» = abarcas; «arri-gostarse»; «mielguera»; «cacipiu» = cazo. En el Pas se advierte cómo se corrompe el latín, el romance, con fonética más áspera: «mulgidum» de «mucizu»; «cervicale» da «cervellám»; «tenellus» da «tiznielo»; «ad-sufflare» da «asulear»; «basbum», apoyo, da «bastacera». Los diminutivos son del latín, como «tórdulu». Pero hay otro diminutivo pasiego parecido al caló y a algunas jergas de quincalleros, que es el diminutivo en «ucio» o en «urcio».

Un catalán se quiso meter una vez con una pasiega que llevaba el cuévano lleno de cabritos recién nacidos; los cabritos balaban sin parar, y el gracioso dijo:

—Oye, pasiega, dale de mamar al niño, que tiene hambre.

—¡Non, señor, es que berra al probi porqui goye hablar al cabronucio del su padre!

## Milagros y patrañas

Hablamos de los de Garabandal con sus apariciones, y los pasiegos, párroco incluido, se echaron a reír. Todo un montaje, aquellos prodigios. —¿Y el Cristo de Limpias, que suda en determinadas fechas?

—Bueno —aventuró el párroco—. Decían que sudaba sangre. Si te fijas, lo que pasa es que está hecho de un

material brillante; de una cera que hace la ilusión.

—Aquí —intervino Pedro— le sacamos una copla al Cristu ese.

—A ver.

—«El Santu Cristu de Limpias que dicin que suda, suda; lo que sudan son las perras en los bolsiyus del cura».

En el Pas hay un sub-barrio, una subtribu, la del Pandillu, que tienen fama de brutos. Narra Pedro:

—Había dos hermanus, y unu estaba cuidando el ganau. Y el otro vien y le grita: «Hombri, a ver si pueis venir mañana a un funeral». «Y quién si ha muerto». «Si ha muerto el padre». «¿El nuestro, o el de las cabras?». «El nuestro». Y al final dice el pastor: «A ver si pueu ir».

Es curioso que todos estos hechos palpiten como vividos ayer mismo. Sobre todo los de la Guerra Civil. Todavía te hablan de los maquis «El Cariñoso» y «El Bernabé», que se echaron al monte y siguieron haciendo la lucha por su cuenta largos años des-

zadas con este refrán: «Pájaro muerto non pía». Cuenta la leyenda que uno de los autores de la fechoría quiso disimular dando vivas al glorioso Ejército Salvador cuando entraron los falangistas, y le calaron, y le iban a fusilar. Y el reo, resistiendo en su papel de arrepentido, y quizá buscando clemencia, pidió confesión. Y el capellán le confesó, y apuntó en un papel los nombres de todos los compañeros del condenado, y así los buscaron y condenaron a todos.

Pero lo que más estremece de estas vicisitudes es que, de labios pasiegos, encerrados allí, sin literatura, ni televisión, ni nada, parece que ha sido ayer. Tópicamente, el curioso puede decir que el hombre es más feliz sin auto, ni tele, ni plazos de lavadora, ni mítines. Pero hay algo que cojea en estos mitos de la Arcadia feliz. Uno piensa que lo uno no quita lo otro. Que la solución de los pasiegos y de todas las hordas marginadas está en un equilibrio entre lo sano, lo natural, y el maquinismo que ayude



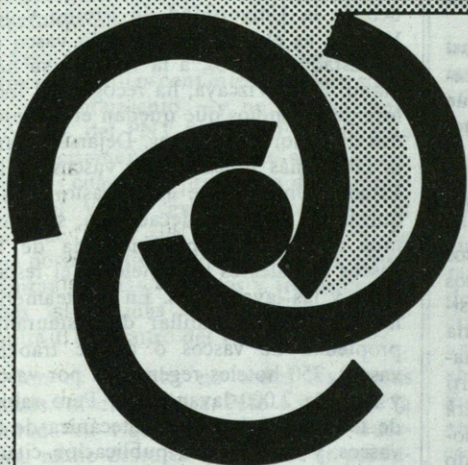
A las vacas y terneras les llaman «beyas» y a los terneros «beyos».

pués de la entrada de los Nacionales. «El Bernabé», con una partida de hombres considerable. «El Cariñoso» les cae lejos a los pasiegos: actuó más al oeste. Son personajes de novela.

Durante la guerra violaron y mataron a las sobrinas del cura de Vega de Pas. Las mataron después de for-

sin esclavizar. Los optimistas dicen que un trabajador medio hoy en día —radio, casete, utilitario, picú— tiene más comodidades que un Rey de la Edad Media: incluso la estufa de butano. Y el pesimista responde que depende. Agur, pasiegos. A seguir mejor. Por lo menos, un poco mejor.

R.C.



# CAMPAÑA DE INFORMACION CIVICA

¿Sabes que es la primera vez que después de 70 años de lucha que partidos abertzales hacen dejación expresa y literal de la soberanía originaria y primaria del pueblo vasco, sometiéndolo a las leyes generales del Estado?

## TEXTO ESTATUTO DE GERNIKA NO APROBADO

La aceptación del régimen de autonomía que se establece en el presente estatuto no implica renuncia del Pueblo Vasco a los derechos, que como tal, le pueden corresponder en virtud de su historia y de su voluntad de autogobierno.

## TEXTO DE LA MONCLOA APROBADO

La aceptación del régimen de autonomía que se establece en el presente estatuto no implica renuncia del Pueblo Vasco a los derechos que como tal, le hubieran podido corresponder en virtud de su historia, que podrían ser actualizados de acuerdo con LO QUE ESTABLEZCA EL ORDENAMIENTO JURIDICO.

Es decir, que tras la primera redacción clara y explícita de no renuncia al derecho de la autodeterminación, y o soberanía se pasa a la declaración explícita, firmada y plebiscitada, para la cual el pueblo vasco renuncia a todo derecho que no esté dentro del ordenamiento jurídico del Estado español.

¿Te acuerdas del famoso texto de 1840: Se confirman los fueros de las provincias vascongadas y Navarra dentro de la unidad constitucional de la monarquía.

¿No te han dicho una y mil veces que el tal texto no confirmaba sino que suprimía los fueros? La norma general básica de un Estado de derecho o Constitución es su ordenamiento jurídico. A quien no entiende se le puede confundir, diciéndole que el tal ordenamiento jurídico puede ser, ya los cerros de Ubeda o las normas jurídicas del Tribunal de la Haya. Es la Constitución española, ni más ni menos.

La Constitución rechazada por Euskadi era exactamente igual. Partidos políticos abertzales hicieron campaña por la abstención o por el voto negativo principalmente basándose en lo anterior.

Es la abstención, pues, por ésta y por otras muchas más razones, un deber lícito de todo ciudadano vasco bien informado o es un ladrillo de perros feroces de sangre?

**La luz, sólo sale de la confrontación civilizada.**

# HERRI BATASUNA

## Ellos ven claro

En «La Gaceta del Norte» afinan mucho de cara al Referéndum. Tanto, tanto que se les ve el plumero descaradamente. El «bai» del 25 será un sentimiento «de engarce y solidaridad con los restantes pueblos y regiones de la nación española». ¡Vale!

El día 25 de octubre está cada momento más cerca; la fecha —dejando a un lado reminiscencias históricas— va a someter a la opinión pública de las provincias vascas y catalanas los textos de sus respectivos Estatutos de Autonomía. La fecha es importante para esas dos regiones y lo es para España en su presente y en su futuro político. Conviene, en este sentido, no engañarse; si los Estatutos son unas medidas políticas que sirvan para robustecer la unidad sustancial de España potenciando en todos los órdenes hoy esas dos regiones y mañana las que puedan venir, la fecha será una efemérides positiva; si, por el contrario, los Estatutos son solamente unas medidas que directa o indirectamente contribuyan a acentuar una singularidad y paralelamente para ahondar en todos los terrenos lo que disgrega y separa ese 25 de octubre será un día aciago en los anales de nuestra historia. No hay en ese momento y no debe haber recelo en que los Estatutos de Autonomía sirvan a la primera de las finalidades antedichas.

No sólo se trata de lograr el «bai», sino, yendo mucho más allá, que ese «bai» sea la expresión tanto de un sentimiento regional como de engarce y solidaridad con los restantes pueblos y regiones de la nación española.

## Los suplicatorios les ponen nerviosos

Personajes como Ruiz Gallardón se cabrean con la falta de seriedad de los políticos e insisten en la «inflexibilidad del Derecho» todo ello en el inevitable «Imparcial».

«Según los más agudos observadores se trataría de encontrar una solución «política», o sea, no conceder, «de momento», los tales suplicatorios y esperar a que pase el fatídico 25 de octubre, fecha en la que tendrá lugar el referéndum en el País Vasco.

Un bodrio. Desde hace más de treinta años en que me dedico al ejercicio del Derecho pocas veces había asistido a un tal espectáculo. En la Facultad de Derecho aquellos que fueron mis maestros —y los había de gran notoriedad— nos insistían siempre en la inflexibilidad del Derecho.

No sé lo que va a ocurrir. Pero mucho me temo que los Letamendía y Monzón no serán procesados por ahora. Las razones políticas van a primar una vez más sobre las jurídicas.

Con ello, esos mismos —y otro— miembros de Herri Batasuna se van a crecer. Van a sentirse más respaldados que nunca en su propia y violenta actitud. Digan lo que digan, ensalzar como y donde quieran el terrorismo es tal su fuerza que ni a conceder un suplicatorio se va a atrever el Congreso.

Pues bien, si alguien cree que con esos paños calientes, con esos aplazamientos habilidosos se va a conseguir paliar la situación de terror en que vive Euzkalerria es que no tiene ojos para ver. Con Letamendía y Monzón procesados o no Herri Batasuna va a seguir. Y ETA continuará matando. Pero el crimen de ésta, a la violencia verbal de aquélla, habremos unido la impotencia de la representación popular de los españoles.

## Vascos en América

En los Estados Unidos se publican todos los años una serie de «reports» sobre las diversas etnias en USA. El 1 de noviembre sobre el «Basque population report». De él entresacamos

Según el BPR, en los Estados Unidos hay censados 198.720 ciudadanos nacidos en el País Vasco español y 32.437 en el País Vasco francés. En total son 231.157. En cuanto a los ciudadanos norteamericanos, hijos de vascos y nacidos en Norteamérica, son 478.000.

La mayoría de los vascos americanos viven en el Oeste, en especial en los estados de Idaho, Nevada y California, aunque también hay una fuerte representación en Nueva York. Pero se van instalando rápidamente en otros lugares. Por ejemplo, en Nuevo Méjico no había un solo vasco en 1940 y ahora son más de tres mil, y lo mismo puede decirse del estado de Arizona, donde eran 41 en 1940 y ahora son 1.998.

Por ejemplo, en la ciudad de Helena, capital de Montana, patria chica de Gary Cooper, el principal cirujano de la ciudad es Mike Ugarte, en realidad Miguel Ugarteburu, nacido en 1935 en la misma ciudad.

El mismo BPR señala que en la actualidad, en las Fuerzas Armadas americanas, hay 1.947 vascos en el Ejército, 670 en la Marina y 602 en Aviación, así como 234 en el Cuerpo de Marines. Este dato se refiere a la oficialidad y a los suboficiales y sargentos porque soldados rasos hay muchos más.

En el capítulo de la intelectualidad, el BPR indica que los vascos americanos están muy bien representados en el terreno de la vida intelectual. Así, por

ejemplo, el escritor Luc Etchea dirige el diario «La Opinión», de San Francisco, y Frank Zoubiri es el mejor autor de cuentos de Idaho. Amos Zubeldia es catedrático de la Universidad de Fresno y Jon Vizcaya es el principal filósofo vasco en los Estados Unidos, a la vez que su hermano, Peter Vizcaya, ha recogido el folklore de los indios que quedan en los estados de Colorado y Texas. Dejando aparte la labor más típica de los vascos en los Estados Unidos, que es el pastoreo, hoy quizás un tanto en decadencia, señalaremos que la principal industria de los vascos actuales es la hostelería, el restaurante y las lavanderías. En Norteamérica hay cerca de un millar de restaurantes propiedad de vascos o donde trabajan vascos, 250 hoteles regentados por vascos y más de 2.000 lavanderías. Pero sabida de todos es la habilidad mecánica de los vascos, y así según la publicación citada, hay unos 60.000 vascos que trabajan en industrias mecánicas de alto bordo. Y pone por ejemplo en la empresa Boeing de aviones en Seattl, en el estado de Washington, donde trabajan cuatrocientos vascos e hijos de vascos, muchos de ellos ingenieros aeronáuticos y técnicos y deli-neantes.

## Garaikoetxea, ese hombre

La revista «Sábado Gráfico» analiza últimamente las perspectivas de Euskadi a la luz de las habilidades políticas de un personaje llamado Garaikoetxea.

«Carlos Garaioechea es un fiel reflejo del «nuevo rostro» del nacionalismo moderado: amplia cultura, estudios en el extranjero, persona incorporada a la cultura euskérica en fecha relativamente reciente —aprendió el euskera de la mano de Patxi Zabaleta y, como tal, es un «euskaldun berri»—, joven, de cierto porte conservador, hábitos burgueses moderados, bien visto por las esferas empresariales (en cuya órbita ha trabajado cerca de diez años), y que sintetiza de alguna manera, finalmente, las diferentes corrientes del nacionalismo peneuvista, desde los más moderados hasta los nostálgicos del independentismo.

Las soluciones policiales —o, incluso, militares— no están garantizadas frente a la subversión terrorista. Pero ETA p-m si podría, tal vez, en una situación desesperada y extrema, enseñar los dientes a sus antiguos colegas, y hoy rivales, de ETA-m. ¿Entra también esta posibilidad entre las soluciones barajadas para restablecer definitivamente la paz en Euskadi? No es probable. Pero tampoco se puede descartar a priori, porque no se ha llegado todavía a esa situación límite.

A nadie escapa hoy que las reiteradas y

larguísimas entrevistas de Suárez y Garaicoechea en el palacio de la Moncloa, no estuvieron referidas exclusivamente a la delimitación de controvertidos aspectos técnicos del proyecto de Estatuto de Guernica.

Pero, sin duda alguna, Garaicoechea ofreció garantías contantes a Suárez sobre el posicionamiento —y no precisamente teórico— del PNV frente a ETA. Porque fue precisamente a partir de aquellas entrevistas cuando el presidente del Consejo General Vasco cambió radicalmente el tono de todas sus intervenciones, y de una postura gris e imprecisa pasó a protagonizar los más violentos y frontales ataques que jamás se han pronunciado contra ETA dentro del País Vasco.

Con el Estatuto, no todos los presos vascos volverán a casa. Pero a partir de la entrada en vigor del Estatuto de Guernica, nadie descarta que puede ir produciéndose un retorno paulatino de aquellos presos vascos que no estén implicados directamente en la comisión de delitos terroristas.

A cambio de estas concesiones, Garaicoechea habría dado garantías suficientes al ejecutivo madrileño sobre la erradicación del fenómeno terrorista, en un período no excesivamente prolongado. El primer paso sería la retirada de las credenciales de legalidad concedidas a Herri Batasuna en los últimos comicios.

## Contra los jauntxos

**Rosa Olivares, dirigente de EMK se ha dirigido a través de «Egin» al presidente Garaikoetxea que parece no estaba demasiado conforme con el apelativo de «jauntxo».**

«Es cierto, que usted no es un propietario de tierras. Pero también es cierto que usted es un jauntxo urbano. No sólo porque tiene ahora poder político; sino porque antes, en la etapa franquista también lo tuvo, cuando en los años 75 y siguientes se sentaba en el Consejo Foral Navarro, presidido por el fascista Amadeo Marco, representando ni más ni menos que a los empresarios. Pues usted era el Presidente de la Cámara de Comercio de Navarra. Es un jauntxo, porque además tiene y ha tenido poder económico, como propietario consorte de la empresa cárnica Mina y como gerente de la empresa Eaton Ibérica.

En realidad a usted le pasa lo que a muchos burgueses, que no solamente se sienten buenos, sino que además ni siquiera se sienten burgueses. Pero lo que importa en la vida, y más cuando se ocupan puestos públicos, no es lo que uno piensa de sí mismo, sino lo que hace, sus hechos».

## ETA (p-m) en «Cambio 16»

**Los poli-milis han salido a la palestra a través de la madreleña y por cierto no demasiado apreciada en medios vascos «Cambio 16».**

«Nuestra lucha ha estado encaminada a clarificar la lucha de clases en Euskadi. El Estatuto de Guernica va a servir para clarificar quién sirve los intereses de la burguesía y quién los de las clases trabajadoras y populares en Euskadi. Hoy se puede decir que con el Estatuto llega la democracia burguesa a Euskadi, pero se da en unas condiciones muy concretas. Hasta ahora predominaba el interclatismo en la lucha del pueblo vasco pero a partir de ahora habrá un Gobierno vasco con unas competencias y un partido, el PNV, que va a estar al frente del mismo y tendrá que gobernar. El Estatuto va a clarificar el problema histórico de Euskadi y va a instituir el marco nacional. Así pues la derecha que va a gobernar se va a desmascarar y las fuerzas de izquierda deberán definirse claramente».

«Si Navarra no hubiera estado recogida en el Estatuto nosotros no sólo no lo hubiéramos apoyado sino que nos habríamos opuesto al mismo con todas nuestras fuerzas. Pero a pesar del apoyo que se presta al Estatuto, ETA (pm) cree que no podrá funcionar con presos políticos en las cárceles y que el Gobierno vasco en tales circunstancias no podría funcionar y esta situación crea un marco de inestabilidad que seguirá existiendo si no se suprime este problema».

«La VII Asamblea previó que en la democracia burguesa las formas de dominación iban a cambiar y habría que cambiar también las formas de lucha política y lucha armada, pero eso no quiere decir el abandono de ésta. Creemos que no habrá revolución sin insurrección armada y como no creemos en los Reyes Magos, entendemos que hay que comenzar desde ahora a preparar la organización de cuadros militares, los medios materiales logísticos, para que cuando las masas estén decididas a dar el salto cuenten con qué hacerlo».

## Ciencia Ficción Euskadi 1982

**Joan Castellá-Gassol en la revista «Play-Boy» ¡sí, la de las conejitas! escribe un interesante artículo de anticipación en el que se nos muestra una Euskadi no demasiado diferente de la actual.**

En Euskadi Sur ya circulaban las monedas de reciente curso legal con la inscripción Jon Karlos I, Euskadiko Eta Es-

pañako Errege (Juan Carlos I, Rey de España y de Euskadi), acuñadas en la Casa de la Moneda de Bilbao, pero el gobierno vasco presidido por Karlos Garaikoetxea, si bien había logrado estabilizar la economía —debido sobre todo a los fuertes intercambios comerciales con Yugoslavia—, no controlaba enteramente el territorio vasco-navarro.

En el valle del Roncal, denominado irónicamente «zona libre», gudarís (soldados) uniformados, al parecer de ETA XI, bajaban de vez en cuando hasta los baserris (caseríos) próximos a Isaba y Ochagavía y en alguna ocasión hasta habían permanecido durante todo un día en estas poblaciones, tomando el Ayuntamiento y las oficinas de Correos y departiendo con los vecinos.

Los escasos números de la Policía Autónoma se limitaban a enviar luego un informe al Gobierno de Bilbao, porque la consigna era evitar a toda costa peleas fratricidas y derramamientos de sangre entre los propios vascos.

En Nueva York, el viejo líder del independentismo vasco Telesforo Monzón se esforzó, sin conseguirlo, para que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas se reuniese para tratar de lo que calificó de «invasión de la Nación Vasca por tropas extranjeras y sometimiento de la población civil a una dictadura tan oprobiosa como la del general Pinochet».

Lo que sí fue decisivo fue la entrevista que Monzón, acompañado del joven Karlos Garaikoetxea, consiguió con Ted Kennedy.

De origen irlandés y muy sensible, por sentimientos y por necesidad de votos, a las reivindicaciones irlandesas, Kennedy planteó ante el Congreso americano la necesidad de «poner atención a los movimientos de las nacionalidades oprimidas» y justificó sus demandas de autonomía «en orden a preservar la paz europea y el equilibrio internacional».

A fines de 1981, el presidente Pérez Llorca comprendió que había llegado el momento de dar un giro copernicano al asunto.

Ni siquiera las intensivas dosis de partidos de fútbol, de tenis y de corridas de toros telefilmados consiguieron remover la apatía y la angustia de los ciudadanos. Y la inauguración por el presidente Pérez Llorca de las obras del desvío del río Llobregat fue un fiasco de público, aunque fue pasado por todos los cines.

Más grave había sido la ruptura de relaciones diplomáticas con Holanda, Noruega y Argelia.

Pero la clarividencia del presidente detuvo el proceso, que ya inquietaba fuertemente al Pentágono.

La entrevista Garaikoetxea-Pérez Llorca-Juan Carlos en Hendaya fue decisiva. Se rumoreó que había intervenido como mediador el Nuncio de Su Santidad, pero no hay pruebas fehacientes.

Y cuando aquel mediodía de diciembre el presidente apareció en las pantallas de televisión y con voz familiar anunció que una Junta Civil que contaba con su aprobación se había hecho cargo del gobierno español, el país respiró. La Junta Civil, en aplicación del pacto Garaicoetxea-Juan Carlos, reconocía la existencia del Gobierno Autónomo de Euskadi —que abarcaba al País Vasco-Navarro español—, reconocía como presidente a Karlos Garaicoetxea, retiraba las tropas de Euskadi, excepto una base estacionada en Pamplona y se comprometía a relevar el mando de las FOP y a disminuir sus efectivos a la mitad en el País Vasco. Fue reconocida la creación de una Policía Autónoma, y el Estatuto de Guernika fue aprobado por una Real Orden.

Era agradable la temperatura aquella tarde de agosto de 1982 en el centro de San Juan de Luz. En el tranquilo Grand Café Basque, cercano a la estación, «Belza» contaba sus impresiones al corresponsal del New York Times, Mathews.

## La ETA de «Interviu»

La popular y millonaria revista aborda científicamente el problema de ETA y abre una «imparcial» tribuna de opiniones en los que la unanimidad condenatoria es curiosamente uniforme. Hablan Pablo Castellanos del PSOE, José Mario Amero y otros, algunas de cuyas flores recogemos.

«La única duda que me queda respecto a ETA es la de saber si su guerra es realmente popular. El PNV, que sostuvo generosamente a ETA, hoy la repudia. Los socialistas, que se manifestaron solidarios con los acusados del Consejo de Guerra de Burgos, califican de fascista el atentado contra el gobernador militar de Guipúzcoa. Los comunistas, que siempre fueron reticentes respecto a los etarras, han conseguido un frente unido de PSOE-PSE, PTE, ESEI y PNV contra la escalada de ETA Militar. El Partido para la revolución Vasca (EIA) y Euskadiko Ezkerra se permiten ya pensar en unirse a los anteriores y el más conocido representante de EE, el abogado Bandrés, que lo fue de todos los relacionados con ETA, ha planteado hoy graves críticas a sus encantadores muchachos de antes. Cuando ETA no tiene más remedio que pedir disculpas por las bombas del aeropuerto y de las estaciones de Madrid, es lógico que la última jornada de huelga general en Euskadi, lanzada por Herri Batasuna, apenas tuviera un eco minoritario en Guipúzcoa, y nulo en Vizcaya y en Alava.

**Lidia Falcón -líder del Partido Feminista Revolucionario.**

«ETA no es el IRA. Ni la Meinhoff. Ni el maquis. Ni la OAS. Ni siquiera «el in-

menso placer de matar un gendarme». Y, sin embargo, en veinte años nadie ha convocado a concilio a los sociólogos, a los economistas, a los sicólogos, a los vascos y a los mesetarios. A Carrero le propusieron un plan para contratar «barbouzes» y acabar con ETA como De Gaulle acabó con la OAS. A Carrero le pareció «no cristiano» encargar la muerte de unos muchachos salidos de Deusto y criados en las sacristías. Fraga fue más realista y envió emisarios. Supongo que Martín Villa era, teóricamente, partidario de que «el terrorismo sólo se acaba con el terrorismo». Pero ya era tarde, ya es tarde, cochina, inmensamente tarde para los fusilamientos al claro de luna, para los tanques, para el puñetazo en la mesa, para los suplicatorios. Hasta para pedir o dar perdón. Hasta para traer el puñetazo en la mesa, para los suplicatorios. Hasta para pedir o dar perdón. Hasta para traer al Papa a Guernika.

**Pedro Rodríguez - periodista.**

El terrorismo hoy en España tiene especialmente un protagonista, aunque no único: La ETA. Los continuos asesinatos que esta organización perpetra contra toda clase de ciudadanos y sobre todo contra miembros de las Fuerzas Armadas es un factor permanente de desestabilización, desmoralización y derechización de la vida política española. Si durante la dictadura la ETA era algo conocido y definible, hoy es bastante más difícil —aparte de conocerse que asesina— saber quién está detrás y qué intereses persigue. Su particularidad radica, en mi opinión, en que al tiempo que participa del elemento profundamente canceroso que tiene el fenómeno terrorista para el cuerpo social, a diferencia de otros que se dan en Europa, el de la ETA ha contado y sigue contando con apoyos en sectores de la población y con una extendida inhi-

bición civil. Se ha beneficiado, es cierto, del brutal e injustificado centralismo de 40 años, de los errores policíacos y políticos de los gobiernos de la transición, de los retrasos en la transferencia y funciones a los organismos autonómicos, etcétera».

## Discreto, sencillo, práctico, manejable

**José Luis Egea en «Egin» canta las excelencias del Estatuto Superautomático. Oigámosle.**

Mire señora, este Estatuto tiene todo lo que el ama de casa —pueblo vasco— puede desear. Tiene unas propiedades que no las iguala nadie. Primero, no hay que esforzarse. «Voy a levantar Euskadi con una sola palabra». «Voy a devolver el Gobierno al pueblo con una sola palabra». Usted no tiene ni que agacharse. Basta que apriete un botón, y el Estatuto Superautomático lo hace todo por usted. Usted no intervenga, por favor, no me sea asambleario —totalitario—. Déjeme que le explique, no actúe. Esto lo hace todo solo. Ciento diez fabricantes de Estatutos Superconsensuados avalan esta marca.

Porque, le advierto señora, si usted me compra el Estatuto, con una sola palabra, de usted será el Reino de los Cielos, pero si usted no me lo compra, vendrá el caos.

En tiempos del franquismo, esto del caos dio mucho juego. Sin ir más lejos, le sirvió a Franco en todos los Referéndums que montó.

Recuerdo un chiste de Chumy-Chúmez que puede ilustrar toda una época. Un orador, vocifera subido a una tribuna: «¡O nosotros, o el caos!». Una voz surge de entre la multitud: «¡El caos, el caos!». Cara de estupefacción del orador. Pero reacciona en seguida: «¡Es igual, nosotros también somos el caos!».

**PUNTO Y HORA**

DE EUSKAL HERRIA

**TARIFA ANUAL**

**ESTADO ESPAÑOL**

Correo ordinario 2.500 Pts.

**EUROPA**

☐ Correo aéreo 3.500 Pts.

**RESTO PAISES**

Correo aéreo 5.000 Pts.

## TARJETA DE SUSCRIPCION

D. \_\_\_\_\_  
Profesión \_\_\_\_\_ Teléf. \_\_\_\_\_  
Calle o plaza \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

- ☐ Desea una SUSCRIPCION ANUAL según tarifa al margen  
☐ Desea RENOVAR SUSCRIPCION ANUAL según tarifa al margen  
☐ NO desea RENOVAR SUSCRIPCION ANUAL

FORMA DE PAGO:

☐ Talón adjunto

☐ Giro postal a PUNTO Y HORA

**Rellene estos datos con letras MAYUSCULAS**  
**Señale con una X los cuadros que le interesen**  
**PUNTO Y HORA** **APDO. 1397 S.S.**



## El encapuchado de la semana

«Llámeme simplemente Hugo» — Con estas palabras pronunciadas con un tonillo nasal que al principio atribuímos a la presión de la capucha, nos recibió en una sobria y confortable estancia nuestro desconocido interlocutor.

Contactar con la rama clandestino-reconstituida de EKA no había sido tarea fácil. Perseguidos por los sabuesos del hermano facha de Montejurra, tuvimos que cambiar de vehículo en tres ocasiones sobre la marcha, jugándonos el tipo en un difícil ejercicio acrobático. Por fin y tras ponernos una gafas de soldador y recubrirnos la cabeza con una manta toledana nos llevaron a pie por un terreno claramente urbano (piso de aceras, claxones de coches, ruido de tiendas etc.) en un momento determinado nos dimos perfecta cuenta de que atravesábamos la mismísima Plaza del Castillo de Pamplona, lo que parecía una provocación ya que nuestro aspecto tenía que llamar necesariamente la atención. En fin... El hecho es que estábamos ante nuestro encapuchado.

— «Llámeme simplemente Hugo» volvió a repetir como un susurro el desconocido.

— Por favor un poco más alto — sugerimos.

— Es que estoy constipado.

— No será por las corrientes socialistas que invaden su partido? — sugerimos audazmente.

— Ni por el forro. La autogestión socialista no es de ayer. Mi abuelo y bi-

abuelo que militaban ya como cuadros de EKA hicieron visitas a los mineros de Yugoslavia en el año 1830 y 1891 respectivamente así que calcule usted... la edad que tengo.

— Pues se conserva usted muy bien.

— Me quito la capucha para comprobarlo?

— No, por Dios.

— Por Dios, por la patria y el Rey.

— Que patria?

— Nafarroa foral y Euskadi.

— Un poco oportunista, no?

— Autogestionario que no es lo mismo, pero siempre en la sombra.

— Nos puede hablar de las próximas acciones clandestinas de su partido?

— Vamos a intentar desviar el curso del Ebro con un ramal hacia Pam-

## paridas semanales

«Berlinguer me manifestó su esperanza de que el Estatuto salga adelante». (Roberto Lerchundi de EPK - PCE de Euskadi).

«Ogueta, como jugador fue muy espectacular. Como hombre el ideal». (Declaraciones de la mujer de Ogueta).

«Suscribirse a «Hitz» también es apoyar la revolución».

«España sigue reconociéndose como tierra de Maria». (Juan Pablo II).

«A mi el Alavés me ha costado 25 millones. Si esto es aprovecharse que vaya Dios y lo vea porque es para llorar». (Hipólito Lalastra presidente del Alavés).

«El especulador ha muerto. Viva el constructor». (Gaceta del Norte).

«Chicos corazón grande. No escatimar esfuerzo para defender camiseta nacional. Yo satisfecho porque son honrados profesionales». (Seleccionador Kubala, comanche nacional).

«El estatuto abre la vía de la restauración de la cordialidad ambiental que antes era hábito de la vida vasca». (Música Herzog del PSOE).

«El único remedio, el único tratamiento, la única medicina que tenemos hoy para salvar a nuestra madre Euzkadi y en consecuencia salvarnos todos sus hijos es el Estatuto de Autonomía». (Mateo de Arriaga en «Deia»).

«Tuve que hacerme cargo de los costos de las dos tribunas de gol que junto a los cinco millones de la tribuna central sumaron en total 44 millones de pesetas de mi bolsillo» (Juan Arregui expresidente del Deportivo Alavés).

«El 25 de octubre debe significar el fin de las desdichas de nuestro pueblo». (Vidal Sucunza, concejal del PSOE del Ayuntamiento de Vitoria).

«El PSOE no va a la zaga de HB». (Arbeloa, presidente del Parlamento foral de Navarra).

plona que empalmará automáticamente con el express catalán de Alsua y de esta forma contribuiremos al mejoramiento de los fueros consuetudinarios del territorio vasco-navarro.

— Para terminar quiere decir algo a nuestros lectores que lo estarán esperando?

— Bien. Que en cuanto se arreglen los problemas dinásticos, una vez que se aclare cual es el tronco auténtico y cual la rama bastarda, la familia tiene todavía mucho que decir. La historia nos absolverá.

— Perdón. Eso es de Fidel Castro.

No pudimos concluir la frase porque la silueta del hermano facha a través de la ventana nos obligó a concluir la entrevista precipitadamente.

amuriza



EYSKAL ARPEGIAK